



**BELÉN**





**U**n año más ve la luz la revista “Belén” a través de la cual la Asociación de Belenistas de Madrid contribuye al estudio y difusión del “Belenismo”. Su edición se sustenta en la colaboración desinteresada de distintos especialistas e investigadores que nos acercan a esta manifestación religiosa y artística tan singular desde múltiples enfoques: histórico, técnico, de restauración y coleccionismo, entre otros.

A través de sus páginas, rememoro el montaje del Nacimiento en la sede del Gobierno de la Comunidad de Madrid y comprendo el incuestionable y merecido protagonismo que ha conquistado en el calendario Navideño de nuestra región. Y ello porque, configurar año tras año escenografías novedosas en torno a la misma temática requiere de una importante dosis de ilusión, documentación y trabajo.

El asociacionismo belenista se nutre abundante y altruistamente de esos tres ingredientes para brindar a los ciudadanos que salen a la calle a celebrar las fiestas navideñas exposiciones de auténtico arte efímero en torno al Nacimiento. Este año, bajo el lema “*Hemos seguido su estrella*”, la Asociación de Belenistas de Madrid nos ha recreado con una composición majestuosa de más de 500 figuras que, a las escenas propias de su género, ha sumado otras como los preparativos de los tres sabios de Oriente y el sueño reparador de la Sa-

grada Familia en su huida a Egipto. Más de 125.000 madrileños y turistas de todas las edades han visitado y elogiado el marco y el detalle, la arquitectura y la figura, la geografía y el viaje.

Lo que el público no ha visto y quiero compartir con los lectores, es el privilegio de presenciar su montaje, el trabajo en equipo, la artesanía minuciosa de cientos de manos, jóvenes y ancianas, rematando el detalle de una palmera, de una figura, de una arcada del templo.

Con la concesión de la “**Cruz de la Orden del Dos de Mayo**”, máxima distinción que concede la Comunidad de Madrid, hemos querido reconocer y agradecer el trabajo que desde hace años se lleva a cabo por la Asociación de Belenistas de Madrid que, con su dedicación y esfuerzo, ha dado continuidad, mantenido y actualizado la fortaleza de una expresión cultural de máximo nivel gracias a la cual el Belén, las Cabalgatas y los Reyes Magos no han sucumbido ante la invasión de tradiciones foráneas.

Démosles la enhorabuena por tan merecido galardón y sigamos disfrutando de sus aportaciones a través de la lectura de estas páginas.

**Cristina Cifuentes**

*Presidenta de la Comunidad de Madrid*







## EDITORIAL

**B**elén, en el que ya es su número 34, vuelve un año más a tus manos, pero lo hace con varias novedades. En primer lugar, ha cambiado su dirección. Ángel Peña Martín ha tomado el testigo de José Manuel Sánchez-Molina Mampaso, quien durante los últimos años ha sido el director de nuestra revista, renovando sus contenidos. En esta nueva etapa, *Belén* modifica su fecha de publicación, su diseño gráfico y renueva parte de sus secciones, con el propósito de continuar con la línea emprendida en la edición especial de *El Belén en Madrid y su Comunidad*, y, por lo tanto, difundir el belenismo madrileño. Para ello, a lo largo de las siguientes páginas vamos a **CONOCER** algunos aspectos de la historia del Belén en España; **REMEMORAR** la historia de la Asociación de Belenistas de Madrid, es decir, nuestro propio pasado; **AÑORAR** a aquellos belenistas que formaron parte de nuestro colectivo, a los que debemos nuestro reconocimiento y gratitud; **ANALIZAR** Belenes históricos, poniendo en valor la riqueza patrimonial belenista de nuestro territorio; **COLECCIONAR** Belenes y musealizarlos; **INVESTIGAR** acerca del amplio patrimonio de nuestra asociación, profundizando en la vida y la obra de los artesanos que crearon

las figuras que se exhiben en nuestra sede; **REFLEXIONAR** sobre el Belén, porque hoy es tiempo de pensar; **FESTEJAR** la Navidad en Madrid, reviviendo sus espacios, tipos y costumbres; **APRENDER** acerca de las diferentes escenas del Belén; **CREAR** los elementos que lo componen; **RECUPERAR** nuestras técnicas antiguas, comparándolas con las actuales; **TRABAJAR** en nuestro taller, compartiendo técnicas; **EXPONER** nuestro trabajo, antes y ahora, para así cumplir con nuestra misión, es decir, difundir el Belén; **CONSERVAR** nuestro patrimonio belenista, el formado a lo largo de más de setenta años de trabajo y esfuerzo y el que nos ha sido donado para su salvaguarda; **SENTIR** el Belén, compartiendo nuestras vivencias y emociones; **RECORDAR** lo que la asociación ha hecho durante la campaña; **INFORMAR** acerca de los eventos y exposiciones belenistas del último año y **LEER** todo lo que sobre el Belén se ha publicado en los últimos meses, porque sólo se ama aquello que se conoce. Tras todos estos infinitivos, que son las secciones que componen nuestra revista, ya solo nos queda enunciar uno más, **DISFRUTAR**, que es lo que el Consejo editorial de la revista *Belén* espera que hagas al tenerla en tus manos.

# ÍNDICE



## CONOCER

09

**RESTITUIR LA MEMORIA DE BARTOMEU MARCÉ I REIXACH: EL ÚLTIMO ESCULTOR ROMÁNTICO DEL BELENISMO CATALÁN**

Jordi Montlló Bolart.



## REMEMORAR

17

**VI CONGRESO INTERNACIONAL BELENISTA MADRID 1967**

José Manuel López Sotillo



## AÑORAR

29

**JORGE ALFARO DREST (1927-2015). INGENIOSO Y RENOVADOR BELENISTA**

Fidel Segovia Ramos



## ANALIZAR

33

**“CON LARGUEZA DE MEDIOS Y FINO GUSTO”. EL BELÉN NAPOLITANO DE LA DUQUESA DE PARCENT**

Ángel Peña Martín



## COLECCIONAR

41

**MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)**

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez



## INVESTIGAR

59

**ÁNGEL MARTÍNEZ GARCÍA (1882-1946). ARTESANO COSTUMBRISTA**

Vicente Rodríguez Giménez



## REFLEXIONAR

69

**NUEVOS LENGUAJES PARA EL BELÉN**

Enric Benavent Vallès



## FESTEJAR

77

**“¡PLAZA Á LA PLAZA DE PASCUAS!”. LA PLAZA MAYOR DE MADRID, EL MERCADO DE NUESTRA NAVIDAD**

Ángel Peña Martín



## APRENDER

87

**LA POSADA Y EL ALBERGUE**

Sor M<sup>a</sup>. Victoria Triviño, osc



## APRENDER

93

**LA POSADA**

Fernando de Miguel Rodríguez

# BELÉN

## BARRISMO Y TRADICIÓN: LA CREACIÓN DE UNA FIGURA DE NACIMIENTO

Artesanía Jiménez Mariscal

**CREAR**

101



## AYER Y HOY. DOS FORMAS DE HACER FUEGOS

Eugeni Barandalla Corrons

**RECUPERAR**

107



## ARTILUGIO PARA HACER TEJAS

José Francisco Serrano Salazar

**TRABAJAR**

113



## LA PRESENCIA DEL NACIMIENTO EN EL ESPACIO PÚBLICO. LA III EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA DE BELENES

María Isabel Gutiérrez Herrero

**EXPONER**

117



## PROYECTOS EXPOSITIVOS: "MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA"

Jorge López Sánchez

**EXPONER**

127



## UN DIORAMA DEL RECUERDO

Eugeni Barandalla Corrons

**CONSERVAR**

139



## VIVENCIAS ALREDEDOR DEL BELÉN

Ciprés

**SENTIR**

143



## CONCESIÓN DE LA CRUZ DE LA "ORDEN DEL DOS DE MAYO" A LA ASOCIACIÓN DE BELENISTAS DE MADRID

**RECORDAR**

148



**INFORMAR**

151



**LEER**

155







▲  
*Bartomeu Marcé en su taller con su Apolo.* Barcelona, Museu Etnològic (MEB 486-5). Fotografia: Archivo familiar.

# RESTITUIR LA MEMORIA DE BARTOMEU MARCÉ I REIXACH: EL ÚLTIMO ESCULTOR ROMÁNTICO DEL BELENISMO CATALÁN

Jordi Montlló Bolart.

Presidente del Col·lectiu El Bou i la Mula

**E**l 1 de febrero de 1964 fallece Bartomeu Marcé i Reixach en su domicilio del *Torrent del Dragó*, a causa de una bronconeumonía<sup>1</sup>; sin descendencia y con la voluntad testamentaria de destruir todos los moldes de su taller. Es el principio del olvido de un personaje singular a su tiempo y al que no se ha concedido el valor merecido. Por si esto no fuera poco, la bibliografía referida a este autor hasta la fecha, era escasa y contradictoria<sup>2</sup>.

Es a raíz de una donación de figuras de la colección familiar al Museo Etnológico de Barcelona, por parte de su sobrina, Margarita Batlle Vilassaró, que llega a mis oídos el nombre de este escultor y su relación con la feria de *Santa Llúcia* de la catedral de Barcelona, objeto de estudio de mi tesis doctoral. Contacto de inmediato con la sobrina para organizar una entrevista; y es durante su preparación, que percibo la gran confusión existente en la bibliografía alrededor del nombre de Marcé.

¿Dónde se halla la causa **de tal confusión?**

La primera referencia bibliográfica la encontramos en Joan Amades (1946 y 1959)<sup>3</sup>, donde se habla de un tal Mercè, sin nombre: "se trata de un figuraire barcelonés de finales de siglo pasado [...] también se servía de moldes de Lino y de Masdeu". Como en muchas otras ocasiones, desconocemos la fuente de información de Amades, pero en esta época, Bartomeu Marcé estaba en activo en Barcelona.

En los años 50, se publican las dos referencias bibliográficas más precisas sobre nuestro autor, aunque desconocidas para la mayoría. Se trata de una breve nota del diccionario J. F. Ràfols (1953)<sup>4</sup> donde se dice que es un escultor del segundo cuarto del siglo XX de Barcelona, especializado en figuras de pesebre. En un segundo artículo, Josep Maria Garrut (1953)<sup>5</sup> comenta de Marcé que: "es una

<sup>1</sup> Según consta en el Registro Civil de Barcelona; Tomo 00291\_9 página 11 de la sección 3ª.

<sup>2</sup> Para más información, Montlló, Jordi. *Bartomeu Marcé i Reixach, el darrer escultor romàntic del pessebrisme a Catalunya*. Figures de pesebres; escultures de petit format 2015. Museu arxiu de Sant Andreu de Llavaneres.

<sup>3</sup> Amades, Joan. *El pessebre*. Barcelona, Ed. Aedos, 1959, pág. 353. (La primera edición es de 1946).

<sup>4</sup> Ràfols, J.F. *Diccionario biográfico de artistas de Cataluña. Desde la época romana hasta nuestros días*. Vol. II. Barcelona, Editorial Millà, 1953, pág.163.

<sup>5</sup> Garrut, Josep Maria. "Sobre las figuras de belén", *Revista Condal*, Navidad de 1953.

## RESTITUIR LA MEMÒRIA DE BARTOMEU MARCÉ I REIXACH: EL ÚLTIMO ESCULTOR ROMÀNTIC DEL BELENISMO CATALÀ

Jordi Montlló Bolart.

interesante supervivencia de las calidades formales del siglo XIX, continuador de los conceptos iniciados con Talarn y que acaso en este proceso de las figuras de Belén, ocupe el papel de ser el último eslabón, así como Strauss en la línea wagneriana”. Hemos podido consultar en su archivo unos cuestionarios destinados a escultores y figuristas de belenes, donde se pedían datos biográficos e históricos. Entre otros autores conocidos había la ficha de Bartomeu Marcé, lamentablemente con muchas lagunas. Pero a pesar de todo podemos afirmar que en un momento u otro de este trabajo de investigación, se personó en el taller de Marcé; y que se trataba de Bartomeu y no de Josep, como escribiría más adelante.

Cuarenta años más tarde, el mismo Garrut (1993: 16)<sup>6</sup>, publica un nuevo artículo donde habla de Marcé. Pero en este, curiosamente, con datos erróneos; como el cambio de nombre de Bartomeu por Josep, o las fechas de nacimiento y defunción. Es a raíz de este trabajo donde nace el mito de la doble autoría, favorecido por las diferentes firmas de su obra: Marcé, Marsé o B. Marcé, que ha dado lugar a teorías dispares (Peña: 2009; Jaume Llabrés i Aina Pascual: 2012)<sup>7</sup>. En él, Garrut afirma que “Vivia en el carrer Torrent del Dragó, que quanjo hi vai ganar era encara la vertent d’una torrentada amb cases d’una o dues plantes tot el més. S’havia casat amb una dona molt més jove que ell i que no mirava amb bons ulls el que ella consideraba perdre el temps i amb poca projecció per a fer que aquell

treball es convertís en moneda contant i sonant. Però ell era més idealista i ho feia perquè li agradava i pot ser no en treia grans beneficis però sí que a la fira venia peces i els companys li tenien una consideració. Com hem dit les parets del taller eren plenes de pàgines de huecogravat de *La Vanguardia* on hi figurava la imatge nadalenca de Talarn”.

Si seguimos leyendo, vemos que, en este lapsus de tiempo de 40 años que transcurre entre los dos artículos, no sólo es el nombre y algunos datos que se han perdido, sino también el tono y la perspectiva analítica. Se ha olvidado de lo que escribió en 1953 “en este proceso de las figuras de Belén, ocupe el papel de ser el último eslabón, así como un Strauss en la línea wagneriana”. En 1993 considera que es inferior y que copiaba a Talarn clarísimamente hasta el punto que tenía en su taller páginas de las figuras del escultor publicadas en *La Vanguardia*. No sabemos qué ha podido pasar en estos 40 años pero la diferencia es tan grande, que difícilmente se puede atribuir a un error de transcripción en el nombre.

No existe ni ha existido ningún otro escultor de nombre Marcé, y menos que viviera en la misma calle. Su sobrina nos confirma que ningún otro miembro de la familia era escultor. El padre de Bartomeu era albañil. Pero a partir de este texto utilizado posteriormente de forma indiscriminada por diversos autores la confusión se ha extendido; y ya se sabe que la imprenta lo aguanta todo.

<sup>6</sup> Garrut, Josep Maria. “Quatre generacions d’escultors-figuristes seguidors d’un estil”; *El Pessebre. Butlletí de l’Associació de Pessebristes de Barcelona*, 1993, págs. 12-16.

<sup>7</sup> Peña Martín, Ángel. “Fondos artísticos de la Asociación de Belenistas de Madrid, II: al encuentro de Marsé”, *Belén. Publicación oficial de la Asociación de Belenistas de Madrid*, nº 28, 2009, págs. 34-38. Llabrés, Jaume i Pascual, Aina. *El pessebrisme a Catalunya i Mallorca, segles XVII-XX*. Palma de Mallorca, Monestir de la Puríssima Concepció, 2012, pág. 25.

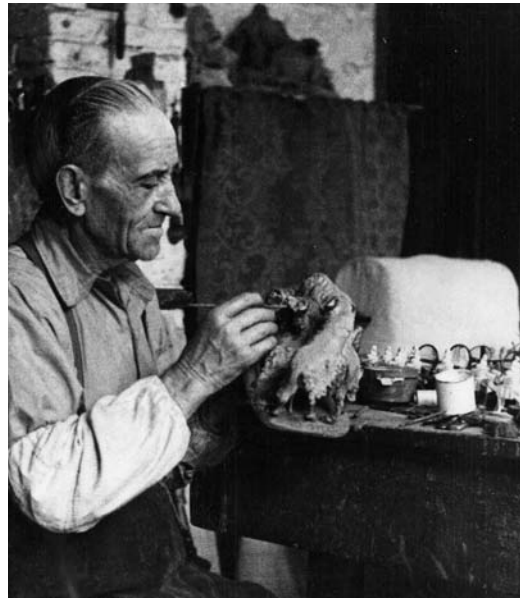


## La verdadera historia de Bartomeu Marcé i Reixach

Nace en *Sant Andreu de Palomar*<sup>8</sup>, el 25 de agosto de 1875 i fallece en Barcelona el primero de febrero de 1964. Sus padres fueron Jaume Marcé Galí y Maria Reixach Maura. Estudió en la *Escola de Belles Arts de Barcelona*, donde se especializa en escultura. Por la documentación de Garrut, sabemos que estuvo 5 años en el taller de los hermanos Vallmitjana i en el taller de Félix Urgellès<sup>9</sup>.

Para Marcé, la vida es arte, es dar vida al barro, crear y transmitir su pasión a los jóvenes. Su taller, establecido con la ayuda de su padre en la calle Torrent del Dragó, anexo a su vivienda, se convierte en su mundo. Se casa en primeras nupcias con Josefa Sansa Pla, natural de Vic, el 22 de enero de 1900. Bartomeu tenía 24 años y Josefa, 33<sup>10</sup>. Después de la Guerra Civil, enviuda<sup>11</sup>. Fue en el taller donde conocerá a su segunda esposa, Eulalia Vilasaró, treinta y dos años más joven que él. A pesar de la diferencia de edad y en contra de la voluntad de los padres de ella, se casan el 18 de mayo de 1946. Pero las cosas no fueron fáciles para la nueva pareja. Eulalia trabajaba en una fábrica textil y era el principal soporte económico. Al finalizar su jornada laboral ayudaba en el taller. La vivienda era de alquiler, pero las dificultades económicas propiciaron realquilarla y establecerse en el taller. Iban a buscar el agua a la fuente pública de la esquina. Las discrepancias, que citaba Garrut, no eran tanto por la dedicación al taller, sino por el escaso rendimiento obteni-

do de su trabajo. La mayor parte de la producción se destinaba a la parada de los hermanos Vidal, en la feria de *Santa Llúcia*. Margarita recuerda a su tío con una maleta llena de figuras con destino a la parada de los hermanos Vidal. Estos,



▲ *Bartomeu Marcé en su taller esculpiendo figuras de belén. Fotografía: Archivo familiar.*

vendían su obra o con la firma de Marsé o Marcé, o como una serie propia con la firma Vidal, donde ellos añadían elementos propios.

Fallece el 1 de febrero de 1964 en su domicilio, a las once de la mañana, sin

<sup>8</sup> *Sant Andreu del Palomar* se anexiona a Barcelona en 1897.

<sup>9</sup> Félix Urgellès i de Tovar (Barcelona, 1845 - 1919) pintor, escenógrafo y decorador de prestigio. En 1881 trabaja en el Pabellón Imperial Japonés y en 1890 en la reforma de la tienda del fotógrafo Rafael Areñas. ([https://ca.wikipedia.org/wiki/F%C3%A8lix\\_Urgell%C3%ABs\\_i\\_de\\_Tovar](https://ca.wikipedia.org/wiki/F%C3%A8lix_Urgell%C3%ABs_i_de_Tovar))

<sup>10</sup> Quiero agradecer a Gemma Pallàs de l'Arxiu Diocesà de Barcelona su ayuda.

<sup>11</sup> En una fecha que todavía no he podido determinar entre 1939 y 1941.

## RESTITUIR LA MEMORIA DE BARTOMEU MARCÉ I REIXACH: EL ÚLTIMO ESCULTOR ROMÁNTICO DEL BELENISMO CATALÁN

Jordi Montlló Bolart.

hijos. No tenía nada más. Sus obras se encuentran repartidas en colecciones privadas de Barcelona, Madrid, Mallorca o Italia.

### **Análisis estilístico y morfológico de su obra**

Garrut (1993) sitúa la obra de Marcé en el movimiento romántico del historicismo con tendencias arqueológicas, junto a Domènec Talarn (1812-1902) como máximo representante, ante el localismo de Amadeu. En este grupo también se encuentran Salvador Masdeu y Lino Fèlix. Sin duda era un admirador de Talarn, pero en las páginas de *La Vanguardia* había otros escultores, como Damià Campeny y Ramón Amadeu. También es verdad que se trata de un continuador de Talarn en el sentido barroco de la drapería; en su orientalismo rico y fastuoso, sobre todo en lo que concierne a las cabalgatas de reyes, en el movimiento de personas o animales; pero no en la filigrana, ni en el detalle. En este sentido, va más allá y su cincelada sirve para añadir dramatismo formal a la pieza, dando entrada a conceptos del expresionismo, como puntualiza Marisa Azón (2012)<sup>12</sup>.

El trazo de cincel es más rasgado, lo que le confiere un carácter propio, potente y cautivador que contrasta con los acabados pulcros y delicados de Talarn o el mismo Masdeu, y lo alejan del edulcoramiento estilístico, fruto de la evolución de la escuela olotina. Esto provoca que sus obras parezcan, comparadas con Masdeu o Campeny “*más toscas, y en algunos aspectos algo abocetadas*” y de “*posturas forzadas*” (Ángel Peña: 2009, 37).



Detalle de la obra “*Matanza de los inocentes*”. Barcelona, Museu Etnològic (MEB 474-11). Fotografía: Jordi Montlló.

No se puede poner en el mismo saco, Damià Campeny, Talarn, Teixidor, Masdeu y Marcé. El siglo XIX es el período de eclosión de estilos artísticos, de recuperación de formas perdidas y de la búsqueda de nuevas formas y conceptos. También es la hora de nuevos lenguajes y Marcé los utiliza. Enlaza el barroquismo orientalizante del XIX con el expresionismo de las nuevas escuelas europeas. Los personajes se nos presentan en actitudes no sólo dinámicas, sino incluso dramáticas y teatralizadas; los brazos

<sup>12</sup> Azón, Marisa. “Joan Carulla i el col·leccionisme de pessebres”, *El pessebrisme a Catalunya i Mallorca. Segles XVII-XX*. Palma de Mallorca, Monestir de la Puríssima Concepció, 2012, págs. 13-18.



▲  
*Rey a caballo desbocado, con el paje en acción de detenerlo.* Barcelona, Museu Etnològic (MEB 474-7). Fotografía: Jordi Montlló.

extendidos, el cuello estirado y las caras mirando más allá de lo que pueda considerarse razonable. En sus composiciones todo está en movimiento, los jinetes parece que caigan de sus monturas, el ropaje toma vida y los rostros se transforman o se deforman como si nos estuviesen interpelando. Se trata de rostros cincelados por el tiempo, por los años vividos y los trabajos sufridos bajo el ardiente sol y el viento reseco.

Trabajaba con dos series, a molde, según la destinación. Pero es difícil encontrar dos piezas exactas en el universo Marcé. Era el responsable de todos los procesos, pero en algunos acabados

participaban alumnos. Como escultor que era, creaba el original de barro, del que sacaba los moldes; la mayoría de sus piezas son de múltiples moldes. Después retocaba las piezas a palillo y añadía complementos. Acostumbraba a poner brazos y manos de plomo. No se puede hablar de producción homogénea, ya que parte de la obra la vendía a los hermanos Vidal, que la comercializaban con su firma o con la de Marcé. La mayoría de piezas las retocaba "a palillo", pero otras las enmoldaban y las pintaban sus alumnos. Utilizaba la expresión "momias" para referirse a la producción destinada a terceros. La cocción se hacía en el mismo taller, en el horno a leña



## RESTITUIR LA MEMORIA DE BARTOMEU MARCÉ I REIXACH: EL ÚLTIMO ESCULTOR ROMÁNTICO DEL BELENISMO CATALÁN

Jordi Montlló Bolart.



Rey a camello. Barcelona, Museu Etnològic (MEB 474-4). Fotografia: Jordi Montlló.



Huída a Egipto (falta San José). Barcelona, Museu Etnològic (MEB 474-38). Fotografia: Jordi Montlló.

que su padre construyó. Finalmente las pintaba al óleo mezclando él mismo los colores. Sus colores son vivos, de amplias gamas, pero de tono y saturación bien contrastadas, no se puede hablar en ningún caso de colores planos. Los colores de las figuras de la Sagrada Familia, son más clásicos. En estos temas es difícil encontrar innovaciones, porque se mantienen los colores establecidos por la tradición. En las figuras de Talarn encontramos el mismo tipo de pintado, impuesto por la imaginaria religiosa.

El tema más conocido de su obra son los Reyes. Quizás sea el que más recuerda a Talarn; pero realizó otros temas que autores posteriores no han continuado, como la Matanza de los Inocentes, donde el dramatismo consigue cotas altísimas, o el Sueño de San José, o la Samaritana junto al pozo. No hay pieza que nos pueda dejar indiferentes. No se escatiman los detalles ni en una magnífi-

ca Huída a Egipto, donde el asno se para para comer unas flores del camino.

### **Bartomeu Marcé: el epílogo del romanticismo del pesebrismo en Cataluña**

Marcé nunca fue un hombre convencional, ni en la vida ni en el arte. Nace y muere como artista, en su taller, que también era su habitación, su comedor y su cocina. Fue uno de los grandes escultores de pesebres del siglo XX, pero vivió como un artesano de la edad media, en el anonimato, sin reconocimiento y con penurias económicas; pero dedicado en cuerpo y alma a la creación, por encima de convenciones sociales. Creó un taller para jóvenes aprendices con ideales; pero no era suficiente para vivir. No podía vivir del arte pero tampoco podía vivir sin él. Eulàlia fue su compañera du-



▲  
*Margarita Batlle, sobrina de Bartomeu Marcé, sentada delante los moldes de yeso de las figuras de belén. Fotografía: Archivo familiar.*

rante 20 años, llenos de amor forjado a batacazos. Era un alma idealista, soñadora, creativa, que no se preocupaba de las cosas materiales. Este contraste con la realidad, carente de comodidades y de recursos económicos, eran a menudo motivo de controversia en la pareja. Eulàlia, pensaba que el mérito artístico de su marido no merecía tanta penuria.

La exposición organizada en el Museu arxiu de *Sant Andreu de Llavaneres* (el Maresme, Barcelona) y que se pudo visitar entre el 27 de noviembre de 2015 y el 17 de enero de 2016, junto con la publicación del catálogo, pretendían devolver el reconocimiento a una figura clave, patrimonio del pesebrismo catalán. Han hecho falta 50 años, más o menos los que nos aventajan sociedades que tienen, como Bartomeu, el arte y la cultura como una forma de entender la vida.

El epílogo de su muerte es la destrucción de los moldes, por disposición testamentaria, como metáfora del suicidio de los artistas románticos.



▲  
*Inauguración de la exposición en el Museu Arxiu de Sant Andreu de Llavaneres (27 de noviembre de 2015). Jordi Montlló con Margarita Batlle, sobrina del escultor. Fotografía: Laura Bosch.*



▲  
*Vista general de la sala de exposición del Museu Arxiu de Sant Andreu de Llavaneres. Fotografía: Jordi Montlló.*





TALLA POLICROMADA PROCEDENTE DEL CONVENTO DE LAS DESCALZAS REALES. MADRID

# VI CONGRESO INTERNACIONAL BELENISTA

22 - 26 OCTUBRE 1967

## MADRID

▲  
*Cartel anunciador del VI Congreso Internacional Belenista. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo del Congreso.*

## VI CONGRESO INTERNACIONAL BELENISTA MADRID 1967

José Manuel López Sotillo

Secretario General y Maestro Belenista de la Asociación de Belenistas de Madrid

**E**n el V Congreso Internacional Belenista, celebrado en Salzburgo (Austria) los días 23, 24 y 25 de octubre de 1964, se acordó que el correspondiente a 1967, ya que tenían lugar cada 3 años, se organizara en España, y concretamente, en Madrid, asumiendo la total responsabilidad de su organización la Asociación de Belenistas de Madrid<sup>1</sup>.

Conscientes de la importancia que tiene este Congreso como exponente de una de nuestras mayores tradiciones, se confeccionó el programa que comprendía actividades desde el domingo 22 hasta el jueves 26 de octubre de 1967. En este período de tiempo, se incluyeron, además de las sesiones de trabajo, fundamento del Congreso, las habituales excursiones turísticas a los alrededores de Madrid, visitas artísticas, reuniones culturales, conciertos de música navideña, exposiciones, etcétera.

Para todo esto se hizo el presupuesto de gastos siguiente:

1. Exposiciones.....	800.000 Ptas.
2. Organización general .	200.000 Ptas.
3. Actos oficiales.....	490.000 Ptas.
4. Varios e imprevistos....	50.000 Ptas.
Total gastos.....	1.540.000 Ptas.

Para hacer frente a estos gastos solo se contaba con los ingresos fijos por cuotas de congresistas, que estaban previstos que fuesen 300 entre nacionales y extranjeros, fijada en 300 pesetas esto suponía unos ingresos de 90.000 pesetas<sup>2</sup>. El resto se financiaría con donativos de entidades públicas y privadas<sup>3</sup>.

Se ofreció a S. E. el Jefe del Estado Español, don Francisco Franco Bahamonde, la Presidencia de Honor del Congreso<sup>4</sup>, siendo aceptada<sup>5</sup>, así como a varios

<sup>1</sup> Actas Junta Directiva Asociación de Belenistas de Madrid 20/10/1964 apartado D y 30/10/1964.

<sup>2</sup> Salidas archivo de correspondencia de la Asociación de Belenistas de Madrid, 1967/76 Director General de Relaciones Culturales, Ministerio de Asuntos Exteriores.

<sup>3</sup> *Ibidem*, 1967/97 Director General de Relaciones Culturales, Ministerio de Asuntos Exteriores. 1967/105 Secretario de la Confederación Española de Cajas de Ahorro. 1967/218 Director General de Relaciones Culturales, Ministerio de Asuntos Exteriores. Entradas archivo de correspondencia de la Asociación de Belenistas de Madrid, 1967/57 Vicesecretario General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

<sup>4</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/125/161 Don José Navarro Morenés, Conde de la Casa de Loja y Jefe de la Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado.

<sup>5</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/69 Jefe de la Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado.



## VI CONGRESO INTERNACIONAL BELENISTA

### PRESIDENTE DE HONOR:

Excmo. Sr.

**Don Francisco Franco Bahamonde**

JEFE DEL ESTADO

### VICEPRESIDENTES DE HONOR:

Excmo. Sr. D. Fernando M.<sup>o</sup> Castiella  
Ministro de Asuntos Exteriores

Excmo. Sr. D. Camilo Alonso Vega  
Ministro de la Gobernación

Excmo. Sr. D. Manuel Lora Tamayo  
Ministro de Educación y Ciencia

Excmo. Sr. D. Manuel Fraga Iribarne  
Ministro de Información y Turismo

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Casimiro Morcillo  
Arzobispo de Madrid-Alcalá

Excmo. Sr. D. Carlos Arias Navarro  
Alcalde-Presidente  
del Excmo. Ayuntamiento de Madrid

Sr. D. Fernando Martínez Serrano  
Presidente de la Universalis  
Federatio Praeseptistica

### COMISION DE HONOR:

Excmo. Sr. D. Alfonso de la Serna  
y Gutiérrez - Répide  
Director General de Relaciones  
Culturales del Ministerio  
de Asuntos Exteriores

Excmo. Sr. D. Manuel González González  
Director General de Correos  
y Telecomunicación del Ministerio  
de la Gobernación

Excmo. Sr. D. Gratiniano Nieto Gallo  
Director General de Bellas Artes  
del Ministerio de Educación y Ciencia

Excmo. Sr. D. Carlos Robles Piquer  
Director General de Información  
del Ministerio de Información y Turismo

Excmo. Sr. D. Jesús Aparicio Bernal  
Director General de Radio y Televisión  
del Ministerio de Información y Turismo

Excmo. Sr. D. Gregorio Marañón Moya  
Director del Instituto  
de Cultura Hispánica

Excmo. Sr. D. Enrique Lahoz Díaz  
Subdirector General de Cultura Popular  
de la Dirección General de Información

Excmo. Sr. D. Joaquín Benítez Lumbreras  
Subdirector General de Difusión  
de la Dirección General de Información

Sr. D. Juan Bautista Fernández Llamas  
Presidente de la Federación  
Española Belenista

**Mas los Presidentes de 11 asociaciones  
belenistas extranjeras y 25 nacionales.**

◀ Cuadro de Honor del Congreso. Programa del Congreso. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo del Congreso.

ministros y Personalidades la Vicepresidencia de Honor del Congreso<sup>6</sup>.

La Comisión de Honor estaba formada por importantes cargos públicos y por los presidentes de las asociaciones belenistas nacionales y extranjeras<sup>7</sup>.

El número de asistentes varía según el documento, el 19/10/1967 son 339 los que se comunican a la Dirección General de Seguridad<sup>8</sup>, en la memoria de actividades, aparecen 383<sup>9</sup>, pero la cantidad real de asistentes fue de 369<sup>10</sup>, desglosados según sus procedencias de la siguiente forma:

Madrid	183.	Alemania	18
Barcelona	5.	Argentina	2
Bilbao	17.	Austria	2
Orense	2.	Chile	2
Pamplona	12.	Francia	2
San Sebastian	13.	Italia	51
Sevilla	1.	Perú	1
Tarragona	9.	Polonia	1
Valladolid	33.	Portugal	1
Zafra	13.	Suiza	1
Total nacionales: 288		Total extranjeros: 81	

<sup>6</sup> Programa Oficial del Congreso. Salidas, op.cit., 1967/196 Don Carlos Arias Navarro, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Entradas, op.cit., 1967/72 Don Casimiro Morcillo, Arzobispo de Madrid-Alcalá. 1967/77 Don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo. 1967/79 Don Manuel Lora Tamayo, Ministro de Educación y Ciencia. 1967/83 Don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación. Programa Oficial del Congreso. Salidas, op.cit., 1967/196 Don Carlos Arias Navarro, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. Entradas, op.cit., 1967/72 Don Casimiro Morcillo, Arzobispo de Madrid-Alcalá. 1967/77 Don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo. 1967/79 Don Manuel Lora Tamayo, Ministro de Educación y Ciencia. 1967/83 Don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación.

<sup>7</sup> Programa Of., op.cit.

<sup>8</sup> Archivo del Congreso de la Asociación de Belenistas de Madrid. Copia del documento entregado en la Dirección General de Seguridad.

<sup>9</sup> Memoria de actividades de la Asociación de Belenistas de Madrid realizadas desde el 1/4/1967 al 29/2/1968, pág. 7.

<sup>10</sup> Archivo Congr. op.cit.



▲ Banderín. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo del Congreso. Fotografía: José Manuel López Sotillo.



▲ Sesión de apertura del Congreso en el Salón de Tapices del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. 23/10/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

El Congreso se celebró según la programación prevista<sup>11</sup>.

Domingo 22. Recepción de los congresistas en la Oficina Municipal de Turismo (Plaza Mayor) y por la tarde, misa del Espíritu Santo, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Ángel Mota, Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, en el Templo Parroquial de San Jerónimo el Real. Al finalizar se ofreció a los asistentes, un cóctel de bienvenida.

Lunes 23. A primeras horas de la mañana, visita belenista por las salas del Museo del Prado y al filo del mediodía, tuvo lugar la inauguración de la Exposición Internacional Belenista, sobre la que me refiero en particular más adelante. A las 15 horas sesión de apertura del Congreso en el Salón de Tapices del

Excmo. Ayuntamiento de Madrid (Casa de Cisneros), presidiendo la sesión el Primer Teniente de Alcalde, Sr. Suevos, en representación del Sr. Alcalde. Al término de la misma y por la Casa Municipal se ofreció un vino de honor, en el Patio de Cristales de la Casa de la Villa.

Martes 24. Visita matutina a la colección de belenes del Museo de Artes Decorativas, a la que dedico un apartado más adelante, y una vez terminada esta se efectuó la primera sesión de trabajo en el Salón de Actos del Instituto de Cultura Hispánica, terminándose con una visita a las salas de la Exposición de Arte Hispanoamericano y Filipino que estaba instalada en el citado Instituto, así como las del Museo de América, en el que se sirvió un vino de honor ofrecido por el Instituto de Cultura Hispánica.

<sup>11</sup> Programa Of. *op.cit.*, y Memoria *op.cit.*, págs. 4 y 5.



▲  
*Visita Exposición Arte Hispanoamericano y Filipino en el Museo de América. 24/10/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

Por la tarde, tuvo lugar una visita turística a la Capital y después se efectuó la segunda sesión de trabajo, en el Instituto Municipal de Educación. Al término de la misma hubo una cena típicamente madrileña, servida en un restaurante popular.

Miércoles 25. Visita basílica del Valle de los Caídos, donde se celebró una solemne misa conventual, y se tuvo la tercera sesión de trabajo. Posteriormente en las galerías de la hospedería de la basílica se sirvió el almuerzo, tras el cual se trasladaron los congresistas a El Escorial donde visitaron las salas del Real Monasterio. Ya en Madrid, en el magnífico Salón de Actos del Montepío Comercial, se terminó la sesión de trabajo que había quedado inconclusa por la mañana

continuando con una Fiesta folclórica, con interpretaciones de la Federación de las Casas Regionales y de los Coros y Danzas de la Sección Femenina.

Jueves 26. Excursión a Toledo, visitando la Ciudad Imperial, tras la que se ofreció el almuerzo, presidido por el Gobernador Civil de Toledo<sup>12</sup>, en un restaurante típico de las afueras. Por la tarde hubo la solemne sesión de clausura del Congreso, que tuvo lugar en el Salón de Actos de la Delegación Nacional de Sindicatos<sup>13</sup>, con traducción simultánea. En esta última sesión hicieron uso de la palabra, los representantes de las delegaciones de Alemania (Occ. y Or.), Argentina, Austria, Chile, Francia, Italia, Perú, Polonia y Suiza. Así como los de las asociaciones españolas de Barcelona, Bilbao, Guipuz-

<sup>12</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/212 Don Enrique Thomas de Carranza, Gobernador Civil de Toledo.

<sup>13</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/74 Don Enrique Martínez Rull, Secretario del Servicio de Protocolo de Organización Sindical.



▲ *Grupo de congresistas ante la Basílica del Valle de los Caídos. 25/10/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲ *Clausura Congreso, Salón de Actos de la Delegación Nacional de Sindicatos. 26/10/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

coa, Lugo, Madrid, Gijón, Orense, Olot, Pamplona, Tarragona, Valladolid, Zafra y Monasterio. En esta sesión se dio lectura de la respuesta<sup>14</sup>, a la súplica de bendición que se había solicitado de Su Santidad, para los trabajos del Congreso y que fue escuchada de pie, entre la natural emoción.

Por la noche y tras una visita a las instalaciones de la Obra Social de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid, viendo su magnífico “Nacimiento”, los congresistas se reunieron, en una Cena de Navidad (al estilo de la Nochebuena española), que se celebró como despedida fraternal a los congresistas en el Gran Hotel Victoria y que estuvo presidida por el Secretario General de Información del Ministerio de Información y Turismo<sup>15</sup>. Al final hicieron uso de la palabra, diversas personalidades asistentes, autoridades y destacados miembros de las asociaciones. Como nota belenista destacar el simpático Belén viviente representado por los jóvenes belenistas de Madrid, la Sagrada Familia estuvo representada por los hermanos Delgado Vicent.

Este VI Congreso Internacional, ha sido de gran resonancia, tanto porque se ha cumplido su objetivo primordial, (entendimiento, fraternidad y divulgación), como la consolidación de una Federación Internacional.

### **Sesiones de trabajo<sup>16</sup>**

En estas reuniones y tal como estaba programado se estudiaron las ponencias que fueron trabajadas por los siguientes países:

Alemania: “La música en la Navidad”.

<sup>14</sup> Archivo Congr. *op.cit.*, apartado de Adhesiones, Telegrama Cardenal Cicognami.

<sup>15</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/213 Don Enrique González-Estéfani y Robles, Secretario General de Información del Ministerio de Información y Turismo.

<sup>16</sup> Memoria, *op.cit.*, págs. 5 y 6.





Entrega placa a don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

Austria: "Difusión del Belenismo".

España (Federación Nacional): "Lo ecuménico del Belén".

España (Asociación de Belenistas de Madrid): "Figuras de Nacimiento".

Italia: "Belenes en el arte del pasado, presente y futuro".

### Placas al Mérito Belenista<sup>17</sup>

Fueron otorgadas a las siguientes personas:

Alemania: Hugo Romer (Munich). A propuesta de la Asociación Bávara.

Austria: "DOTT" Norbert Mantl (Moetz, Tirol) Innsbruck.

Argentina: Prof. Rafael Jijena Sánchez (Buenos Aires).

<sup>17</sup> *Ibidem*, pág. 6.

<sup>18</sup> *Ibidem*, pág. 7.

<sup>19</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/52 Don Gratiniano Nieto Gallo, Director General de Bellas Artes del Ministerio de Educación y Ciencia. Salidas, *op.cit.*, 1967/94 Don Gratiniano Nieto. 1967/98 Don Gratiniano Nieto.

<sup>20</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/96 Don Gratiniano Nieto Gallo.

<sup>21</sup> *Ibidem*, 1967/84 Doña María Dolores Enríquez Arranz, Directora del Museo Nacional de Artes Decorativas. 1967/85 Don Gratiniano Nieto Gallo.



El Sr. Martínez Serrano entregando la placa al Sr. Dotú Gumiel. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

Italia: Beniamino Zanon (Trento). Propuesto por la Asociación Italiana.

España: Remigio Ledesma González (Zafra).

Asociación: Eliso Ijalba Langara (Pamplona) y Fernando Dotú Gumiel (Madrid).

### Exposición Internacional Belenista<sup>18</sup>

Su instalación tuvo lugar en el Casón del Buen Retiro y ello fue posible por la autorización del Director General de Bellas Artes<sup>19</sup> y la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, del Instituto General de Restauración, del Museo Catedralicio de Valladolid, del Museo de América<sup>20</sup> y del Museo de Artes Decorativas<sup>21</sup>, ambos de Madrid. Constaba de ocho salas, dedicadas al Belenismo: La de los trabajos internacionales (con 18 obras); de provincias, con 40 obras; las

dos destinadas a los de Madrid, con 76 obras; la de Arte Clásico, que tuvo 40 obras; la dedicada a la artesanía nacional, con 22 colecciones de obras; y la de filatelia, que mostraba una colección de sellos, de temas navideños y marianos, realizada con la colaboración de la "Federación Centro de Sociedades Filatélicas", las sociedades filatélicas de la Capital y de la zona centro<sup>22</sup> y las aportaciones de los socios<sup>23</sup>.

Esta exposición fue solemnemente inaugurada, como uno de los principales actos del Congreso, el día 23 de octubre, con asistencia de la Excm. Sra. Esposa del Jefe del Estado Español<sup>24</sup> y también estaban presentes el Director General de Información, el de Bellas Artes, representaciones del Arzobispo, Alcalde, etc., miembros de la Federación Internacional, de la F.E.B., nuestra Junta Directiva y muchos congresistas.

No se puede hacer constar al detalle las obras expuestas, por el espacio que se precisa, pues desde el maravilloso Belén de Carlos III, cedido por Patrimonio Nacional, los magníficos belenes auténticamente napolitanos de particulares madrileños; los alemanes, austriacos, hispanoamericanos, franceses, polacos y españoles, formaban una gran variedad, que se ofrecía a los visitantes.

Este solemne acto de inauguración, que duró hora y media, fue el motivo de que se recibieran muestras de agrado<sup>25</sup>, de las personalidades asistentes y que pos-



▲  
Exposición Casón del Buen Retiro. Sala VII. Salón Central. Obras clásicas. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

teriormente se reflejó en multitud de artículos y fotografías, que se publicaron en revistas y prensa diaria, tanto nacionales como extranjeras<sup>26</sup>. Durante el Congreso los autobuses municipales, anunciaban la exposición<sup>27</sup> a los pasajeros.

Hay un hecho que estimamos refleja el éxito de la exposición, pues tenía que haberse clausurado el día 12 de noviembre, pero ante la gran afluencia de público, que diariamente la visitaba fue prorrogada su clausura, que tuvo lugar el 15 de enero según nota enviada a la prensa<sup>28</sup>, aunque en la memoria de actividades figura el 12 de enero<sup>29</sup>.

Atendiendo nuestra solicitud, el Museo del Prado nos cedió tres cuadros, ya

<sup>22</sup> *Ibidem*, 1967/61 Don Roberto Martín, Secretario de Federación Centro de Sociedades Filatélicas.

<sup>23</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/122 Circular socios nº 4.

<sup>24</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/93 Don José Navarro Morenés, Conde de la Casa de Loja y Jefe de la Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado. Salidas, *op.cit.*, 1967/195 Don José Navarro. 1967/210 Don José Navarro.

<sup>25</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/105 Carta de don Julio Sousa y Amell, Consul de España a don Carlos Robles Piquer, Director General de Información.

<sup>26</sup> *Ibidem*, 1967/114 Don Jesús Vasallo, Director Técnico de Prensa del Movimiento. ABC (Madrid) 22/10/1967 págs. 85 y 86. ABC (Madrid) 24/10/1967 pág. 69. ABC (Madrid) 29/10/1967 pág. 88.

<sup>27</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/230 Don Carlos Briñis, Director Gerente de la Empresa Municipal de Transportes.

<sup>28</sup> *Ibidem*, 1968/6.

<sup>29</sup> Memoria, *op.cit.*, pág. 7.



▲  
*Inauguración Exposición Casón del Buen Retiro con doña Carmen Polo. 23/10/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Belén Napolitano con figuras del S. XVIII. Realización José Delgado Fraile. Colección L. Martínez Feduchi. Expuesto en la Sala VII. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

después de finalizar el Congreso, para incorporar a la exposición<sup>30</sup>.

Queremos aquí rendir justo homenaje de gratitud a los directivos D. Antonio Vila Beltrán y D. Jaime Luque García, directores en su preparación y a ese grupo de belenistas, directivos y asociados, jóvenes y menos jóvenes, que con sus obras, montajes y colaboraciones, hicieron posible el logro de esta gran muestra belenista, expresión del arte alcanzado, como patente del espíritu belenista que poseen los que se gozan en conmemorar así la Natividad del Señor.

### **Exposición Museo Nacional de Artes Decorativas<sup>31</sup>**

Con motivo del Congreso el Museo ex-

puso parte de su gran colección de nacimientos. Un total de 153 obras repartidas en cuatro pisos y la escalera. La exposición fue prorrogada hasta el 2 de febrero<sup>32</sup>. Damos las gracias a su Directora doña María Dolores Enríquez Arranz, socia nuestra, por el sentir belenista que transmitió al Museo.

### **Belén entregado al Caudillo<sup>33</sup>**

La Junta Directiva del VI Congreso Internacional, en unión del Ilmo. Director de Información, Sr. Robles Piquer, se personó en el Palacio del Pardo, el día 29 de diciembre, con el deseo de ofrendar a S.E. el Jefe del Estado, las ponencias y conclusiones del Congreso.

<sup>30</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/92 Don Jesús Rubio García-Mina, Presidente del Patronato del Museo del Prado. 1967/104 Don Jesús Rubio. 1967/120 Don Jesús Rubio.

<sup>31</sup> Archivo fotográfico de la A.B.M. Guías de Exposición.

<sup>32</sup> Memoria, *op.cit.*, pág. 3.

<sup>33</sup> *Ibidem*, pág. 7.



▲ *Nacimiento de la Marquesa Vda. de Camarasa.* Figuras de José Rivera García y Jerónimo Pozurana. Orfebrería Fernando Marmolejo y Telleres Artísticos Archidona. Expuesto en la Sala IV. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

En nombre del Caudillo, fueron recibidos por su esposa, la Excm. Sra. Doña Carmen Polo, que departió deferentemente con los presentes, interesándose por la Obra Belenista y prometió entregar a S.E., el libro que contenía las conclusiones y agradeció sumamente la entrega que se le hacía en nombre del Congreso de un artístico Belén, obra de D. Jose Galán de Francisco, realizado en un mueble-arqueta de estilo castellano, en cuya tapa, figuraba la inscripción: “Excelencia: Que la Paz de Belén, siga iluminando la Paz que Vos nos ofrecéis. - VI Congreso Internacional Belenista. - Madrid, octubre 1967”.

### **Matasellos conmemorativo**

La Dirección General de Correos y Comunicaciones (Ministerio de la Gobernación), realizó un matasellos especial, conmemorativo del Congreso, siendo utilizado del 23 al 27 de octubre<sup>34</sup>. El Director General de dicha entidad también aceptó formar parte de la Comisión de Honor del Congreso<sup>35</sup>.

### **Medalla conmemorativa**

Por acuerdo de la Junta Directiva, se hizo una medalla conmemorativa, cuyo modelo fue diseñado por los Sres. Vila (hijo) y Luque<sup>36</sup>. Fueron entregadas a los congresistas, expositores<sup>37</sup>, etc. Aparte de las distinciones que en cada Con-

<sup>34</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/81 Don Manuel González González, Director General de Correos y Comunicaciones del Ministerio de la Gobernación. Blanco y Negro (Madrid) 13/1/1968, pág. 95. Salidas, *op.cit.*, 1967/191 Don Manuel González González.

<sup>35</sup> Entradas, *op.cit.*, 1967/76-B Don Manuel González González.

<sup>36</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/141.

<sup>37</sup> *Ibidem*, 1967/219 Carta a los expositores.





Entrega Belén-Arcón de D. José Galán de Francisco, a doña Carmen Polo (Palacio de El Pardo). 26/12/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

greso se entregan a grandes belenistas mundiales.

El día 2 de febrero de 1968, día de la Candelaria, la Junta Directiva organizó un acto, en el patio central del Museo de Artes Decorativas, en el que nuestro presidente Sr. Martínez Serrano agradeció la presencia del Director General de Bellas Artes, don Gratiniano Nieto Gallo, al que ofreció la medalla<sup>38</sup>. Don Gratiniano, dio las gracias y elogió la labor de la Asociación, a la que felicitó, no solo por la Exposición conseguida, sino por el triunfo total logrado con la organización del Congreso, y dijo que ante tal éxito, era necesario ir pensando en la consti-

tución del Museo del Belén y que para montarlo consideraba preciso encomendar tal tarea a la Asociación.

Para poder llevar a cabo el Congreso, fueron necesarios muchos trámites, que no se ven pero son necesarios. Se escribió a embajadas de 45 países<sup>39</sup>, a entidades y particulares, solicitándoles obras para la exposición<sup>40</sup>. Se solicitó permiso para la celebración del Congreso a los ministerios de Gobernación y de Asuntos Exteriores<sup>41</sup>. Al Comisario de Ferias y Exposiciones, se le pidió permiso de libre entrada, en España, y salida de obras sin gastos<sup>42</sup>. Se solicitó al Ayuntamiento permiso para poder aparcar los 11 au-

<sup>38</sup> Memoria, *op.cit.*, pág. 8. ABC (Madrid) 3/2/1968 pág. 61.

<sup>39</sup> Memoria, *op.cit.*, pág. 8. ABC (Madrid) 3/2/1968 pág. 61. Archivo Congr. *op.cit.*, apartado Cuerpo Diplomático.

<sup>40</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/153 Petición obras a particulares.

<sup>41</sup> *Ibidem*, 1967/150 Ministro de la Gobernación. 1967/152 Ministro Asuntos Exteriores.

<sup>42</sup> *Ibidem*, 1967/166 Comisario de Ferias y Exposiciones. Entradas, *op.cit.*, 1967/82 Jefe de Sección de la Dirección General de Aduanas.



Matasellos conmemorativo del Congreso. 23/10/1967. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico y Blanco y Negro (Madrid) 13/1/1968, pág. 95.



Medalla conmemorativa de la Exposición del Congreso. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: José Manuel López Sotillo.



Corbatín conmemorativo del Congreso. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Banderín. Fotografía: José Manuel López Sotillo.

tocares<sup>43</sup> y la colocación de 12 mástiles con pancartas por la ciudad<sup>44</sup>.

En cumplimiento de la ley, se solicitó, al Ministerio de la Gobernación<sup>45</sup>, permiso para pertenecer a la UN-FOE-PRAE (Federación Internacional de Belenismo) y

en el Consejo de Ministros celebrado el 12 de enero de 1968 se acordó conceder dicha autorización<sup>46</sup>. Estos son algunos, de los muchos, trámites realizados, que expongo aquí para conocimiento de los lectores.

<sup>43</sup> Salidas, *op.cit.*, 1967/197 Delegado de Circulación y Transporte del Ayuntamiento.

<sup>44</sup> *Ibidem*, 1967/198 Delegado de Obras y Servicios Urbanos del Ayuntamiento.

<sup>45</sup> *Ibidem*, 1967/151 Ministro de la Gobernación.

<sup>46</sup> Entradas, *op.cit.*, 1968/17 Jefe de la Sección 1ª de la Dirección General de Política Interior y Asistencia Social, Ministerio de la Gobernación.





## JORGE ALFARO DREST (1927-2015). INGENIOSO Y RENOVADOR BELENISTA

Fidel Segovia Ramos.  
Asociación de Belenistas de Madrid

**E**n los albores del año 1927, concretamente el 4 de enero, la víspera de la noche de reyes, viene Jorge al mundo. A los veinticinco años ingresa en la Asociación de Belenistas de Madrid, animado por sus primos "los Amillo", como el socio número 200.

Desde los más ancianos a los más jóvenes, todos hemos oído durante años la misma frase: "Este es mi último año..." y así, desde un frío 3 de enero de 1951, ha marcado el calendario belenista en estas seis décadas.

En todo este tiempo, el ingeniero de Minas, e ingenioso belenista nos ha ilusionado a todos con su buen hacer, dibujar y crear belenes. Su destreza ante el papel, para el manejo técnico de las perspectivas se quedaba corta cuando las tres dimensiones entraban en juego y surgía, en forma de diorama abierto o cerrado, una perfecta geografía y arquitectura que más adelante cobijaría a la Sagrada Familia, eje principal de su ilusión.

Supo dar a ésta un toque distinto a los de su generación, mientras otros buscaban lo arqueológico y documentado del belén, él se atrevió a crear escenarios para la Natividad, tales como una pagoda, un taller de motos, una mina, una castiza corrala, la Puerta de Alcalá, un

belén en el acuario de los tiburones, e incluso, a concebir la Huida a Egipto en barca. Todos estos dioramas y montajes contaban con efectos especiales de todo tipo, ajustados a la imaginación de su creador. Como buen belenista, veía en los materiales que el mundo desechaba, un sinfín de oportunidades para sus trabajos: el motor de un viejo asador de pollos serviría para hacer girar un molino; la guata de una bata vieja serían las perfectas nubes de un celaje retroiluminado o unos cartones perforados con agujas ante una fila de bombillas... ¡la mejor noche estrellada! Y así, nuestro querido Jorge, haría las delicias de los visitantes a las exposiciones de Navidad, de las que durante tanto tiempo se encargó, y de todos los que le rodeaban en los talleres de la asociación. Eran otros tiempos, tiempos de escasez en lo material pero de riqueza en el ingenio.

Su colaboración en estos más de sesenta años, no queda únicamente en los talleres como maestro. Jorge, ha sido miembro de nuestra Junta Directiva durante más de veinte años, goza del reconocimiento belenista a nivel local y nacional, con un sinfín de merecidos trofeos:

En la Navidad de 1955, Medalla de Oro en la categoría de Nacimiento Popular Artístico.



**JORGE ALFARO DREST (1927-2015). INGENIOSO Y RENOVADOR BELENISTA.**  
Fidel Segovia Ramos.





El Trofeo Federación Española de Belenistas en el año 1986.

Es nombrado Maestro Belenista en el año 1993.

En 1999 se le concede la Insignia de Oro de la Asociación de Belenistas de Madrid, obrando ya en su poder la de Plata.

También era poseedor de la Insignia de Oro de la Federación Española de Belenistas.

A pesar de todas estas distinciones siempre dio testimonio, una vez más, de

que la sencillez es el mejor vehículo para el reconocimiento de cualquier labor.

Por todo esto, querido amigo, los que seguimos trabajando para llevar el Belén al mundo te damos las gracias, gracias por tu innovación y por tus enseñanzas. Gracias por tu simpatía y buen humor, también por tu cariño. Gracias, en definitiva, por haber dado al belén y a la asociación madrileña lo mejor de ti. Gracias.

El 4 de febrero de 2015 a sus ochenta y ocho años, subió al encuentro de su querida esposa Elvirita, que seguramente, le presento a ese Niño en las pajas del pesebre que año tras año con tanto amor y delicadeza él, colocaba en sus montajes, lo más probable habrá sido que nada más encontrarse cara a cara con Él le habrá comentado que ya iba a comenzar a diseñar su Nacimiento con una nueva escenografía en la que veía muchos ángeles que hasta ese momento no había podido plasmar. Ánimo y adelante Jorge, y no te olvides de enviarnos los planos y cómo llevarlos a la práctica.







▲  
*Nacimiento napolitano del siglo XVIII. Fotografía: Ferrandis, Pilar. Nacimientos. Exposición celebrada en el Museo Nacional de Artes Decorativas. Madrid. Afrodisiso Aguado, 1951, lámina 24.*

## “CON LARGUEZA DE MEDIOS Y FINO GUSTO”. EL BELÉN NAPOLITANO DE LA DUQUESA DE PARCENT

Ángel Peña Martín

Historiador del Arte. Asociación de Belenistas de Madrid

En las décadas centrales del siglo XX, el belén más famoso de Madrid fue el “allegado con largueza de medios y fino gusto”<sup>1</sup> por la duquesa de Parcent, doña Trinidad von Scholtz Hermensdorff (1867-1937)<sup>2</sup>. Se trataba de un belén napolitano del siglo XVIII, que, según las escasas noticias existentes, llegó a contar con más de cuatrocientas figuras. Aunque, en realidad, no deberíamos hablar de un belén, sino de varios belenes, puesto que la duquesa de Parcent y su hija, doña María de la Piedad Iturbe (1892-1990), quien sería princesa de Hohenlohe, contaron con varios misterios y juegos de Reyes Magos. Se desconoce el origen de todos ellos, aun-

que algunas de sus figuras, a decir de Sánchez Cantón, pudieron pertenecer al Belén del Príncipe<sup>3</sup>, a pesar de que “nada concluyente pueda asegurarse por no estar hecho el estudio comparativo, imprescindible y difícil”<sup>4</sup>. Herrero Sanz, en 1998, dio por cierto lo que Sánchez Cantón planteaba en 1942 como posibilidad, pero, en realidad, no hay ninguna prueba documental que así lo atestigüe<sup>5</sup>. Quizás, esta afirmación derive de la ausencia de noticias acerca del montaje del belén en el Palacio Real en las primeras décadas del siglo XX y de su conocida desmembración<sup>6</sup>.

En 1925 se afirmaba que doña Trinidad von Scholtz Hermensdorff llevaba más

<sup>1</sup> Sánchez Cantón, Francisco Javier. *Nacimiento para las Navidades de 1942*. Madrid, Sociedad Española de Amigos del Arte, 1942, pág. 3. Almagro San Martín afirmaría que “cada figurita era por sí sola una acabada obra de arte”. En Almagro San Martín, Melchor. “Nacimientos y árboles de Noel”, *ABC*. Madrid, 24 de diciembre de 1942, pág. 26.

<sup>2</sup> Peña Martín, Ángel. “El gusto por el belén napolitano en la corte española”, *Simposio Reflexiones sobre el gusto*. Zaragoza, Institución «Fernando El Católico» (C.S.I.C.). Excm. Diputación de Zaragoza, 2012, págs. 257-275 y Peña Martín, Ángel. “Las fiestas de Navidad. Tradiciones y Costumbres”, *El Belén en Madrid y su Comunidad*. Número especial de *Belén. Publicación de la Asociación de Belenistas de Madrid*, nº 33, 2014, págs. 90-119.

<sup>3</sup> Acerca del Belén del Príncipe véanse, Herrero Sanz, María Jesús. “El Belén del Príncipe”, *Navidad en Palacio. Belenes napolitanos*. Madrid, Patrimonio Nacional, 1999, págs. 26-32; Herrero Sanz, María Jesús. “La estética belenística en la creación artística del siglo XVIII: el belén cortesano. Belén del Príncipe”, *Belén. Publicación de la Asociación de Belenistas de Madrid*, nº 22, 2003, págs. 33-40 y Herrero Sanz, María Jesús. “El Belén en Palacio”, *El Belén en Madrid y su Comunidad*. Número especial de *Belén. Publicación de la Asociación de Belenistas de Madrid*, nº 33, 2014, págs. 10-27.

<sup>4</sup> Sánchez Cantón, Francisco Javier. *Nacimiento...*, op. cit., pág. 12.

<sup>5</sup> Herrero Sanz, María Jesús. “El Belén del Príncipe en el Palacio Real de Madrid: origen, desarrollo y actualidad”, *Navidad en Palacio. Reales Sitios, Monasterios y Salzillo*. Madrid, Patrimonio Nacional, 1998, págs. 27-35.

<sup>6</sup> Herrero Sanz, María Jesús. “Nacimiento para recreo de SM. y A. en el Palacio Real de Madrid”, *Navidad en Palacio. El Verbo se hizo Hombre*. Madrid, Patrimonio Nacional, 2001, págs. 30-40.



“CON LARGUEZA DE MEDIOS Y FINO GUSTO”.  
EL BELÉN NAPOLITANO DE LA DUQUESA DE PARCENT

Ángel Peña Martín



▲  
*Pastor napolitano*. Siglo XVIII. Madrid, colección de la princesa de Hohenlohe. Fotografía: Sociedad Española de Amigos del Arte.



▲  
*Pastora napolitana*. Siglo XVIII. Madrid, colección de la princesa de Hohenlohe. Fotografía: Sociedad Española de Amigos del Arte.

de treinta años coleccionando estas figuras<sup>7</sup>. Pese a ello, nada es lo que sabemos acerca de las motivaciones que le llevaron a reunirlos, pero, quizás, quiso emular a los duques de Medinaceli, ante cuyo belén napolitano, que estuvo en Madrid hasta 1956, desfilaba la Familia Real, la aristocracia y el pueblo madrileño<sup>8</sup>.

El belén de la duquesa de Parcent se exponía en el palacio familiar de la calle de San Bernardo, hoy sede del Ministerio de Justicia<sup>9</sup>. Para ello, en 1912, doña Trinidad, acompañada de su hija, visitó el Museo Nacional de Munich (Alemania), donde se conservaba la colección de belenes napolitanos más importante del mundo. Allí encargó al banquero y colec-

<sup>7</sup> “De sociedad. Ecos diversos”, *ABC*. Madrid, 30 de diciembre de 1925, pág. 14.

<sup>8</sup> Acerca del Belén napolitano de la casa ducal de Medinaceli, hoy propiedad de los duques de Cardona, véanse González Moreno, Joaquín. “El Belén de Medinaceli”, *ABC*. Sevilla, 2 de enero de 1966, pág. 31; Marín Torres, María Teresa. *El Belén napolitano de los duques de Cardona. Legado Casa Ducal de Medinaceli*. Madrid: CentroCentro Cibeles de Cultura y Ciudadanía (Madrid Destino, Cultura, Turismo y Negocio S.A., 2014 y Peña Martín, Ángel. “El gusto por el belén napolitano...”, op. cit., págs. 257-275.

<sup>9</sup> El palacio fue adquirido en el año 1900 por el embajador mejicano Manuel de Iturbe, marido de Trinidad von Scholtz Hermensdorff, quien en 1914, ya viuda, se casó con el duque de Parcent.

cionista Max Schmederer (1854-1917) un boceto de escenografía para sus figuras<sup>10</sup>. Este dato nos revela el interés de doña Trinidad, como amante del arte, por conocer personalmente aquello que quería imitar y, sobre todo, el hecho de querer contar, para ello, con la dirección artística y asesoramiento más reputado. No debemos olvidar que las publicaciones periódicas españolas, durante esos años, reprodujeron diversas fotografías de los belenes napolitanos de Munich, así como del propio Schmederer<sup>11</sup>. Sabemos que en 1925 el belén se instaló en un pabelloncito que existía al final del palacio. Según se recoge en los ecos de sociedad, el nacimiento contaba ya con más de cuatrocientas figuras, cuyo “escenario se divide en varias bocas, desde cada una de las cuales, con poder admirar todo el conjunto, puédesse también apreciar el detalle en su verdadero valor. La mano de un indudable artista ha pintado los fondos y distribuido las figuras. Dos angelotes, que vuelan sobre el portal de Belén, valen por sí solos una fortuna”<sup>12</sup>. El belén podía ser visitado por los madrileños, señalándose una pequeña cuota o entrada con fines benéficos.

La Navidad en el Palacio de los duques de Parcent era una fiesta importante,

por lo que, además del belén, se colocaba un maravilloso árbol, lleno de ricos y tentadores frutos, y se celebraban grandes fiestas para los niños de la aristocracia madrileña<sup>13</sup>.

El nacimiento abandonó los muros del palacio familiar en varias ocasiones, por lo que se convirtió en uno de los más conocidos de Madrid. Así, en 1920 se expuso, con fines benéficos, en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Los beneficios recaudados se destinaron al Colegio de Huérfanos de la Guardia Civil y al Cardenalnitzer de Viena, para los niños damnificados por la Primera Guerra Mundial.

En 1942, una selección de la antigua colección de la duquesa de Parcent, propiedad ya de su hija, la princesa de Hohenlohe, fue expuesta por la Sociedad Española de Amigos del Arte, que había sido ideada por su madre, en el Palacio de la Biblioteca Nacional de Madrid<sup>14</sup>. Su instalación corrió a cargo del arquitecto Feduchi<sup>15</sup>, con su ayudante Lafuente y la comisión compuesta por el marqués de Valdeiglesias, Oña, Asúa, Sánchez Cantón y Cortés, asistidos por el marqués de Moret. De las doscientas treinta y siete figuras de la colección de la princesa

<sup>10</sup> Tovar Martín, Virginia. *El Palacio Parcent. Sede del Ministerio de Justicia e Interior*. Madrid, Ministerio de Justicia e Interior, 1995, pág. 187.

<sup>11</sup> Como ejemplo de ello, véase “Figuras de Nacimiento”, *Blanco y Negro*. Madrid, 22 de diciembre de 1906, págs. 10 y 11.

<sup>12</sup> “De sociedad...”, op. cit., pág. 14.

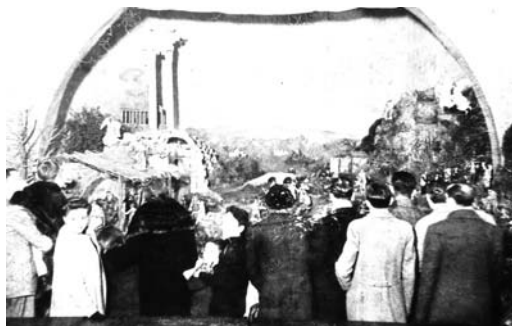
<sup>13</sup> En 1925 asistieron a la fiesta, presidida por la princesa María Francisco de Hohenlohe-Langenburg, los infantes Beatriz, Cristina, Juan y Gonzalo, las hijas de los duques de Medinaceli, los hijos de los marqueses de Santa Cruz, de los condes de Villagonzalo, de los marqueses de Zurgena, de los condes de Aguilar de Inestrillas y de los vizcondes de Fefiñanes, entre otros. Mascarilla. “Crónica de sociedad. Las fiestas infantiles en los salones”, *Blanco y Negro*. Madrid, 4 de enero de 1925, págs. 68 y 69.

<sup>14</sup> Barberán, Cecilio. “Nacimientos”, *ABC*. Madrid, 24 de diciembre de 1942, pág. 5 y Sánchez Cantón, Francisco Javier. *Nacimiento...*, op. cit. Buendía en su libro *Construcción de Nacimientos* reproduce unas fotografías del belén de la duquesa de Parcent que corresponden al montaje del año 1942. Buendía, Luis. *Construcción de Nacimientos*. Madrid, Ediciones Giner, 1957, láminas XXI y XXII.

<sup>15</sup> El arquitecto Luis Martínez Feduchi Ruiz (1901-1975) contó con un belén napolitano del siglo XVIII que prestó en 1967 a la Asociación de Belenistas de Madrid para su exposición en el Casón del Buen Retiro, con motivo de la celebración en Madrid del VI Congreso Internacional Belenista. Su montaje fue realizado por José Delgado Fraile.

**“CON LARGUEZA DE MEDIOS Y FINO GUSTO”.  
EL BELÉN NAPOLITANO DE LA DUQUESA DE PARCENT**

Ángel Peña Martín



▲  
Martín Santos Yubero. *Nacimiento de la Sociedad de Amigos del Arte en el Palacio de Bibliotecas y Museos*. 25/12/1942. Fotografía. Madrid, Archivo Regional de la Comunidad de Madrid. Fondo Fotográfico M. Santos Yubero (Signatura 31512). Fotografía: © Archivo Regional de la Comunidad de Madrid.

▲  
*Nacimiento napolitano de la duquesa de Parcent*. Fotografía: Buendía, Luis. *Construcción de Nacimientos*. Madrid, Ediciones Giner, 1957, lámina XXII.



▲  
Martín Santos Yubero. *La esposa del caudillo durante su visita al nacimiento propiedad de la Duquesa de Parcent en los Sótanos de Galerías Preciados*. 22/12/1943. Fotografía. Madrid, Archivo Regional de la Comunidad de Madrid. Fondo Fotográfico M. Santos Yubero (Signatura 000702). Fotografía: © Archivo Regional de la Comunidad de Madrid.



▲  
Nacimiento napolitano del siglo XVIII. Fotografía: Ferrandis, Pilar. *Nacimientos. Exposición celebrada en el Museo Nacional de Artes Decorativas*. Madrid, Afrodísio Aguado, 1951, lámina 17.

de Hohenlohe, consta que se seleccionaron las necesarias para montar un nacimiento proporcionado a las dimensiones de la sala<sup>16</sup>.

Al año siguiente, 1943, el belén fue expuesto en los sótanos de Galerías Preciados. En el Archivo de la Comunidad de Madrid se conservan varias fotografías de Carmen Polo visitando este belén, lo que nos permite ver como era su montaje. Nos encontramos ante un nacimiento muy sencillo, en el que prima el paisaje, con mucha vegetación, y el mismo portal que en la exposición del año anterior.

En 1950 fue prestado al Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid, para formar parte de la exposición *Naci-*

*mientos*<sup>17</sup>. El belén, según se recoge en el catálogo de la muestra, se instaló en la escalera principal del museo. Las fotografías reproducidas nos permiten ver que se trataba de un montaje de corte eminentemente paisajístico, mucho más español que napolitano, para el que no se aprovechó ninguna de las arquitecturas empleadas en las exposiciones precedentes. Doña María de la Piedad Iturbe prestó otro nacimiento napolitano, con menos figuras que el anterior, que se situó en un paisaje clásico con arcos, columnas y ruinas<sup>18</sup>.

En 1972, la princesa de Hohenlohe cedió algunas de las figuras que habían pertenecido a su madre para la exposición de

<sup>16</sup> Sánchez Cantón, Francisco Javier. *Nacimiento...*, op. cit., pág. 14.

<sup>17</sup> Ferrandis, Pilar. "Belenes artísticos", *ABC*. Madrid, 23 de diciembre de 1951, pág. 16 y Ferrandis, Pilar. *Nacimientos. Exposición celebrada en el Museo Nacional de Artes Decorativas*. Madrid, Afrodísio Aguado, 1951, pág. 67, láminas 17-20, 24 y 27.

<sup>18</sup> Ferrandis, Pilar. *Nacimientos...*, op. cit., págs. 67-69, láminas 22, 30 y 31.



“CON LARGUEZA DE MEDIOS Y FINO GUSTO”.  
EL BELÉN NAPOLITANO DE LA DUQUESA DE PARCENT

Ángel Peña Martín



▲  
*Nacimiento napolitano del siglo XVIII. Fotografía: Ferrandis, Pilar. Nacimientos. Exposición celebrada en el Museo Nacional de Artes Decorativas. Madrid, Afrodísio Aguado, 1951, lámina 27.*

belenes del Museo del Pueblo Español de Madrid, cuya fundación había sido promovida por la duquesa de Parcent<sup>19</sup>.

Las últimas noticias acerca de este belén, o belenes, datan del veintiséis de mayo de 1979, cuando ochenta y nueve figuras fueron subastadas por Sotheby's España en la subasta de la casa y contenido de El Quexigal, propiedad de los príncipes de Hohenlohe<sup>20</sup>. Salieron a subasta muchos pastores de diferentes medidas, así como turcos, el misterio y

cuatro juegos de Reyes Magos con sus correspondientes pajes<sup>21</sup>, lo que nos indica que la familia, como coleccionistas, contó con varios nacimientos. Las fotografías nos permiten ver que estas figuras eran de calidad desigual y muchas de ellas no conservaban los ropajes originales, habiendo sido sustituidos por otros modernos de escasa fortuna. Parte de los lotes subastados fueron adquiridos por los hermanos Carmelo y Emilio García de Castro Márquez, cuyo belén fue comprado por el Estado en 1996 con

<sup>19</sup> “Concurso de villancicos”, *ABC*. Madrid, 8 de diciembre de 1972, pág. 95 y “Velada poética y musical en el Museo del Pueblo Español”, *ABC*. Madrid, 21 de diciembre de 1972, pág. 67.

<sup>20</sup> *EL QUEXIGAL. La casa y su contenido propiedad de la familia Hohenlohe que será subastado por SOTHEBY PARKE BERNT & Co. SUCURSAL EN ESPAÑA. 25 al 27 de Mayo 1979. Lotes 240 a 256.*

<sup>21</sup> Lote 240: Los tres reyes Magos y tres pajes, 35 cm.; Lote 241: seis figuras de tres reyes Magos y tres pajes, 45 cm.; Lote 242: ocho figuras, tres reyes Magos y cinco pajes, 38 cm. y Lote 243: Seis figuras, tres reyes Magos y tres pajes, 38 cm.



▲  
*Nacimiento napolitano del siglo XVIII. Fotografía: Ferrandis, Pilar. Nacimientos. Exposición celebrada en el Museo Nacional de Artes Decorativas. Madrid, Afrodisio Aguado, 1951, lámina 30.*

destino al Museo Nacional de Escultura de Valladolid, donde hoy pueden verse<sup>22</sup>.

El gusto de la duquesa de Parcent por el arte y las tradiciones, en sus más diversas manifestaciones, hace que su belén, junto a otros belenes aristocráticos, hoy forme parte de la historia de la celebración de la Navidad en Madrid y, cómo no, de la historia del belén en España.

<sup>22</sup> García de Castro Márquez, Emilio. "Historia de una colección: el Belén napolitano de los hermanos Emilio y Carmelo García de Castro Márquez", *El Belén napolitano del Museo Nacional de Escultura*. Madrid, Museo Nacional de Escultura, 2000, págs. 11-25.



Museo de Belenes del Mundo de Ojós (Murcia). Fotografía: Olga M<sup>ª</sup> Briones Jiménez.



## MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez  
Conservadora del Museo de Belenes del Mundo

La población de Ojós se localiza en el corazón del denominado Valle de Ricote de la Región de Murcia, entre la falda de una pared montañosa y el margen derecho del río Segura, que posee un extraordinario entorno natural, destacando el verde frondoso de sus huertas de cítricos de las que sobresalen esbeltas palmeras. Paseando por sus angostas calles, decoradas con vistosas flores y plantas, podemos encontrar la Iglesia de San Agustín, varias casas blasonadas, el antiguo lavadero público y molino

harinero, coloridos jardines y un sinfín de hermosos rincones para disfrutar. Ojós destaca por sus espléndidos espacios naturales junto al río, con el Puente Colgante, norias, acequias, etc., siendo un auténtico oasis que recuerda la escenografía de un bello belén.

El Museo de Belenes del Mundo de Ojós (Murcia) se inauguró el 23 de diciembre de 2013 y está ubicado en una antigua casa señorial, rehabilitada en 2010, cuya construcción se remonta al siglo XVIII y que es conocida como Casa de



▲  
Vista panorámica de Ojós (Murcia). Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez.



▲  
Logo Museo de Belenes del Mundo de Ojós (Murcia). Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez.



la Inquisición, localizada en la calle Cánovas Varona nº 1. Destaca el escudo nobiliario existente en una de sus fachadas, correspondiente a la familia Marín y Melgarejo, regidores de la población durante los siglos XVII y XVIII.

Los fondos de esta Colección Museográfica están constituidos por belenes del mundo; por un lado, la colección de titularidad municipal, y por otro, en su gran mayoría, la colección de belenes del Museo de Bellas Artes de Murcia (MUBAM), de titularidad de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, adquirida en el año 1992 y cuyo origen era una colección privada. La mayor parte de la colección está fechada en torno a los años 1970-1990 (aunque se exponen algunas piezas de finales del siglo XIX o principios del XX), muchas de ellas de gran calidad y de autores reconocidos a nivel internacional desaparecidos hoy día. Desde junio de 2015, la "Colección Museográfica de Belenes del Mundo de Ojós. Colección MUBAM", de titularidad municipal, está integrada en el Sistema de Museos de la Región de Murcia e inscrita en el Registro de Museos y Colecciones Museográficas de dicha región.

La colección de belenes expuesta se compone de unos 245 conjuntos, aunque el total de la colección comprende más de 570 (cuyo número va creciendo constantemente gracias a las donaciones, por las que queremos mostrar nuestro más sincero agradecimiento), que permiten apreciar la gran diversidad de esta manifestación cultural en los cinco continentes, con una excelente representación de las diferentes tipologías de los nacimientos y belenes, que convierte a la localidad de Ojós en un destacable punto de referencia sobre la gran riqueza de fenómeno del belenismo a nivel internacional, íntimamente ligado con la

historia y el desarrollo de las diferentes culturas. Del mismo modo, esta muestra se convierte en una manera amena y didáctica de conocer la diversidad, riqueza cultural y tradiciones de los diferentes países a través de las vestimentas, oficios, fisonomías, flora, fauna, materiales, etc., que reflejan las más de 2.700 figuras expuestas.

El edificio consta de tres plantas y cuenta en todas sus dependencias con las instalaciones necesarias de climatización, seguridad e iluminación (basada en la tecnología LED con reguladores de intensidad para adaptarla a las necesidades lumínicas de los distintos materiales, para la correcta exhibición y conservación de las colecciones). La planta baja está destinada a la recepción de visitantes, sala de audiovisuales, aseos, aulas-taller y sala de exposiciones temporales. En la 1ª y 2ª planta, además de otros espacios relacionados con la gestión del museo, se encuentra la exposición permanente con cinco salas temáticas organizadas fundamentalmente siguiendo un criterio geográfico: Sala de España (con una representación de los belenes más característicos de diferentes regiones españolas), Sala de Materiales (con una muestra de los diversos y curiosos materiales empleados en el mundo para la fabricación de nacimientos y belenes), Sala de América, Sala de África, Asia y Oceanía y Sala de Europa. De este modo se pretende secuenciar de forma coherente el discurso y los contenidos expositivos con el fin de mantener el interés del público durante la visita y facilitar la comprensión y el seguimiento de la información aportada.

En el proyecto museográfico desarrollado, tanto el espacio físico del museo como sus instalaciones están orientados para obtener la máxima eficacia en la



▲  
Sala de España. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>ª</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

exhibición, tanto en el planteamiento del recorrido como en la gestión de la oferta de información, para que pueda ser disfrutado por todo tipo de público, además de ser un incentivo importante para la captación de la creciente demanda de turismo cultural.

El planteamiento conceptual del Museo de Belenes del Mundo de Ojós tiene como principales objetivos los siguientes:

- Desarrollar la oferta turística cultural de la localidad y de la comarca, contribuyendo a su mantenimiento y protección, además de ser un dinamizador económico.
- Incitar al disfrute y al aprendizaje del visitante, a través de un discurso museográfico que estimule a conocer, investigar, conservar, disfrutar y profundizar en los contenidos sobre los materiales, estilos y formatos de los nacimientos y belenes de todos los continentes,

mediante la exposición museográfica de la colección y de diversas actividades complementarias relacionadas con ella, como visitas guiadas, exposiciones temporales, talleres, conferencias, jornadas, etc.

- Complementar, enriquecer y dinamizar la visita al museo mediante la realización de actividades culturales relacionadas con otras materias artísticas y educativas a través de exposiciones temporales, talleres didácticos, congresos, etc.
- Crear un punto de partida para obtener información de otros recorridos culturales y naturales, ya que el Museo de Ojós también es un punto oficial de información turística de la localidad.

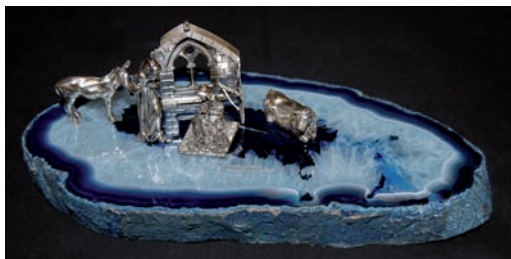
En nuestra "visita" al Museo de Belenes del Mundo de Ojós únicamente describiremos algunos de los nacimientos o belenes ante la imposibilidad de presen-

## MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez



Rafael Guisado Gómez (Sevilla). *Belén*. 1981. Barro esmaltado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



Alberty Joyeros (Zaragoza). *Nacimiento*. H. 1980. Plata y piedra de ágata. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

tar en su totalidad una colección tan extensa. El primer espacio que nos acoge en la exposición permanente es la **Sala de España**, donde están representadas la mayor parte de las comunidades autónomas. De Andalucía se encuentran expuestos belenes de Granada, Málaga,

Córdoba y Sevilla. Destacamos de Granada el de José Jiménez Mariscal (1911-1995), discípulo e hijo del afamado barrista granadino Antonio Jiménez Rada (1873-1949); y de Sevilla, el de Rafael Guisado Gómez (Sevilla, 1962), cuya obra fue galardonada con el Primer Premio de Cerámica en 1981<sup>1</sup>, se trata de una placa de barro esmaltado donde consiguió una gran sensación de profundidad al crear un fondo pintado y en alto-relieve las figuras del Nacimiento, Reyes Magos y pastores. También sobresale la benditera de cerámica con representación del Nacimiento de Rafael Abad Mejías (Sevilla, 1954). De Aragón mostramos una pieza zaragozana de Alberty Joyeros, con el Nacimiento realizado en plata sobre una base de piedra de ágata. También podemos encontrar nacimientos y belenes mallorquines de estilo popular, pudiendo apreciar la indumentaria típica en algunos de ellos, además de los famosos *siurells* (silbatos) con las figuras del misterio realizadas siguiendo la técnica tradicional y las características pinceladas en verde y rojo. El nacimiento de Gregorio Peño González (1924-1992), de Villafranca de los Caballeros (Toledo) manifiesta claramente su oficio de alfarero de larga tradición familiar, al representar a la Sagrada Familia rodeada de abundantes piezas de alfarería. Debemos destacar también el belén del artista José Luis Mayo Lebrija (Toledo, 1941), cuyas figuras de indumentaria hebrea son de gran realismo y sobresalen por su minuciosidad y detallismo; o la impronta personal de Fernando Rocha (Navalcarnero, Madrid) que suele decorar sus nacimientos con apliques de pequeñas flores, ángeles o palomas.

<sup>1</sup> ABC. Sevilla, 7 de noviembre de 1981, pág. 18





Manuel Nicolás Almansa (Murcia). *Belén*. Barro policromado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>o</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

De Cataluña hacemos mención del belén de los Hermanos Castells, ya que se trata del único de los expuestos en el museo que incluye la representación de los Misterios Gozosos. También las figuras que realiza la familia Muns, que son verdaderas esculturas en arcilla y piezas únicas de gran calidad. Tampoco podían faltar las piezas de Olot (Gerona), con una elegante y exquisita recreación de los tipos hebreos, donde destacamos la Sagrada Familia con la Adoración de los Reyes Magos de “El Santo Cristo”, de la primera mitad del siglo XX. De muy distinto tipo son los belenes de las hermanas Cotanda de Barcelona, con su característica artesanía belenística en miniatura. De la Región de Murcia sobresalen los conjuntos de afamados talleres y ar-

tesanos como Manuel Nicolás Almansa (San Ginés, Murcia, 1932), considerado el más expresivo y representativo del barroquismo murciano<sup>2</sup>; José Cuenca Valverde (Murcia, 1909 - 2002), maestro belenista con una producción de estilo salzillesco<sup>3</sup>; y del taller de Manuel Ortigas Méndez (Murcia, 1896 - Madrid, 1980), que se inició en 1933 hasta su cierre definitivo en 1979, por donde pasaron numerosos expertos artesanos en el oficio y exportaban parte de su producción a Venezuela, Panamá, Méjico, Estados Unidos, Cuba, Bélgica y Francia<sup>4</sup>. También está representado el belén popular murciano, llamado huertano o del “huevo frito”, cuyo nombre se debe a que “el cabezal de la cuna del Niño Dios, se muestra rodeado de una aureola ple-

<sup>2</sup> Díaz García, María José et al. *El arte belenístico de la Región de Murcia*. Biblioteca Básica Murciana, 13. Murcia, Editora Regional de Murcia, 1997 (3<sup>a</sup> reimpresión), págs. 233-248.

<sup>3</sup> *Ibidem*, págs. 219-226.

<sup>4</sup> *Ibidem*, págs. 161-171.

tórica de rayos de gloria y nubes, debidamente decorada y policromada, en ostentosos tonos dorados y plateados”<sup>5</sup>.

De España hay otros muchos nacimientos o belenes, como el realizado en la típica cerámica negra de Buño (A Coruña), en barro policromado de Manises (Valencia), en madera tallada del País Vasco, en barro policromado de Extremadura, las figuras de nacimiento colocadas dentro del típico horno de pan en barro cocido sin pintar que realizan en Pereruela (Zamora), etc.

Después nos encontramos con la **Sala de América** donde inmediatamente nos envuelve el colorido y diversidad de sus pesebres, principalmente de Hispanoamérica. La mayor parte de los belenes expuestos en esta sala se caracterizan por la variedad de materiales empleados y suelen recoger los rasgos étnicos indígenas, junto con la fauna, flora, indumentaria, tradiciones y el ajuar local de cada zona. Están representados multitud de países como Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y USA.

De Brasil resaltan los conjuntos de Severino Pereira dos Santos (1940), también conocido como Severino Vitalino Filho o el de Noemisa Batista dos Santos (1947).

De Costa Rica destaca el pesebre de Alcides Jiménez Araya (1938) realizado en madera de cedro lacado, labor que realiza de forma totalmente artesanal desde su niñez, continuando la tradición familiar.

El nacimiento popular ecuatoriano (fundamentalmente de Calderón, Quito) es el confeccionado con masa de pan, con figuras profusamente coloreadas portando abundantes adornos florales.

En El Salvador son típicos los nacimientos en madera de pino, ya sea con las figuras recortadas o a modo de trípticos, destacando el uso de colores primarios brillantes en sus policromías que posteriormente son lacadas.

En Guatemala se fabrican artesanalmente nacimientos de gran belleza artística debido a los tres tipos de barro que utilizan los artesanos (blanco, rojo y negro-gris) y algunas de las piezas más finas llevan una capa de barro blanco que al hornearse dan un color claro y especial a las figuras.

La tradición belenística tiene una gran difusión en México, desarrollando importantes centros de producción como Metepec, Oaxaca, Jalisco, Acatlán o Michoacán. Para su fabricación se emplean diversos materiales como barro, madera, papel maché, hojalata, papel amate, etc. La creación de *árboles de la vida* es parte de la tradición alfarera y cerámica de México, principalmente en el municipio de Metepec, y por este motivo nosotros exponemos una de estas piezas, que además es un candelabro. Se trata de esculturas con forma de árbol de gran belleza fabricadas artesanalmente con barro policromado en vivos colores cuyos antecedentes se relacionan con el período colonial, siendo empleados originariamente como una forma de evangelizar a la población nativa a través de la representación de pasajes bíblicos. Nos resultan también llamativos un belén de Oaxaca en barro policromado de las Her-

<sup>5</sup> Díaz García, María José et al. *Artesanos y belenes de la Región de Murcia*. Murcia, Zahara Ediciones y Servicios, 1997.



▲ Metepec (México). *Árbol de la vida*. H. 1970. Barro policromado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

manas Aguilar Alcántara (artesanas de larga tradición familiar afamada por su cerámica de arte popular), y un pesebre policromado en vibrantes colores con tres figuras del Niño Jesús, que posiblemente se trate de una representación de la Santísima Trinidad.

Sin duda Perú es otro gran centro productor de nacimientos, especialmente en la ciudad de Cuzco y la región de Ayacucho. Los materiales más usados que podemos ver en la exposición son barro, madera, tejidos y bordados, piedras locales y pastas especiales hechas a base de materiales orgánicos. Son muy característicos de Perú los retablos ayacuchanos (de los que tenemos expuestos varias piezas), populares desde la época del virreinato, se trata de pequeños



▲ Vitrina con belenes de México y Perú. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



▲ Hilario Mendivil Velasco. Cuzco (Perú). *Detalle de algunas figuras*. H. 1970. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

armarios profusamente decorados en su exterior con adornos florales de llamativo colorido que al abrir sus puertas dejan ver el Nacimiento o varias estanterías con escenas representadas, siendo la Natividad la que ocupa el nivel superior



## MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez



Esperanza Vargas Muñoz. Colombia. *Pesebre*. H. 1980. Barro policromado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



Familia Páez. Tobatí (Paraguay). *Pesebre*. Madera tallada y policromada. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

y, en segundo nivel, una variedad infinita de escenas, con representaciones de campesinos, músicos con instrumentos tradicionales, productos de la fértil campiña peruana, flora y fauna autóctona, etc. Las figuras están realizadas fundamentalmente a base de una pasta orgánica o en piedra de Huamanga (Provincia del Departamento de Ayacucho), que es un alabastro local, y posteriormente policromadas. De Ayacucho también mostramos el estilo singular del reconocido ceramista Leoncio Tineo Ochoa (1924-1996), cuyas pequeñas esculturas son modeladas a mano sirviendo a la vez como silbatos y se caracteriza por el empleo de engobes naturales de tonalidades rojizas; o el “retablo de pared” del ya fallecido artista Heraclio Núñez Jiménez.

Igualmente mostramos una de las más interesantes manifestaciones artísticas del ande peruano, una Tabla de Sarhua (pueblo ubicado en el Departamento de Ayacucho), del artesano Primitivo Evanán Poma (1944), que las pinta con pigmentos naturales y con la ayuda de una pluma de ave y que expresa el modo de vida y cultura de esta comunidad, incluyendo junto a la representación de la Sagrada Familia el festejo de sus habitantes antes del nacimiento de Jesús.

La artesanía en Cuzco es de indudable calidad, y mostramos belenes de reconocidos artesanos como Hilario Mendivil Velasco (1927-1977) que fue uno de los imagineros cuzqueños más importantes, alcanzado fama internacional por sus figuras del misterio navideño estilizadas, de semblante sereno y cuello alargado (por inspirarse en la forma de la fauna autóctona como la llama o la vicuña); o la Sagrada Familia realizada en 1989 por

su hijo, el artesano Pancho Mendivil Dueñas, con su maravilloso Niño Manuelito, versión cuzqueña del Niño Jesús. Destaca otro conjunto realizado en 1982 por Antonio Olave Palomino (1928), artesano cuzqueño creador del afamado “Niño Manuelito de la Espina”, cuyas figuras siguen la estética del barroco colonial con un estilo muy propio y reconocido mundialmente por su arte en pan de oro.

Podemos disfrutar también un nacimiento de la artesana colombiana Esperanza Vargas Muñoz<sup>6</sup>, cuya familia se dedica a la artesanía cerámica desde hace más de 100 años, realizado en barro con policromía de llamativos colores, donde su originalidad radica en que todas sus figuras se muestran sonrientes (incluso la mula y el buey) y sus imágenes femeninas (Virgen María y el Ángel, que sostiene entre sus manos un tucán) muestran acentuadas curvas corporales llenas de naturalidad.

Paraguay igualmente posee un importante centro artesanal, la ciudad de Tobatí, donde muchos artesanos se dedican al tallado de madera, en especial la sentería, transmitiendo de generación en generación un estilo muy autóctono con reminiscencias del barroco hispanoamericano. Las maderas utilizadas básicamente son el cedro y el palo santo, y en menor cantidad el guatambú. Este estilo se transmitió hasta nuestros días de padre a hijo en varias familias de artesanos, en especial los Páez y Esquivel. En el museo mostramos un belén de la familia Páez en madera tallada y policromada donde además de la Sagrada Familia y los Reyes Magos aparecen Santa Inés, San Pascual y los Santos Justo y Pastor.

<sup>6</sup> Queremos mostrar nuestro agradecimiento a D<sup>o</sup> Esperanza del Socorro Vargas Muñoz (Cerámicas Vargas Muñoz. Arte), con quien el museo se puso en contacto, por su detallada información aportada sobre esta obra.

## MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez

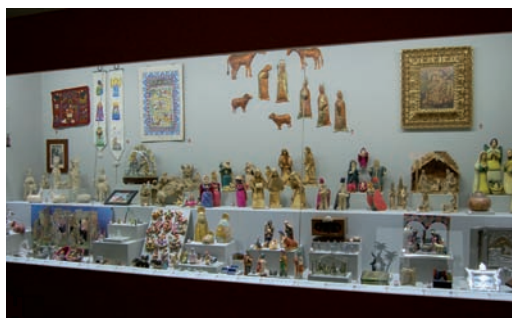


Marie Gachupin Romero. Nuevo México (USA). *Belén*. H. 1970. Barro policromado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

Del Estado de Nuevo México (USA) mostramos grupos belenísticos de los Indios Pueblo, que son un conjunto de etnias nativas norteamericanas (en este caso de algunas tribus indígenas indias como los jémez y los acoma). Sus nacimientos de barro suelen ser rudimentarios en

ejecución, pero de exquisita coloración y diseño ornamental en tonos anaranjados, negros y blancos, exponemos dos de los artesanos Jack Shields y Marie Gachupin Romero (1927-2007).

A continuación nos adentramos en la **Sala de Materiales**, ya que nos llama la



Sala de Materiales. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



Costa Rica. *Belén*. H. 1980. Esponja vegetal tintada. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.





▲  
Ayacucho (Perú). *Nacimiento*. H. 1980. Piedra de Huamanga tallada. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

atención la gran cantidad de elementos tanto orgánicos como inorgánicos empleados en todo el mundo para la fabricación de belenes, además del barro de distintos colores con o sin policromía, y aunque nos encontraremos muchos más en el resto de salas, en esta gran vitrina exponemos algunos ejemplos como: papel maché, papel amate, mimbre, bronce y hojalata policromados de México; tela de arpillera u hoja de maíz de Brasil; distintos tipos de tejidos cosidos y bordados de Perú o Panamá; esponja vegetal o paste de Costa Rica; masa de pan modelada y policromada de Ecuador; cuero cosido y tintado de Chile; madera de olivo tallada de Palestina; fruto de mate o calabaza burilado y pirograbado, sal natural tallada o piedra tallada de Hua-



▲  
Provenza (Francia). *Belén*. Cera policromada. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

manga de Perú; belenes en el interior de semillas o cáscaras de frutos secos, caracolas, cajas de cerillas, fragmentos de caña o minerales (muchos de ellos miniaturas) de Perú, Puerto Rico, España o Bolivia; cristal de Murano (Italia); peltre o bronce blanco de Hawai (USA); cera policromada de Francia; corcho tallado de Portugal; una bella Sagrada Familia de porcelana guarnecida en fanal fechada en 1890 de Alemania; papel recortable impreso o cartón moldeado y policromado de España, de donde también destacamos unos dedos de plata labrada con la representación de la Sagrada Familia y Reyes Magos de la artesana madrileña María José Pallas; un nacimiento representado en un medallón de plata y nácar del orfebre sevillano Fernando Marmolejo Camargo (1915-2006) o unas bellas composiciones realizadas en nácar de finales del siglo XIX o principios del XX, etc.

En la planta superior del museo nos encontramos en primer lugar la **Sala de África, Asia y Oceanía**. Son de gran belleza los belenes de Egipto de tradición copta, es decir, los cristianos egipcios (alrededor del 10% de la población). Están realizados en barro con o sin policromía, donde la representación del

## MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez



▲ Addis Abeba (Etiopía). *Belén*. Pergamino pintado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



▲ Kenia. *Nacimiento*. Tela teñida. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

Nacimiento y la Adoración de los Reyes Magos y de los pastores está acompañada en diversas ocasiones con figuras que remiten a diferentes oficios como la venta de alfombras, cántaros o comida, músicos, pescadores, etc. Destacamos la Sagrada Familia en barro cocido que nos presenta a la Virgen María amamantando al Niño Jesús, una escena poco usual en esta colección. Además mostramos nacimientos de Angola, Uganda y Zambia fabricados en madera de ébano tallada (característicos de muchos países africanos), ya sea en forma de relieve o de piezas exentas. Las figuras suelen ser estilizadas, de rasgos africanos y vestimenta de la zona, y aunque son de líneas sencillas muestran gran emotividad y espiritualidad. También resaltamos una pintura sobre pergamino de Etiopía, característica de Addis Abe-

ba, donde llama la atención en todos los personajes la amplitud de sus ojos. Posee una inscripción en amhárico (escritura etiópica) que hace referencia al "Nacimiento de Cristo"<sup>7</sup>.

De Kenia es llamativa la Sagrada Familia en tela pintada, siguiendo una técnica de "teñido por reserva" denominada batik. El artista comienza con un paño blanco sobre el que dibuja el diseño y aplica cera en las áreas que permanecerán en blanco. A continuación el tejido es bañado en los tintes o anilinas deseados, haciéndolo del más claro al más oscuro, separando los distintos colores mediante la aplicación de capas de cera. Al final del proceso el paño queda completamente cubierto de cera, que puede arrugarse, resquebrajándose la cera endurecida, y permitir el posterior teñido para que se dibujen líneas quebradas, constituyendo

<sup>7</sup> Queremos mostrar nuestro agradecimiento a D. Antonio Palacios Romero (Traductor) y D. Mario Lozano Alonso (Profesor del CEPOAT) por su desinteresada colaboración en el estudio de esta pieza.



▲  
Vitrina de Asia. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

el rasgo diferenciador de esta técnica de teñido de otras similares.

De Nigeria destacan los belenes fabricados con madera de las espinas del árbol de algodón de seda o ceiba, arte iniciado por Justus D. Akeredolu (Owo, 1915-1984), profesor de artesanía en la década de 1930, que sobrevive hoy día como un arte narrativo de detalle y habilidad, con personajes con indumentaria y rasgos de la zona y que se caracteriza por mostrar escenas cotidianas de la vida en Nigeria tales como la recogida de cocos, el lavado de la ropa, el arado de la tierra, la pesca, el trabajo del algodón, la preparación de la comida, el transporte del agua, la molienda del maíz, etc.

De Asia exhibimos distintos nacimientos o belenes de China, India, Israel, Japón, Nepal, Palestina, Sri Lanka, Tailandia,



▲  
Alta Baviera (Alemania). *Belén*. 1980. Madera tallada policromada y tejidos. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



## MUSEO DE BELENES DEL MUNDO DE OJÓS (MURCIA)

Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez



◀ Jean-Paul Fabre. Provenza (Francia). *Figura con movimiento*. H. 1970. Barro policromado y tejidos. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

Taiwán o Vietnam. Muestran tipologías características de cada país y las formas y los materiales son diversos: distintos tipos de madera tallada (teca, olivo, etc.) con o sin policromía, vidrio, plástico policromado, nácar tallado, plata, tejidos, barro policromado, etc.

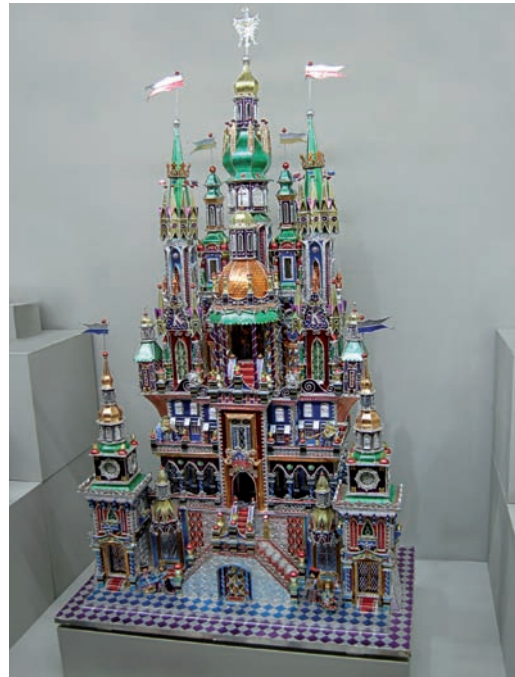
Son interesantes dos conjuntos de la ciudad de Benarés (India), uno realizado en madera tallada y otro con perfiles de cobre para crear los detalles de cada figura encajados en bloques de madera tallados (en ambos casos la madera procede del árbol de mango) y que son sellos para estampar, el primero para la técnica de teñido llamada “batik”, anteriormente mencionada, y el segundo, para la impresión de diseños. Originariamente estos sellos se empleaban para la decoración de los saris de seda usados por las mujeres hindúes adineradas.

De Jerusalén (Israel) son de gran delicadeza un broche realizado en nácar tallado y filigrana de plata o un colgante de nácar tallado, ambos con la escena de la Sagrada Familia, fechados hacia 1930. Y de Japón es llamativo el bello nacimiento en miniatura en barro policromado con un biombo al fondo de cartón con un papel pintado donde se representan paisajes y caracteres japoneses.

Finalmente, mencionar un belén de Tahití realizado en madera tallada y lacada con el Nacimiento, la Adoración de los Reyes Magos y de los pastores.

Por último nos adentramos en la **Sala de Europa** donde, además de los belenes vistos en la Sala de España, podemos deleitarnos con belenes de Alemania, Austria, Croacia, Dinamarca, Eslovenia, Francia, Inglaterra, Italia, Noruega, Polonia, Portugal, Suiza o Turquía.

Leszek Zarzycki. Cracovia (Polonia). *Szopka*. 1978. Cartón, madera y papel de aluminio multicolor. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.



Las hermosas composiciones alemanas son variadas: belenes en madera tallados con gran detallismo y excelente factura; de plomo con policromías de gran calidad; en cajas de música giratorias realizadas en madera; de cera moldeada y policromada; candelabros decorativos de madera en forma de arco (*Schwibbogen*) que se colocan durante la Navidad en las ventanas, o la Pirámide de Navidad (*Weihnachtspyramide*), que es un carrusel (belén giratorio) de uno o varios pisos hecho de madera con una hélice en la parte superior y con soportes para encender velas en la parte inferior, que propulsan la hélice por las corrientes de convección térmica.

El belén de la Provenza francesa se caracteriza por sus figuras o *santons* (del provenzal *santoun*, pequeño santo) y fue un artesano de Marsella, Jean-Louis Lagnel (1764-1822), quien en 1797

crea el primer *santon* en arcilla, ya que hasta entonces se fabricaban con cera, madera o incluso miga de pan. Las figuras expuestas están fabricadas en barro policromado por varios artesanos reconocidos, con vestimentas en diversos tejidos, donde la Sagrada Familia y los Reyes Magos están acompañados de figuras (algunas de ellas con movimiento) que remiten a los antiguos oficios tradicionales o labores, y donde el Niño Jesús está modelado en cera, continuando con la antigua tradición, ya que durante largo tiempo los artistas no lo representaban en arcilla como distintivo entre la divinidad y el hombre.

Igualmente reconocidos son los belenes napolitanos, de los que mostramos uno fabricado íntegramente en barro policromado y donde un componente fundamental del belén es la representación del mercado con tenderetes donde

se expone toda clase de género; y otro que se corresponde con el tradicional “praesepio” con las figuras compuestas por un tronco que es un armazón de alambre forrado con estopa para facilitar su movilidad; la cabeza (con ojos de cristal) junto con el frontal del torso, los brazos y las piernas en barro policromado, y los ropajes de lujosos tejidos y exquisitos accesorios.

A partir del siglo XIX en la capital de Polonia se fue desarrollando un estilo propio de belén (*szopka*, natividad en polaco), que se inspira en las formas de la arquitectura típica del casco antiguo cracoviano (la basílica de Santa María, la catedral de Wawel, el ayuntamiento antiguo, etc.) y desde 1937 el Museo Histórico de Cracovia organiza un concurso de este tipo de belenes. El expuesto en el museo mide casi 1,5 m. de altura, realizado por un ingeniero de Cracovia llamado Leszek Zarzycki, pieza galardonada con el I Premio Ciudad de Cracovia en 1978. Está fabricado con cartón y madera y decorado con papel de aluminio brillante multicolor y un juego de luces de colores, materiales que pueden parecer sencillos pero que adquieren una gran espectacularidad; posee varios niveles: el superior con los Reyes Magos, en el central está el Nacimiento sobre un plato giratorio, entre ambos dos ángeles tocan las trompetas para anunciar el nacimiento de Jesús, y en la parte inferior, en el exterior de la construcción, personajes históricos polacos, y sus torres están coronadas con los símbolos nacionales de Polonia (el escudo del águila blanca o la bandera bicolor), características propias de este tipo de belenes. También son de gran reconocimiento los belenes polacos tallados en madera de abedul, de los que presentamos varios conjuntos.



▲ Joaquim Lourenço (Josafaz). Lisboa (Portugal). *Nacimiento*. H. 1980. Barro policromado. Ojós (Murcia), Museo de Belenes del Mundo. Fotografía: Olga M<sup>a</sup> Briones Jiménez. Museo de Belenes del Mundo.

En Suiza destaca su gusto por los belenes realizados en madera policromada donde plasman elementos característicos del país, tales como el perro San Bernardo, el traje tradicional del cantón o instrumentos musicales como el cuerno o trompa alpina.

De Austria y Eslovenia son característicos los belenes fabricados con hoja de maíz; y de Dinamarca el Calendario de Adviento o de Navidad infantil, formado por 24 pequeñas ventanas con imágenes (que recuerdan a un personaje o un acontecimiento tradicional del período



de Navidad) o regalos, una para cada día desde el 1 al 24 de diciembre, que los más pequeños desvelan diariamente, actividad que les ayuda a mantener la emoción hasta el día de Nochebuena.

Por último, la tradición belenística portuguesa con sus pesebres es de gran riqueza artística entre las producciones cerámicas artesanales, existiendo “barristas” con larga tradición familiar, y regiones o ciudades afamadas por sus belenes como Barcelos, Estremoz, Évora, Lisboa, Oporto, etc. Igualmente son notables los pesebres manufacturados en otros materiales como el corcho o tejidos, que son actividades también muy extendidas en Portugal.

En la producción artesanal portuguesa de nacimientos y belenes se reconocen estilos, modelos, colores y diseños que se relacionan con los numerosos artesanos que han dejado su impronta personal en sus producciones y con las diversas regiones de donde las piezas son originarias. Entre las piezas expuestas en el museo podemos destacar las del municipio de Barcelos (distrito de Braga, en la Región Norte de Portugal), que es un territorio con una fuerte identidad cultural y una gran actividad artesanal relacionada con la cerámica, con una representación de la familia de artesanos “Misterio”, saga iniciada por Domingos Gonçalves Lima (1921-1995). De Estremoz (Distrito de Évora) sobresale igualmente el belén expuesto de *Olaria* (alfarería) *Alfacinha* (1868-1995), de gran reconocimiento y larga tradición familiar, fundada por Caetano Augusto da Conceição. Se trata de un belén escalonado a modo de escenario con el Nacimiento, los Reyes Magos y personajes típicos de Portugal (vistiendo el traje regional, anchos sombreros y amplios chalecos), todas ellas decoradas con vivos colores.

En Évora también son peculiares los nacimientos de corcho, ya que Portugal es el primer productor del mundo de esta materia y se hace notar también en las actividades artesanales. En Lisboa también surgieron importantes barristas como Joaquim Lourenço (1927-2008), que firmó su obra bajo el nombre Josafaz, del que mostramos una expresiva natividad.

A modo de conclusión, la forma en que cada país y cada cultura expresa la recreación del nacimiento de Jesús por medio del arte es extraordinaria y en el Museo de Belenes del Mundo de Ojós esta multiculturalidad se convierte en una forma de viajar por el mundo a través de sus pesebres.

Información y Contacto del Museo de Belenes del Mundo

Telf.: 968 698 790

[www.museodebelenesdelmundo.es](http://www.museodebelenesdelmundo.es)

[museodebelenesdelmundo@gmail.com](mailto:museodebelenesdelmundo@gmail.com)

[www.facebook.com/Museodebelenesdelmundo](https://www.facebook.com/Museodebelenesdelmundo)



▲ Ángel Martínez García. Fotografía. El Puerto de Santa María (Cádiz), Sucesores de Ángel Martínez. Archivo documental. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

## ÁNGEL MARTÍNEZ GARCÍA (1882-1946). ARTESANO COSTUMBRISTA

Vicente Rodríguez Giménez  
Administrador de Sucesores de Ángel Martínez

### A modo de introducción

Cierro los ojos y removiendo en los entresijos de mis recuerdos fríos de la niñez, me vienen sentimientos y vivencias que, ayudados por aromas como la canela, alhucema, serrín, lentisco, o el propio olor a verde, a verde musgo, a humedad, o a tierra mojada... me hacen tocar, dentro de mi cabeza, aquel nacimiento que en casa, se ponía; donde todos ayudábamos, o eso creíamos entonces.

Aquel nacimiento que simulaba con corcho bornizo las montañas, la escoria de los trenes para la gruta de la anunciación, el espejo para el río, el rudimentario sistema eléctrico, donde el color a las bombillas se lo daban las envolturas de celofán de los mantecados que a modo de filtro efímero servirían para crear diferentes ambientes, las construcciones que hizo mi abuelo con madera, corcho y engrudo, el cielo de papel que al desenrollarlo iba perdiendo cada año un trocito de él... y para culminar... lo que más nos gustaba a todos. Atesoradas durante muchos meses, dentro de las cajas de madera de los polvorones, esperando impacientes, con algunas heridas de guerras, eso sí, las protagonistas: las figuras de Ángel Martínez.

Era ir abriendo cajas e ir descubriendo o redescubriendo aquellos personajes que



▲ Ángel Martínez García. *Frutería*. Barro cocido y policromado. El Puerto de Santa María (Cádiz), Asociación de Belenistas Portuense "Ángel Martínez". Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

habían esperado desde el año anterior, con sus mismas posturas, con sus mismas ganas de decirte las mismas cosas. Las gentes del pueblo, donde vino a venir Jesús. Las gentes de mi pueblo, que reflejados en estos personajes tenían su oficio y su nombre. Paco el lechero, Lolete el de la tienda de ultramarinos, Charo y Alonso los churreros, y tantos y tantos.



## ÁNGEL MARTÍNEZ GARCÍA (1882-1946). ARTESANO COSTUMBRISTA

Vicente Rodríguez Giménez



Ángel Martínez García. *Lechería*. Barro cocido y policromado. El Puerto de Santa María (Cádiz), Asociación de Belenistas Portuense "Ángel Martínez". Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.



Sucesores de Ángel Martínez. *Labriegos en el campo*. Barro cocido y policromado. El Puerto de Santa María (Cádiz), Sucesores de Ángel Martínez. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

Y con este recuerdo de la infancia más inocente, de esa infancia feliz que, por suerte, me hicieron vivir junto a mis hermanos, nuestros progenitores, comienzo este artículo a modo de prólogo, con el deseo de poder difundir la obra de este artesano que se fue, pero que no nos dejó, ya que supo plasmar para las

generaciones venideras, el sentimiento y vivir de un pueblo. Un pueblo humilde pero rico en arte, tradiciones y costumbres.

Y es que las piezas de Ángel Martínez, son de una ingenuidad y de un estilo personal, aplicables solo a grandes maestros, donde plasma los usos y maneras



Ángel Martínez García. *Familia con yunta de bueyes*. Barro cocido y policromado. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.



Ángel Martínez García. *Valencianos*. Barro cocido y policromado. Colección particular de don Juan González García. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.



▲ Ángel Martínez García. *Anunciación hebrea*. Barro cocido y policromado. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

de vivir y sobrevivir de las gentes que él veía, reflejando su entorno y los utensilios de la vida cotidiana de su tiempo. Muchos de los cuales no han llegado a nuestros días por el avance de la tecnología, la evolución de las técnicas y la incorporación de materiales plásticos.

Como reflejo de las formas de vestir del siglo pasado, muestra perfectamente como iban ataviadas las personas que convivían con él, de ahí la magnífica colección existente de figuras de Ángel Martínez en el Museo del Pueblo Español y Museo Nacional de Antropología, lo que actualmente se denomina Museo del Traje, donde se pueden apreciar algunas piezas salidas del taller, en 16 cms., con ropas y actitudes variadas.

También destaca como un extraordinario escultor de animales, muchos de los cuales convivían diariamente dentro de su entorno, debido a que servían para facilitar el trabajo de las personas y eran el motor o el origen del sustento de las familias que vivían junto a él. Conocidas son las yuntas de bueyes, recuas de mulos, ovejas, cabras y numerosos animales de corral como gallinas, pavos, patos... todos en posturas muy naturales.

En relación a las figuras del belén, en lo único que respetó la imagen clásica hebrea fue en los "misterios", en los Reyes Magos, Rey Herodes, soldados, los ángeles y todo aquello que tenga origen divino, teniendo algunas versiones de la misma escena en hebreo y en popular, caso de la anunciación a los pastores, por ejemplo.

## ÁNGEL MARTÍNEZ GARCÍA (1882-1946). ARTESANO COSTUMBRISTA

Vicente Rodríguez Giménez



▲  
*Autorretrato de Ángel Martínez García. Marzo de 1929. Fotografía. El Puerto de Santa María (Cádiz), Sucesores de Ángel Martínez. Archivo documental. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.*



▲  
*Monumento a Ángel Martínez García. El Puerto de Santa María (Cádiz), Plaza Juan Gavala. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.*

Pero no solo se le debe destacar como figurista de imágenes para el belén, porque fueron numerosos los encargos que realizó en su dilatada vida como artesano, claro ejemplo de ello fueron los carros de bueyes y mulos cargados con botas, o las calesas montadas por personajes ataviados con ropas de la época, o el propio homenaje que le rindiera a su paisano Pedro Muñoz Seca, realizando una escena con figuras que representaba su primer éxito *El Contrabando*.

Cultivó el retrato, que si bien algunos los hizo por encargo, como al niño Carlos del Cuervo, también realizó a personajes populares de la época, como "La farfolla", conocida lotera del primer tercio de siglo XX, o mujeres ataviadas con el traje típico o incluso su propio retrato, que él mismo fotografiara en su casa-taller de la calle Postigo, y del que una copia en bronce se encuentra ubicada en esta calle, confluencia con la calle San Juan.

En la obra de Ángel Martínez, aparecen muchas escenas de niños en distintas actitudes, formando parte de la vida co-

tidiana, tal vez motivado por la falta de su hijo con tan temprana edad, lo que le marcó en su vida personal y creativa. Y no es de extrañar ver escenas de críos haciendo trabajo de mayores (hoy en día impensables), como arrieros, aguadores, pastores... o en escenas de travesuras, como el niño pintando la calva del abuelo, o picaruelos que están robando fruta y el mayeto detrás del árbol esperando, o el que huye tras coger lo que no es suyo, con la vieja detrás para darle con la escoba, o también podemos apreciar grupos de chiquillos que, buscándose la vida, realizan faenas propias de mayores como mariscar, pescar, recolectar... escenas impensables en el contexto actual.

### **Ángel Martínez García, artesano de su tiempo. Principios del siglo XX**

Los principios de ese siglo, el tiempo que le tocó vivir a Ángel Martínez, fueron muy convulsos, motivados por cambios de regímenes, momentos de luces y sombras, debido a muchos factores





▲  
 Ángel Martínez García. *Grupo de niño saltando la valla con vieja de la escoba*. Barro cocido y policromado. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

como la pérdida de las colonias en Cuba, Filipinas, Marruecos, las crisis económicas, golpes de Estado. La Guerra civil, una vez finalizada en 1939, dio paso a una etapa más dura y larga como fue la postguerra, donde la falta de alimentos y productos básicos era notable. Muchas familias encontraron su sustento en la economía sumergida, primando el intercambio de productos, el estraperlo y el contrabando de materias de “lujo”, como el café, el tabaco, el aceite,... productos de uso y consumo normal hoy en día.

Un 23 de mayo de 1882, en pleno barrio alto (lugar popular y populoso) de El Puerto de Santa María, nace Ángel Martínez García. El menor de sus hermanos, con padres mayores, ejerciendo de tutor en muchas ocasiones, su hermano

Manuel, veintidós años mayor que él y antecesor en las labores de “muñequero”. Tenía muy buena relación con el colegio de los jesuitas de El Puerto, donde estudiaban muchos alumnos de diversos lugares de la geografía andaluza y española, lo que luego sirvió para propagar su obra. Su padre ejercía en este colegio de maestro ebanista, de ahí heredó su maestría para trabajar la madera.

Empezó a modelar unas figurillas que al principio no eran nada navideñas, más bien fueron curas en distintas actitudes litúrgicas, así como señoras con paras, reclinatorios y hasta procesiones completas de Semana Santa. Acercándose unas Navidades decide modelar algunas figuritas sueltas de pastores, siendo tan grande la aceptación, que dio

## ÁNGEL MARTÍNEZ GARCÍA (1882-1946). ARTESANO COSTUMBRISTA

Vicente Rodríguez Giménez



Sucesores de Ángel Martínez. *Viejos durmiendo junto al árbol*. El Puerto de Santa María [Cádiz], Sucesores de Ángel Martínez. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.



Ángel Martínez García. *Grupo de niños mariscando*. Barro cocido y policromado. Colección particular de don Ignacio Mateo Atalaya. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.



Ángel Martínez García. *Pastor joven en pozo con ovejas*. Barro cocido y policromado. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

origen a la creación de un estilo propio de figuras. Ya con posterioridad instaló su taller en el número 15 de la Calle Postigo, que ya continuaría hasta que falleciera un 8 de marzo de 1946.

La importancia de la obra de Ángel Martínez sobrepasó las fronteras andaluzas, siendo famoso por la numerosa colección de figuras de 11 cms. de estilo costumbrista y piezas de 16 cms., aunque su obra es mucho más extensa, pasando no solo por el modelado sino por la pintura y la carpintería, ya que parte de los complementos de sus piezas los hacía de madera. Podemos señalar también la interesante colección de figuras de este artesano propiedad de la Asociación de Belenistas de Madrid, algunas de las cuales formaron parte de la exposición Ángel Martínez. Artista del barro, que se celebró en el Monasterio de La Victoria de El Puerto de Santa María en el año 2012.

Dentro del trabajo de este artesano podemos distinguir varias etapas, proceso normal de la evolución de un artista. Identificándose por diferentes acabados dentro de la misma pieza. Al principio las



▲  
 Ángel Martínez García. *Viejos sentados junto a copa*. Barro cocido y policromado. Colección particular de la Familia Ariza. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

figuras eran más toscas y la pintura más rudimentaria, con acabado mate, sin fijador o pátina alguna. La última etapa, con más lujo de detalles, llegaba a finalizar las piezas con una laca-barniz, dando un acabado satinado a la obra.

Durante su trayectoria, distinguimos varios sellos en las piezas. Al principio no existían, lo que hace complicada la identificación de la obra primera, vinculada al taller de su hermano Manuel, donde comenzara; Misericordia, 29. Precisamente es el lugar de nacimiento de su hijo José Luis en 1910, lo que demuestra la vinculación que tenía con este taller y con su hermano mayor. Luego iba utilizando letra de imprentilla por el anverso

de la figura, por la espalda o bajo de la peana.

Los últimos sellos aparecen en la parte visible de la pieza, en color cuero, donde se refleja "Ángel Martínez Postigo, 15 Puerto Santa Maria". La obra más numerosa está marcada con este sello y la terminación de la misma está muy cuidada. Una vez fallecido Ángel Martínez, su sobrina Carmen Gutiérrez Gallardo, utiliza el sello en el mismo lugar que lo hacía su antecesor en la última etapa, aumentando la leyenda: "Sucesora de Ángel Martínez Pto Sta Maria Postigo nº 15". En la siguiente producción de figuras salidas de los moldes de este artesano, a partir de Octubre de 2000, se

## ÁNGEL MARTÍNEZ GARCÍA (1882-1946). ARTESANO COSTUMBRISTA

Vicente Rodríguez Giménez



Ángel Martínez García. *Viejo con burro cargado de verduras más portada con puertas*. Barro cocido y policromado. Colección particular de don Fernando Marín y familia. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

coloca el sello con el texto: "Sucesores de Ángel Martínez Puerto Santa María".

Sobre el proceso de reproducción de figuras de barro, la técnica utilizada es lo que se denomina de apretón; una vez que sale del molde se debe modificar la pieza, uniéndose luego los diferentes elementos o extremidades, dándole forma y cambiarle la actitud, antes de que se seque. En la mayoría de las piezas, sobre todo las de 11 cms., los brazos son hechos uno a uno. Esta misma técnica se sigue empleando en el taller hoy en día.

El siguiente paso será cocerla a alta temperatura para que así adquiera consistencia, cuando esté la pieza completamente seca. En tiempos de Ángel Martínez, no existían mecanismos de

control de la cocción. Algunas piezas estallaban y otras no llegaban a cocerse por igual, de ahí que fueran reforzadas interiormente con alambres. Con el paso del tiempo y la humedad, estos alambres se oxidan, aumentando de volumen, pudiéndose llegar a agrietar las piezas. De ahí que se aconseje no ubicar las figuras cerca de focos de humedad, como ríos, vegetación mojada...

Hoy en día con el avance de la tecnología, se controla muy bien la temperatura del horno, así como el tiempo de calentamiento, realizando una perfecta curva de cocción. Las primeras horas se emplean para calentar el horno muy lentamente y así las piezas vayan perdiendo todo el agua poco a poco y no se mal formen. A





▲  
 Sucesores de Ángel Martínez. *Grupo del cortijo en familia con caballo*. El Puerto de Santa María (Cádiz), Sucesores de Ángel Martínez. Fotografía: Sucesores de Ángel Martínez.

partir de unos 580°, el peligro de rotura es mínimo y la cocción se hace de manera regular, constante y rápida, hasta los 980°.

Durante la dilatada vida artística de Ángel Martínez, obtuvo merecidos premios en grandes muestras y exposiciones celebradas a nivel nacional. Ejemplo de ello lo tenemos en el Gran Premio de la Exposición y Feria de Navidad celebrada en 1927, premio que recogió de manos del Rey Alfonso XIII; la primera medalla de la Exposición de la Obra Sindical de Artesanía de 1943 y el Diploma de Honor en el Concurso Nacional de Figuras de Nacimiento de 1944, entre otros. En 1996, a título póstumo, la Federación Española de Belenistas, a petición de la

Asociación de Belenistas Portuense, le hizo entrega del Trofeo Federación en el XXXIV Congreso Nacional, celebrado en Jerez de la Frontera.

Desde el año 2000 la tradición familiar continúa con Sucesores de Ángel Martínez. Una vez realizado un laborioso proceso de catalogación y limpieza de los moldes originales, que durante muchos años estuvieron dormidos, se siguen produciendo estas figuras, desde el mismo lugar que se realizaban en el siglo pasado, El Puerto de Santa María. Actualmente se combina el proceso de apretón empleado por Ángel Martínez, con mejores materias primas, cuyo resultado puede verse en [www.sucesoresam.com](http://www.sucesoresam.com)





*Pesebre de la plaza del Ayuntamiento. 2009. Terrassa. Fotografia: Enric Benavent.*



## NUEVOS LENGUAJES PARA EL BELÉN

Enric Benavent Vallès.

Col·lectiu El Bou i la Mula

**E**l pasado diciembre, de visita por Madrid, fui a ver la exposición *Arquetipos*, del pintor y grabador noruego Edvard Munch. Cada uno de los cuadros tenía vida propia, transmitiendo sentimientos y experiencias vitales de gran profundidad. No se trata de una pintura que persiga la perfección técnica de la pintura realista sino que, forzando imagen y color, busca establecer un vínculo emocional con el espectador. Munch no se preocupa de la realidad exterior sino de la interior; "No pinto lo que veo, sino lo que vi" afirmaba. En la exposición se podían ver obras de diferentes momentos de su vida agrupados por temas arquetípicos.

La atormentada vida del pintor iluminaba los diferentes lienzos: la influencia religiosa de su padre, la muerte prematura de su madre, la enfermedad y muerte de su hermana, su propia constitución enfermiza, los frustrados amoríos, todos estos acontecimientos pueden ser contemplados a través de sus obras llenas de escenarios naturales, no realistas. Las obras de Munch invitan al diálogo, no son obras acabadas sino abiertas a la interacción con el público, que más allá del primer contacto con la pintura puede penetrar en ella para completar su significado.

Quedé emocionalmente impactado con esta exposición, por la capacidad de

utilizar sus estrategias artísticas para transmitir una realidad tan abstracta como la dimensión psíquica convirtiendo sus pinturas en verdaderos símbolos de la condición humana. No encontraba el momento de salir, contemplando repetidamente alguna de sus pinturas.

Al día siguiente fui a visitar la excelente exposición del pintor francés Dominique Ingres, en el Museo del Prado. Todas sus pinturas desprenden un halo de perfeccionismo, un alarde de técnica pictórica, realmente impresionantes. Ingres es capaz, como pocos, de captar la mirada de las personas que pinta, aunque ello le cueste doce años de trabajo. El pintor francés era un fiel admirador de la obra de Rafael y no se consideraba a sí mismo como un innovador sino como un conservador del ideal clásico de belleza. Sus desnudos, llenos de sinuosidad, muestran el cuerpo femenino con toda su perfección y belleza convirtiéndose en un paradigma del erotismo contemporáneo.

Admirado por la perfección técnica de los cuadros acabé el recorrido de la exposición con la sensación de no haber podido entrar en diálogo con el artista. Había quedado absorto por la pintura pero no había recibido ningún tipo de impacto emocional. No sentí en ningún momento la necesidad de volver a contemplar alguno de sus cuadros.

## NUEVOS LENGUAJES PARA EL BELÉN

Enric Benavent Vallès.



Belén solidario con los refugiados. 2015. Madrid, Iglesia de San Antón. Fotografía: Enric Benavent.

Las obras de Munch me transmitieron alguna cosa que iba más allá de la realidad que representaban mientras que las de Ingres simplemente lograron crear en mí una profunda admiración por su técnica. Entiendo, siguiendo a Kandinsky<sup>1</sup>, que el arte es una fuerza sutil que sirve para el desarrollo y la sensibilización del alma humana. El arte es el lenguaje que habla al alma de las cosas. Un cuadro es bueno si tiene una vida interior total.

Hace más de cincuenta años que Josep M. Garrut<sup>2</sup> se lamentaba de que el belenismo se encontraba en un punto de estancamiento, le faltaba su Joan Miró, afirmaba el eminente estudioso del belenismo. Soy de la opinión que el belenismo, al igual que pasa en el arte religioso, todavía está empobrecido. Las exquisitas realizaciones de muchos belenistas

tienen regusto de pasado y creo que se ha roto el diálogo entre el belenista y su mundo.

Llegando a Madrid me apresuré por ir a visitar el belén que los miembros de la organización humanitaria Mensajeros de la Paz habían compuesto en la iglesia de San Antón del barrio de Chueca. Una creación contemporánea dedicada a las personas que estos días están padeciendo el horror de emigrar forzosamente de sus países. La escena del nacimiento, con figuras del artista madrileño, era una atrevida composición dedicada a Aylan, el niño que murió a la orilla del mar en la costa turca cuando su familia intentaba llegar a Europa. Nacimiento y muerte quedaban incómodamente ensamblados en aquella imagen.

<sup>1</sup> Kandinsky, Vasili. *De lo espiritual en el arte*. Barcelona, Paidós, 1996, pág. 102.

<sup>2</sup> Garrut, Josep M. *Viatge a l'entorn del meu pessebre*. Barcelona, Selecta 1957.



Se trataba sin duda de un belén técnicamente poco elaborado si lo miramos con los criterios del belenismo clásico. Sin embargo era una creación que claramente tenía su punto de partida en una reflexión y que pretendía sintonizar emocionalmente con el espectador para transmitir unos valores. Me quedé un largo rato contemplando el belén, sintiendo una profunda emoción y reflexionando sobre la realidad que allí se expresaba.

Al día siguiente, muy bien acompañado por su presidente, pude deleitarme con dos de las creaciones de la Asociación de Belenistas de Madrid. Me encantó poder ver los extraordinarios belenes de la Casa de Cisneros y del Convento de Santa Isabel, tan bien contruidos, técnicamente inmejorables, con las espléndidas figuras a palillo de José Luis Mayo. Sentí una gran admiración por la capacidad de crear unas obras tan bellas, técnicamente casi perfectas, pero en ningún momento pude recibir mensaje alguno ni se despertó en mi alguna emoción que no fuera la admiración técnica por la obra.

Creo que la riqueza del belenismo no se puede restringir a los belenes populares o con los belenes de yeso. El Misterio de la Natividad del Señor es uno de los temas más representados y más interpretados de la historia. En una sociedad altamente secularizada y multicultural el belenismo debe entrar en diálogo con el mundo, para poder ser, como ha sido en tantas ocasiones un espacio de auto representación.

El belén no debería quedarse en ser una representación histórica del nacimiento de Jesús. Las representaciones de la natividad, empezando por los propios textos evangélicos, han sido a lo largo de

la historia una manera de hacerse presentes al lado de la Encarnación. Cada vez más aprecio los belenes que intentan dialogar con el mundo que los hace. Cuando un belenista antes de construir su obra se pregunta por los valores o emociones que pretende transmitir se acerca a la categoría de artista. En la base antropológica de la experiencia del arte está el diálogo con la obra. La lectura y la comprensión de la obra de arte forman parte de la experiencia estética, como afirma Gadamer<sup>3</sup>. Cuando en un belén veo únicamente la intención de reproducir unos paisajes pretendidamente históricos con una intencionalidad de perfección técnica, echo en falta alguna cosa que no debería desaparecer nunca de la representación belenista, la emoción.

A principios del siglo XX en Barcelona había cierta discusión sobre este tema. El dibujante Joaquim Renart<sup>4</sup> en una de sus conferencias sobre belenismo pronunciada el año 1927 afirmaba lo siguiente: “Indudablemente que la mayoría de los belenes contruidos y siempre hechos en base a un sentimiento artístico, no producen la emoción que uno busca. Será porque la fatiga por los detalles de las ruinas arquitectónicas o la preocupación por los puntos de vista generan una rutina viciosa”. También hablaba de la necesidad de que el belén fuera, por encima de todo, emotivo, y especialmente si es de tipología artística. El belén debiera transformarse y procurar más por el mensaje que transmite que no por la técnica que utiliza, buscando esta emoción por encima de los trucos y alardes técnicos.

En el mundo del belenismo ha hecho fortuna la división que clasifica los belenes entre “populares” o “artísticos”, vinculan-

<sup>3</sup> Gadamer, Hans-Georg. *Verdad y método*. Salamanca, Sígueme, 1993.

<sup>4</sup> Joaquim Renart García (1879-1961). Dibujante, pintor y decorador.

do el adjetivo artístico a aspectos meramente formales de presentación o de material utilizado. Para entender el belén como obra de arte primero deberíamos encontrar una intencionalidad artística en su autor. Los belenes que habitualmente vemos, en su gran mayoría, son espléndidas obras de artesanía. Los artesanos se preocupan para hacer reproducciones de un modelo no cuestionado, incorporando lógicas mejoras técnicas pero sin más pretensión que ser transmisores del modelo. Muchas de las obras de los belenistas que conozco podrían considerarse como maquetismo religioso. En una obra de arte, siguiendo a Panofsky<sup>5</sup>, debemos encontrar una intencionalidad artística por parte del su creador, que va más allá del objeto. La comprensión de una obra de arte no puede quedarse en la iconografía (reconocimiento de unos elementos representados) sino que debería apuntar hacia la iconología, como interpretación de su sentido profundo.

Belenes artísticos son aquellos que son capaces de interpelar al observador interpretando la realidad y propiciando el diálogo con él. Un belén de tipo historicista puede jugar un importante papel para describir una historia (con todas las limitaciones que nos encontramos a la hora de tratar históricamente el relato de los evangelios de la infancia), pero difícilmente genera en el espectador reflexión o emoción alguna que vaya más allá de la obra.

Las representaciones del nacimiento de Jesús, y el belén de una manera especial, han servido para proyectar la propia sociedad al lado de una escena especialmente transcendente. En la primera representación –literaria– del nacimiento, los evangelios de la infancia, ya encon-

tramos representada a la sociedad para la que se escriben dichos textos. A lo largo de la historia del arte es fácil observar como el tema de la natividad se representa contextualizado en la sociedad que concibe la obra. Estamos, pues, en un espacio idóneo para la auto representación porque el nacimiento de Jesús es una invitación a sentir la proximidad de un Dios cercano y personal.

Los belenes historicistas, que se empezaron a prodigar en nuestro entorno a partir de la preocupación por el “Jesús histórico” de principios del s. XX, alejan la escena del nacimiento de la mirada emocional del espectador. El belenismo, como actividad artística, debería sacar partido de su capacidad de establecer vínculos emocionales. Esto considero que es especialmente importante cuando hablamos de belenes que se exponen en el espacio público. Un espacio marcado por una visión secularizada y multicultural es el lugar idóneo para el diálogo, para la interpelación.

La evolución de las tradiciones es una realidad, como pasa con cualquier actividad humana. Sin embargo hay siempre una imagen ideal e idealizada de la tradición. Los procesos evolutivos que afectan a valores fundamentales de las personas o de la sociedad son especialmente lentos. Con el belén pasa exactamente así. En algún lugar del imaginario hay un “belén como Dios manda” al que muchas personas aluden. Se trata de un imaginario vinculado a la infancia, o a tiempos pasados mejores, que a menudo no deja apreciar la riqueza de las posibilidades evolutivas de esta tradición.

En la Cataluña de principios del s. XX, la voluntad de experimentar con nuevas formas expresivas aplicadas al belenis-

<sup>5</sup> Panofsky, Erwin. *El concepte d'intencionalitat artística*. En *La perspectiva com a "forma simbòlica" i altres assaigs de teoria de l'art*. Barcelona, Edicions 62, 1987.



Escola Massana. *Propuesta de figuras para el belén*. 2004. Barcelona. Fotografía: Escola Massana.



Escola Massana. *Propuesta de figuras para el belén*. 2004. Barcelona. Fotografía: Escola Massana.

mo era una realidad paralela a la que generaba asociaciones de belenistas preocupadas por salvaguardar la canonicidad de un determinado estilo de belén. Aquellos años de la República, con una sociedad que en algunos aspectos vinculados a la religión tiene ciertos paralelismos con la nuestra, hubo en Barcelona interesantes intentos de modernizar el belén aplicando criterios artísticos nuevos sobre esta tradición. Al cabo de unos años, con el nacionalcatolicismo, se impuso un belén de corte clásico que desbancó incluso las figuras populares del belén tradicional para sustituirlas por figuras de tipología hebraica, hecho que con palabras del capuchino Basilide Rubí<sup>6</sup> “fue una campaña verdaderamente iconoclasta de la figura popular que dejó estupefactos a nuestros niños y no menos asombrados a los adultos”.

No es fácil aceptar innovaciones en el ámbito del belenismo, y habitualmente el rechazo más severo proviene del ámbito del belenismo clásico o del catolicismo más cerrado. Algunos ejemplos nos servirán como elementos para la reflexión:

- El testimonio de una persona no creyente aficionada a construir el belén en los años 50 nos narra que cuando visitaron su belén los miembros del jurado el cura, reconociendo que se trataba de un belén bien elaborado lamentó la falta de espíritu religioso o de devoción del autor ya que las figuras, modeladas por el propio belenista, mostraban a San José abrazando a la Virgen María.
- El año 2004, el belén público de la plaza del ayuntamiento de Barcelona fue encargado a unos estudiantes de la Escola Massana, una de las más prestigiosas escuelas de arte de la ciudad. Los jóvenes, después de hacer un exhaustivo proceso de reflexión sobre el belén, su simbología y personajes decidieron traducir las figuras del belén popular a personajes contemporáneos de la ciudad. Así la mujer de los cántaros llevaba unas garrafas de agua, el pastor de la leña era un butanero y el que labraba el campo era una jardinera de Parques y Jardines, por citar algunos ejemplos. El resultado fue un belén sorprendente que recibió las más duras

<sup>6</sup> Rubí, Basili de. *Art pessebrístic*. Barcelona, Editorial Rubí 1947, pág. 46.



## NUEVOS LENGUAJES PARA EL BELÉN

Enric Benavent Vallès.

críticas de los sectores más conservadores del belenismo y de la sociedad, menospreciando el valor simbólico y la clara intencionalidad artística que había detrás de la obra.

- El año 2009 en la ciudad de Terrassa el belén municipal, que en los últimos años estaba construido con la intervención de entidades sociales, iba a cargo de los voluntarios de Cruz Roja que trabajaban con personas que viven en la calle. La escena del nacimiento, era precisamente una pareja de personas sin techo con un niño en brazos. Un texto al lado del belén explicaba el paralelismo entre el Jesús que no tuvo posada y los protagonistas del belén. La incompreensión y el rechazo de parte de la población ante esta propuesta llegaron a límites insospechados.
- El año 2010 el Grup Pessebrista de Castellar del Vallès organizaba como uno de los actos de la Biennial del Pessebre Català una exposición titulada "Nuevos lenguajes para el pesebre" con la intención de dar voz a belenistas que están experimentando nuevas formas de hacer el belén, y que complementaba un certamen en el que había lugar para todas las modalidades de belén. La propia junta directiva de la Federación catalana desaprobó y menospreció esta muestra innovadora de belenismo.

Cada uno de los anteriores ejemplos son muestra de cómo el belenismo evoluciona gracias a propuestas innovadoras que muchas veces en un principio son rechazadas. La cultura popular hace evolucionar a la cultura hegemónica, dice el antropólogo Lombardi Satriani<sup>7</sup>. Hoy en día es absolutamente aceptado que San



"No había lugar para ellos" Lc 2, 7. 2000. Castellar del Vallès (Barcelona), Grup Pessebrista de Castellar del Vallès. Fotografía: Jaume Muntada.

José abraza a la Virgen María en nuestros belenes, los belenes de la Plaça de Sant Jaume de Barcelona aportan habitualmente un diálogo entre la historia del nacimiento de Jesús y la ciudad, los belenes con mensaje social son cada día más habituales en nuestras exposiciones, y la propia Federación catalana apadrinó el año 2014 una exposición de belenismo y arte contemporáneo.

Quisiera acabar con unas reflexiones que provienen directamente de mi experiencia personal como belenista, explorando las posibilidades de un belenismo con valores o belenismo social<sup>8</sup>. Un día me di cuenta que en el fabuloso libro<sup>9</sup> que recoge 40 años de belenes en la iglesia de Betlem de Barcelona no había apenas diferencia entre los primeros belenes y los últimos. Aquellas inimitables creaciones no dialogaban con el mundo que las había concebido, eran puras maquetas carentes de emoción. Al igual

<sup>7</sup> Lombardi Satriani, L. M. *Apropiación y destrucción de la cultura de las clases subalternas*. México, Nueva Imagen, 1978.

<sup>8</sup> Ver el vídeo *Social nativity scenes* en Youtube.

<sup>9</sup> Associació de Pessebristes de Barcelona. *40 anys de pessebres. Església de Betlem*. Barcelona, Associació de pessebristes de Barcelona, 2006.

que comentaba acerca de mis visitas a las exposiciones de Munch y de Ingres, los belenes técnicamente impecables pero que no pretenden transmitir nada me resultan cada vez más aburridos.

El año 2000 construí un diorama en el que la escena del nacimiento tenía lugar bajo una autopista rodeados de escombros. Con algunos de mis compañeros de asociación tuve que argumentar que igual que ellos hacían un belén ambientado en un paisaje de los Pirineos del siglo XIX, era igualmente válido ambientarlo en un paisaje urbano del siglo XXI. Pasados quince años todavía hoy muchas personas me recuerdan aquel belén y reconocen el impacto que tuvieron. No era el belén mejor construido de la exposición, pero fue el que quedó en la memoria de más personas.

En la exposición de 2015 he dedicado el belén a Neus Català, una mujer que estuvo presa en el campo de concentración de Ravensbrück. En sus memorias<sup>10</sup> explicaba que el día de Navidad con cuatro cartones robados del taller algunas compañeras construyeron un belén en el barracón. El resultado de esta propuesta ha sido indescriptible por la cantidad de personas que se han expresado su emoción personalmente y a través de otros medios, ante esta muestra de esperanza en medio de la barbarie. He visto personas llorar delante del belén, he visto a padres y madres explicando la cruda realidad de los campos, la fotografía del belén ha aparecido en todos los medios de comunicación.

El belenismo ha experimentado en diversas ocasiones nuevas formas de expresión a lo largo de su historia. La incorporación de novedades en las tradiciones tiene un punto de riesgo y es preciso saber encontrar la justa medida para



Navidad en Ravensbrück. 2015. Castellar del Vallès (Barcelona), Grup Pessebrista de Castellar del Vallès. Fotografía: Cesc Benavent.

que la gente que mira las obras sepa reconocer aquello que forma parte de su imaginario. La tradición debe renovarse en el sentido de que traduzca el espíritu que pusieron los antepasados, así la innovación toma una pátina que a los ojos externos se ve como ancestral aunque sea moderna.

El belén “como Dios manda” o “de toda la vida” que algunas personas reclaman ante algunas de las propuestas que hemos presentado, se debería definir con criterios de presente y de futuro si no queremos que acabe siendo una reliquia incomprendida al estilo de lo que pasa con las divinidades de la mitología griega. Esta mirada no debe entenderse como una ruptura con el pasado, estamos de acuerdo con el antropólogo Lluís Duch<sup>11</sup> cuando afirma que todo ser humano se mueve en la cuerda floja entre continuidad y cambio. El belén del siglo XXI deberá recuperar y poner de relieve su riqueza simbólica para ofrecer una lectura contextualizada del Misterio de la Navidad.

<sup>10</sup> Martí, Carme. *Un cel de plom*. Barcelona, ARA llibres, 2012.

<sup>11</sup> Duch, Lluís. *Religió i comunicació*. Barcelona, Fragmenta, 2010.





Ricardo Francés (dibujo) y Hauser y Menet (fotografía). *En la Plaza Mayor por Noche Buena*. Tarjeta postal, circulada en 1901, realizada por la casa madrileña Hauser y Menet a partir de la ilustración "En la Plaza Mayor. La bolsa de los pavos", publicada en la revista *Blanco y Negro*. Madrid, 24 de diciembre de 1898. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

EN LA PLAZA MAYOR POR NOCHE BUENA

Madrid 23 Diciembre 1901

L. 2.

423 HAUSER Y MENET - MADRID

DE "BLANCO Y NEGRO"



# “¡PLAZA Á LA PLAZA DE PASCUAS!”. LA PLAZA MAYOR DE MADRID, EL MERCADO DE NUESTRA NAVIDAD

Ángel Peña Martín

Historiador del Arte. Asociación de Belenistas de Madrid

## “¡Qué plaza señor, qué plaza!”.

En 1906 el periodista Fernández Bremón afirmaría que tres eran los tipos que daban carácter a las Navidades madrileñas: los niños en Santa Cruz, las amas de casa en la Plaza Mayor y los borrachos en la Misa del Gallo<sup>1</sup>. De estos tres tipos, queremos fijar nuestra atención en las amas de casa y la Plaza Mayor de Madrid, cuando se aproxima el IV Centenario de su construcción (1607-2017), ya que desde tiempo inmemorial, fue el mercado más popular durante el periodo de Navidad<sup>2</sup>. Para ello, algunos fragmentos del poema *La Plaza Mayor*<sup>3</sup> de José Joaquín Villanueva, publicado en *El Museo Universal* en 1860, nos servirán de hilo conductor, recordando, cuando no añorando, tiempos pasados.

## “Plaza á la plaza Mayor; / plaza á la plaza que es plaza / como ninguna en

## la corte / como ninguna en España”.

La Plaza Mayor de Madrid, plaza de plazas, fue trazada por el arquitecto Juan de Mora en 1617, durante el reinado de Felipe III, construyéndose entre 1617 y 1622. La Plaza Mayor de Madrid es, además de un símbolo político, un complejo entramado humano, social, arquitectónico y urbano<sup>4</sup>. Tras su construcción, sus muros acogerían mercados y espectáculos civiles y cortesanos, tales como corridas de toros y rejones, autos de fe, ejecuciones públicas, juegos de cañas, mascaradas, etc. “Esa fue la renombrada Plaza Mayor de Madrid, repertorio de grandezas, escenario de beldades, conjunto de hidalguías caballerescas, y archivo del honor castellano, en su más delicada y valiente expresión, campo de regocijos, y de fiestas populares, como no se ven ni se adivinan en ninguna nación”<sup>5</sup>. A partir del siglo XVII, llegada la Navidad, la Plaza Mayor se

<sup>1</sup> Fernández Bremón, José. “Navidad”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre en 1906, pág. 362.

<sup>2</sup> Acerca de la celebración de la Navidad en Madrid, véase Peña Martín, Ángel. “Las fiestas de Navidad. Tradiciones y Costumbres”, *El Belén en Madrid y su Comunidad*. Número especial de *Belén. Publicación de la Asociación de Belenistas de Madrid*, nº 33, 2014, págs. 90-119.

<sup>3</sup> Villanueva, José Joaquín. “La Plaza Mayor”, *El Museo Universal*. Madrid, 23 de diciembre de 1860, pág. 411.

<sup>4</sup> Acerca de la historia de nuestra Plaza Mayor véase, entre otras muchas publicaciones, Escobar, Jesús. *La Plaza Mayor de Madrid y los orígenes del Madrid Barroco*. San Sebastián, Editorial Nerea, 2007.

<sup>5</sup> Sepúlveda, Ricardo. *Madrid viejo. Crónicas, avisos, costumbres, leyendas y descripciones de la villa y corte en los siglos pasados*. Madrid: Librería de Fernando Fé, 1888, págs. 255 y 256.

## “¡PLAZA Á LA PLAZA DE PASCUAS!“. LA PLAZA MAYOR DE MADRID, EL MERCADO DE NUESTRA NAVIDAD

Ángel Peña Martín



▲  
*La Plaza Mayor en las Pascuas de Navidad.* En *Los Sucesos*. Madrid, 25 de diciembre de 1867. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.



▲  
A. Guiman (dibujo) y Atalaya (grabado). *Le jour de la fête, à Madrid.* En *L'Univers Illustré*. París, 27 de diciembre de 1884. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

convirtió en el epicentro de las fiestas. En este espacio, humilde y funcional, tenían lugar los primeros preparativos para la celebración de las fiestas, acogiendo un gran mercado de alimentos de todo tipo.

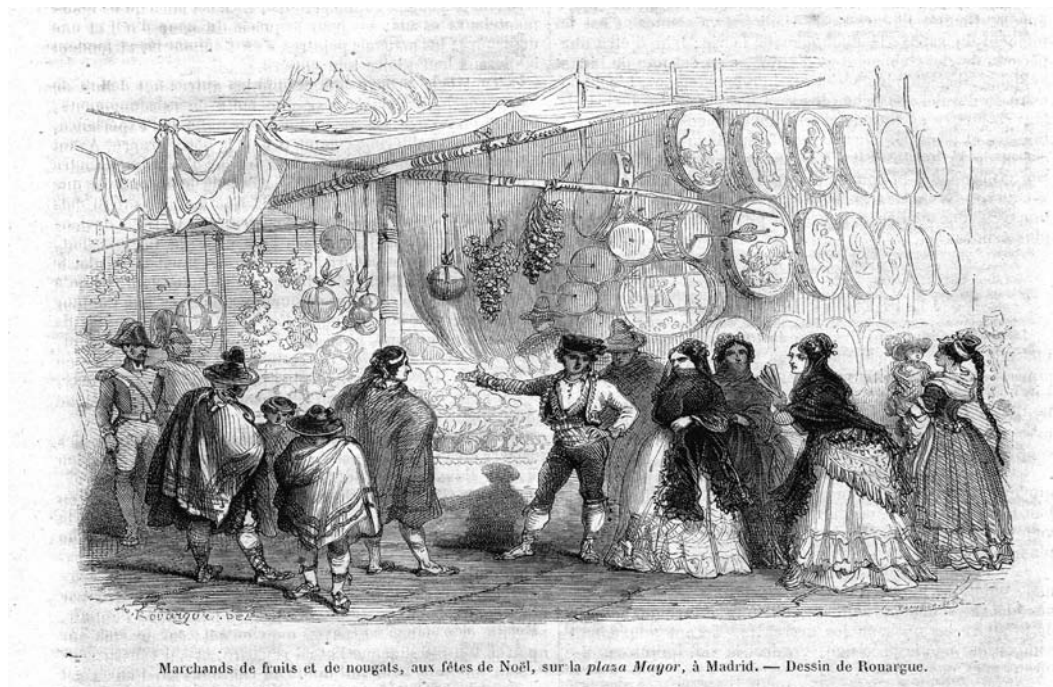
**“Descendientes de Pelayo / sus nueve avenidas guardan / y dándole música alegre / tamboriles y chicharras, / rabeles y panderetas, / gallos, zambombas y gaitas”.**

La Navidad, antaño, no se entendía sin la música, aunque esta, en parte, fuera solo puro ruido. Para celebrar alegremente la Nochebuena, en los puestos de la Plaza Mayor se vendían instrumen-

tos, más o menos ruidosos, tales como tambores, panderetas y zambombas. Mientras los madrileños realizaban sus compras, sonaban los pregones junto con el estrepitoso redoble de tambores y tamboriles, los ronquidos de las zambombas, el cacareo de las chicharras y los gemidos de los rabeles<sup>6</sup>. “Aquí se encuentra un padre con sus hijos / comprando una Zamboma y un Rabél; / y otro obserbando con los ojos fijos / como le engañan en el precio á aquel; / allí se ven copetes de serijos / imitando á la torre de Babél. / Y camina aturdido aquel de marras / al penetrante ras de las Chicharras”<sup>7</sup>.

<sup>6</sup> Gabaldón, Luis. “El Ruido de Navidad”, *Blanco y Negro*. Madrid, 24 de diciembre de 1898, págs. 3 y 4; “La Navidad en Madrid”, *Nuevo Mundo*, 28 de diciembre de 1905, sin paginar y Martínez de Velasco, Eusebio. “Nuestros grabados”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1890, pág. 371.

<sup>7</sup> Doncel, Fernando y García Cuevas, Francisco. *La Navidad en Madrid. Poema*. 1884.



A. del Rouargue (dibujo) y Tamisier (grabado). *Marchands de fruits et de nougats, aux fêtes de Noël, sur la plaza Mayor, à Madrid*. En *Magasin Pittoresque*. Paris, 1855. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

Las ilustraciones de las revistas y publicaciones periódicas del siglo XIX nos permiten ver cómo eran estos puestos, como el grabado francés *Marchands de fruits et de nougats, aux fêtes de Noël, sur la plaza Mayor, à Madrid* publicado en la *Magasin Pittoresque* en 1855. En este puesto llaman nuestra atención los panderos, cuya piel estaba decorada con escenas costumbristas de la España romántica, como toreros, parejas del bo-

lero, etc. y textos como “ESTA NOCHE ES NOCHE BUENA”. Estas mismas decoraciones también las podemos encontrar en los panderos de otros grabados, como *La Noche Buena a Madrid*, publicado en 1865 en la revista francesa *L'illustration*<sup>8</sup>.

El sonido de zambombas, tambores, latas de petróleo, panderos y rabeles, inundaba las calles de la ciudad<sup>9</sup>. “Empie-

<sup>8</sup> *La Noche Buena (Nuit de Noël) a Madrid*. En *L'illustration, Journal Universel*. París, 1865 [contamos con un ejemplar incompleto, por lo que no podemos precisar la fecha exacta de publicación].

<sup>9</sup> Véanse Alarcón, Pedro Antonio. “Episodios de Noche-buena”, *El Museo Universal*. Madrid, 25 de diciembre de 1858, págs. 185 y 186; Borrás, Tomás. “Madrid, Navidad 1900”, *Villa de Madrid*. Núm. 53, (1976), págs. 8-15; Fernández Bremón, José. “Crónica general”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1876, págs. 378 y 379; Kasabal. “La Nochebuena. Costumbres y recuerdos”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1896, págs. 365-369; “Notas de la Nochebuena en Madrid”, *Blanco y Negro*. Madrid, 29 de diciembre de 1906, pág. 9 y Un madrileño. “La Nochebuena”, *ABC*. Madrid, 23 de diciembre de 1905, págs. 9 y 10.



zan yá los muchachos / á anunciarnos regocijos, / yá con Tambores, y Flautas, / yá con Sonajas, y Pitos”<sup>10</sup>. Durante estas fiestas, no había chico sin tambor, rabel o zambomba, con cuya ayuda romperían la cabeza a su familia y a toda la vecindad, por lo que este estruendo sería duramente criticado: “¿Por qué la más hermosa fiesta de la cristiandad, la del nacimiento del Mesías, ha de ser tan amable con el estómago y tan huraña con los oídos? ¿Por qué dispone para el primero hermosas aves, sabrosos peces y ricos mazapanes, y para los segundos gruñidoras zambombas, roncos tambores y desafinados rabeles?”<sup>11</sup>.

**“Y como reina entre reinas, / y sultana entre sultanas, / regios presentes recibe / de las provincias de España”.**

Los puestos de la Plaza Mayor ofrecían los más variados productos del país e incluso de las posesiones ultramarinas, como frutas, cañas dulces, aves y turrones<sup>12</sup>. En esta plaza, junto a los puestos del resto de mercados<sup>13</sup>, confiterías y tiendas de géneros coloniales<sup>14</sup>, se llenaba la cesta con los productos típicos

de la tradicional cena de Nochebuena, consistente en la sopa de almendras, el besugo, el pavo y los mazapanes de Toledo. Los madrileños, dispuestos a gastar su dinero, volvían a sus casas con los bolsillos vacíos y la cesta llena. “Ellas, y los Compradores / á qual más mete el cuchillo, / embiandonos los regalos, / y llevando los realillos”<sup>15</sup>.

**“Laredo, ansioso de dar / á Jerez alguna raspa, / sus estimados y frescos / besugos desembanasta”.**

La Navidad española, y mucho menos la madrileña, no se entendía sin el besugo, uno de los platos de la tradicional cena de Nochebuena. Era tal su importancia que, a finales del siglo XIX, una familia que no cenaba besugo era considerada indigna de vivir en Madrid<sup>16</sup>. Para cumplir con la tradición, en nuestra Plaza Mayor se vendían los besugos procedentes de Laredo y La Coruña, junto a diversos pescados, como los salmones de Limpias y Laredo, las langostas de La Coruña, etc. “Para la Vigilia, hallamos, / por faciar el apetito, / entre frefcos, y entre rancios / pefcados como llovidos. [...] Peces que

<sup>10</sup> Cárdenas, Antonio Manuel de. *Individual authentica noticia de quanto paffa en el prefente tiempo de Navidad en la Corte de Madrid: los gaftos, los chafcos, los petardos, los generos que fe venden, los combites que fe hacen, los bayles, Nacimientos, Comedias, Caferas, cumplimientos, y vífitas, explicado, para que fea mas guftofo, y apreciable, en el siguiente romance*. Madrid: Imprenta de Pantaleón Aznar, entre 1765 y 1800, pág. 1.

<sup>11</sup> Roure, José de. “Zambombas, tambores y rabeles”, *Blanco y Negro*. Madrid, 25 de diciembre de 1897, pág. 15.

<sup>12</sup> Véanse Cuenca, Carlos Luis de. “La Plaza Mayor en vísperas de Navidad”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1897, págs. 373 y 375; Martínez de Velasco, Eusebio. “La Plaza Mayor de Madrid, en los días de Navidad”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 24 de diciembre en 1872, pág. 758; Martínez de Velasco, Eusebio. “Mesa revuelta de Noche-buena”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1881, págs. 371 y 374 y Martínez de Velasco, Eusebio. “Costumbres populares madrileñas. La Plaza Mayor, en los días de Navidad”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1885, pág. 363.

<sup>13</sup> En las calles contiguas a los mercados se instalaban pequeños puestos o comercios ambulantes que daban gran animación a la villa. Véase “El comercio callejero en las Pascuas”, *Blanco y Negro*. Madrid, 28 de diciembre de 1907, pág. 14.

<sup>14</sup> Acerca del género que se vendía en estas tiendas véase Frontaura, Carlos. “La Noche-buena”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1875, págs. 387-391.

<sup>15</sup> Cárdenas, Antonio Manuel de. *Individual authentica noticia...*, op. cit., pág. 9.

<sup>16</sup> Huertas, José. “El besugo”, *El Globo*. Madrid, 24 de diciembre de 1877, pág. 3 y Royo Villanova, Luis. “El besugo”, *Blanco y Negro*. Madrid, 29 de diciembre de 1894, págs. 28-30.

viene faltando, / no por fer recién cogidos, / fino porquè à rempujones / los faca quien tiene brio"<sup>17</sup>. Hasta que este tipo de géneros se trasladó al mercado de los maragatos y a la plaza de los Mostenses, convirtiéndose, desde entonces, en el centro principal de contratación de toda clase de pescado que llegaba a la ciudad. Allí acudían los madrileños para comprar el tradicional besugo, que llegaba fresco y sano gracias al paso acelerado, que a fuerza de vara, tomaban las recuas, poniendo en práctica el refrán "besugo mata mulo".

**"Valencia y Murcia orgullosas / le rinden dulces naranjas, / Alicante sus turrónes / y sus corderos Navarra. / La Vega de Pas manteca; / miel exquisita la Alcarria, / Toledo sus mazapanes / y Menorca sus granadas. / Villalón su queso fresco, / Andalucía sus pasas, / Extremadura chorizos, / Asturias sus avellanas, / Castilla la vieja pavos, / Galicia carnes saladas, / Aranjuez sus hortalizas, / Madrid su sopa almendrada / y sus mas sabrosos vinos / Yepes, Tarancón y Arganda".**

Los puestos de la Plaza Mayor albergaban gran cantidad de frutas, como naranjas de Valencia y Murcia, granadas de Murcia y Menorca, melones de Añover, peras, manzanas, uvas, batatas, hortalizas de Aranjuez, aceituna aliñada de Córdoba y de Sevilla. Todo tipo de frutos secos, como pasas de Andalucía, higos, dátiles de Elche, avellanas alcañeñas, de Levante y Asturias, bellotas, nueces de la Alcarria, castañas de la Vera de Plasencia, piñones y almendras



Ángel Lizcano. *Plaza Mayor de Madrid en Nochebuena, a principios de siglo*. En *Album Salón*. Revista Ibero-Americana de Literatura y Arte. Barcelona, 26 de diciembre de 1897. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

que, machacadas, darían su sabroso jugo a la tradicional sopa de almendra. "Almendras, para la fopa / de la colación atifvo / i fueran del Bayle, huviera / muchos para fu recibo"<sup>18</sup>. Manteca de la Vega de Pas y queso fresco de Villalón. Vinos de Yepes, Tarancón y Arganda, junto con una repleta gama de dulces, como turrón de Jijona y de guirlache de Zaragoza, miel de la Alcarria, jalea, alajú y mazapanes de Toledo. "Turrón hay que es como canto / y aunque de Alicante vino / fegun ellas dicen, creo / que de

<sup>17</sup> Cárdenas, Antonio Manuel de. Individual authentica noticia..., op. cit., pág. 24.

<sup>18</sup> Ibidem, pág. 22.

## “¡PLAZA Á LA PLAZA DE PASCUAS!”. LA PLAZA MAYOR DE MADRID, EL MERCADO DE NUESTRA NAVIDAD

Ángel Peña Martín



▲ Campúa. *Un puesto de frutas en la Plaza Mayor*. En *Nuevo Mundo*. Madrid, 28 de diciembre de 1905. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

Pedernales fe hizo. / La Miel, aquí nada efcafa / anduvo, afsi lo averiguo; que la Azucar eftà en Indias, / y el Mar tiene gran peligro”<sup>19</sup>. Las amas de casa compraban diversas carnes, como los corderos de Navarra, chorizos de Extremadura, carnes saladas de Galicia, conejos y capones, muchos de los cuales eran “gallos contemporáneos del que oyó cantar San Pedro, y que seguían siendo gallos dos horas antes de aparecer en el mercado”<sup>20</sup>. Y, cómo no, las desdichadas víctimas de estos memorables días, los pavos. “Pabos, muchos confidero, / con fus mocos, y fus picos; / pero en

habiendo pañuelos / fonará mucho efte vicho”<sup>21</sup>. Grandes manadas de pavos de las dos Castillas, Extremadura y Andalucía, atravesaban las calles de Madrid hasta llegar a su Plaza Mayor. Al grito de “¡Pavos! ¡Pavos!” los paveros y paveras anunciaban su mercancía. Esta tradicional estampa desaparecería en 1894, cuando se unificó su venta en la Plaza de los Mostenses, ya que “una autoridad compasiva y celosa de la comodidad de los vecinos de esta corte mandó que no se pasease á los pavos por las calles como reos que van al patíbulo, y que se les tuviese en la plaza de los Mostenses

<sup>19</sup> Ibidem, págs. 4 y 5.

<sup>20</sup> Ribot y Fontseré, A. “Las fiestas de Navidad”, *El Museo Universal*. Madrid, 21 de diciembre de 1867, págs. 403 y 404.

<sup>21</sup> Cárdenas, Antonio Manuel de. Individual authentica noticia..., op. cit., pág. 18.



en espera de sus verdugos. Así se ha hecho por primera vez este año, reuniéndose allí todos los pavos con plumas que hay en Madrid (únicos que hablaba la orden), y originándose un nuevo y curioso espectáculo”<sup>22</sup>.

La venta de tan variados productos de nuestra geografía nacional, hacía que los provincianos, “que viven como desterrados en Madrid, sintiendo la nostalgia de su tierra pasan devotos por la Plaza Mayor, y en el perfume de los puestos creen hallar la vibración de su tierra, donde dejaron el hogar. Su Nochebuena es amarga, llena de recuerdos, y para ellos la cena es un motivo de llanto, acaso, por el recuerdo de la madre”<sup>23</sup>.

No piense el lector que nos hemos olvidado de las figuras para el Nacimiento, el corcho y el musgo, pero es que en el siglo XIX la Plaza Mayor era el lugar donde se llenaba la cesta con los alimentos navideños, mientras que la cercana plaza de Santa Cruz, junto con la pequeña calle Esparteros, era el Mercado de los juguetes de la Nochebuena, es decir, el gran bazar de los Nacimientos<sup>24</sup>. “Es gusto ver por la tarde / los Nacimientos bonitos / con que en Santa Cruz nos ponen / de cuadrado los bolfillos. / Andan los muchachos / de contento dando brincos / y los Padres, que lo pagan, / fon los que andan aturdidos”<sup>25</sup>. Esta plaza, a diferencia de la Plaza Mayor, era el punto de encuentro de la socie-



Larregla y Duque. *Madrid. Mercado de Navidad*. En *Blanco y Negro*. Madrid, 25 de diciembre de 1921. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

dad madrileña, sobre todo de los niños. Las familias visitaban sus numerosos tinglados de figuras, donde también se vendían los paisajes de bulto, que recibían el nombre de peñascos, es decir, nacimientos hechos con cartón, papel de estraza, madera, corcho y barro, con

<sup>22</sup> Reparaz, G. “Nuestros grabados”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 30 de diciembre de 1894, págs. 394 y 395. Véanse Contreras y Camargo, E. “Los pavos”, *Blanco y Negro*. Madrid, 23 de diciembre de 1899, págs. 6 y 7 y Danvila Jaldero, A. “Preparativos para Navidad en Madrid. La vendedora de pavos”, *La Ilustración Artística*. Barcelona, 23 de diciembre de 1895, págs. 852 y 856.

<sup>23</sup> “Crónica de la semana”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 30 de diciembre de 1920, pág. 624.

<sup>24</sup> Sobre la Plaza de Santa Cruz véanse las siguientes referencias bibliográficas, Fernández Bremón, José. “Santa Cruz”, *El Globo*. Madrid, 25 de diciembre de 1875, págs. 1 y 2; Fernández Bremón, José. “Navidad”, *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 22 de diciembre de 1906, pág. 362; Machado, Manuel. “La Plaza de Santa Cruz «Misterios» a real”, *ABC*. Madrid, 22 de diciembre de 1905, pág. 8 y Toledo, Ángel de. “El encanto, anualmente repetido, de los «Nacimientos»”, *ABC*. Madrid, 26 de diciembre de 1926, págs. 3 y 4.

<sup>25</sup> Cárdenas, Antonio Manuel de. *Individual authentica noticia...*, op. cit., pág. 26.

## “¡PLAZA Á LA PLAZA DE PASCUAS!”. LA PLAZA MAYOR DE MADRID, EL MERCADO DE NUESTRA NAVIDAD

Ángel Peña Martín



Comba. Mercado de los Mostenses. Los mártires de Navidad. En *La Ilustración Española y Americana*. Madrid, 30 de diciembre de 1894. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.



Ortego (dibujo) y Rico (grabado). *La Familia. Vuelta de la Plaza Mayor*. *El Museo Universal*. Madrid, 25 de diciembre de 1858. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

sus peñas nevadas, casas de cartón y ríos de cristal, entre los que destacaban la cueva para el Misterio y las veredas<sup>26</sup>. “Ya abandonan los chicos sus quehaceres; / y los padres aflojan los bolsillos, / para proporcionarles los placeres, / y todos piden muchos pastorcillos; / mas si su nacimiento acaso vieres, / notarás muchas chicas y chiquillos, / y cada cual tocando un instrumento, / capáz de alborotar á un regimiento”<sup>27</sup>. Estas breves notas sobre Santa Cruz nos permiten comprender el grabado *La Familia. Vuelta de la Plaza Mayor* (1858), en el que Ortego representó a una familia que había acudido a la Plaza Mayor y a la plaza de Santa Cruz, y una vez realizadas todas sus compras, regresaba para su casa, dejando al fondo la estatua ecuestre de Felipe III<sup>28</sup>. Hasta el año 1944 el Ayuntamiento de Madrid no unificaría la

venta de todos los productos en nuestra Plaza Mayor, prohibiéndose la venta de alimentos<sup>29</sup>. Los tradicionales toldos de lona, hule o estera serían sustituidos en 1950 por casetas.

**“La plaza Mayor entonces / en corazón transformada / de Madrid, centro es de vida / donde se agolpan ufanas / las calles y plazas / á proveerse de savia”.**

Durante la Navidad, la Plaza Mayor y sus calles adyacentes se hallaban “atestadas de un gentío inmenso que, contemplando aquellos montes de comestibles que le rodean, se pregunta asombrado: -¿Es posible que todo eso tenga que ser tragado? ¡Qué abismo es el estómago del hombre! En todas las Navidades hay en la plaza Mayor para cada ciudadano que

<sup>26</sup> Peña Martín, Ángel. “Peñascos para el nacimiento tradicional”, Pandereta. Asociación de Belenistas de Elche, nº 13, 2014, págs. 83-86.

<sup>27</sup> Doncel, Fernando y García Cuevas, Francisco. *La Navidad en Madrid. Poema*. 1884.

<sup>28</sup> La escultura fue realizada por Juan de Bolonia y Pietro Tacca, finalizándose en 1616.

<sup>29</sup> Mateo del Peral, L. Regino. *La Navidad en Madrid*. Madrid: Ediciones La Librería, 2003, pág. 58.



▲  
*The Great Square in Madrid, on Christmas-Eve. The Illustrated London News.* Londres, 7 de enero de 1854. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín.

compra un pavo, y aunque no sea mas que una pava, cien mozos de cordel que se disputan la inmarcesible gloria de llevarlo á su casa<sup>30</sup>. Este ambiente y bullicio fue recogido en el grabado *The great square in Madrid, in Christmas Eve* publicado en 1854 en *The Illustrated London News*<sup>31</sup>. En 1867 se destacaba que “salvo la intervención *non sancta* de algunos traviesos rateros, esta plaza ofrece hoy un espectáculo risueño, por la variedad de objetos que en ella se encuentran hacinados, por la multitud de personas que la cruzan en todas direcciones, y por los diversos rumores de tenaces regateos, de ofertas, de baraturas y carestías, que producen un armonioso bullicio. Las colosales cestas de frutas, las flores y los nacimientos, producen un efecto agradable<sup>32</sup>. Aunque penetrar en ella era “lo

mismo que decidirse á volver á casa con el cuerpo magullado á fuerza de aperturas y achuchones; con los tímpanos averiados por los gritos de los chicuelos, los pregones de los que venden y el infernal estruendo de panderos, chicharras y tambores; con un cargamento de viveres bajo el brazo, y una ruinosa brecha en el bolsillo<sup>33</sup>.”

**“¡Oh plaza! plaza á la gente / que en Noche-buena te aclama, / y te desea y te busca, / y te rodea y te asalta / bebiendo vida en tu vida, / algaraza en tu algaraza, / y rumor en tus rumores / y jarana en tus jaranas / para repetir alegre: / -¡Plaza á la plaza de Pascuas!”.**

<sup>30</sup> Ribot y Fontseré, A. “Las fiestas de Navidad”, *El Museo Universal*. Madrid, 21 de diciembre de 1867, págs. 403 y 404.

<sup>31</sup> “The great square in Madrid, in Christmas Eve”, *The Illustrated London News*. Londres, 7 de enero de 1854, pág. 20.

<sup>32</sup> “La Plaza Mayor en Navidad”, *Los Sucesos*. Madrid, 25 de diciembre de 1867, pág. 597.

<sup>33</sup> “Noche-buena”, *El Globo*. Madrid, 24 de diciembre de 1881, pág. 1.





▲ Anónimo murciano. Petición de posada. Murcia, S. XX. Barro cocido y policromado. Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín. Fotografía: Javier Peña Martín.

## LA POSADA Y EL ALBERGUE

Sor M<sup>ª</sup>. Victoria Triviño, osc

**P**or aquellos días salió un decreto del emperador Augusto, mandando hacer el censo del mundo entero. Este empadronamiento tuvo lugar siendo gobernador de Siria Cirino. Iban todos a empadronarse, cada uno a su ciudad de origen. Subió también José desde Nazaret, en Galilea, a Judea, para inscribirse en la ciudad de David que se llamaba Belén, porque era de la estirpe de David, para empadronarse con María su esposa, que estaba encinta. Estando allí, le llegó a María el tiempo del parto y dio a luz a su hijo primogénito, lo envolvió en pañales y lo acostó en un pesebre, porque no había sitio para ellos en el albergue” (Lc 2, 1-7)

### La “Katályma”

Una sola vez menciona el evangelista san Lucas la “posada” (*pandocheion*) en la parábola del buen samaritano (Lc 10,34). Se refiere a la casa de huéspedes o establecimiento donde se hospedan las personas que van de camino, pagando un precio por la estancia. El buen samaritano deja al herido en la posada y se compromete, con el posadero, a abonar los gastos del hospedaje a su regreso.

Dos “albergues” conoce el evangelista: uno a las afueras de Belén donde no hallaron lugar José y María (Lc 2,6); otro

en Jerusalén donde celebró Jesús, el Señor, la última cena con sus discípulos (Lc 22,11).

El albergue (*katályma*), era un lugar público de resguardo o cobijo para pernoctar durante espacios cortos. Una sala amplia para los forasteros que, por supuesto, tenía al lado un cobertizo para “aparcar el vehículo”, es decir, un establo para los animales.

El relato bíblico del Evangelio de infancia según san Lucas está cargado de signos que, cada año, recordará el Belén con su arte impregnado de ternura: La ciudad de David llamada Belén, el albergue ocupado al completo por los viajeros que, como José y María, iban a realizar el censo en su ciudad natal; el pesebre, comedero de animales en un establo... Cada una de las circunstancias que rodearía el nacimiento del Señor, todo estaba previsto en el plan de Dios.

El emperador Augusto, con su orden dirigida al reparto de los impuestos, fue el instrumento de la providencia para que José y María hicieran un largo y penoso viaje desde Nazaret hasta Belén. Solamente allí tendría cumplimiento el oráculo del profeta Miqueas 5,1 (Cf Mt 2,1-6). El caudillo, el pastor, el rey esperado nacería en Belén de Judá.

## LA POSADA Y EL ALBERGUE

Sor M<sup>ª</sup>. Victoria Triviño, osc



◀ Anónimo malagueño. *Petición de posada*. Málaga, S. XX. Barro cocido y policromado. Málaga, Museo de Artes y Costumbres Populares. Fotografía: Ángel Peña Martín.

Belén, ciudad de David, era un pequeño pueblo situado a unos 8 Kms al sudoeste de Jerusalén. Una aldea (Jn 7,42) pequeña pero colmada de historia, porque allí nació David y allí fue ungido rey de Judá.

Llegados a Belén, José se dirigió al albergue (*katályma*) con la esperanza de hallar lugar para descanso y seguridad de su esposa, a punto de dar a luz. Pero la sala estaba abarrotada, totalmente ocupada por los forasteros que también viajaban a empadronarse. No había realmente sitio. Y, he aquí que, el lleno del albergue fue la ocasión para que se cumpliera el anuncio del profeta Jeremías. Clamaba el pueblo angustiado durante la gran sequía, pedía que Yahvéh dejara

sentir su presencia salvadora en medio del pueblo: “*¡Oh esperanza de Israel, Salvador en tiempo de angustia. ¿Por qué te portas como forastero en el país, como caminante que se dirige a un albergue (katályma) para pernoctar?*” (Jr 14,8)

He aquí la clave para comprender por qué no había sitio en el albergue para José y María. Era un signo, estaba en el plan de Dios. El Hijo debía nacer en la ciudad de David, pero no en la sala donde se hospedan los forasteros sino fuera, en otro lugar. El Señor, el Creador no es un forastero. Más, en las afueras del pueblo ¿qué alternativa quedaba para José y María, para solucionar aquella situación de urgencia? Solamente una, la sola intimidad del establo.





Artesanía Jiménez Mariscal. *Petición de posada*. 2015. Barro (proceso de modelado). Colección particular. Fotografía: Artesanía Jiménez Mariscal.

“Estando allí”, precisamente allí, le llegó a María el tiempo del parto y dio a luz a su hijo. Fajó al Niño la santa Virgen, lo besó y adoró, lo abrazó y lo acunó. Luego, reclinó en el heno y la paja del pesebre al que siempre seguiría viniendo para darse en alimento a todos nosotros. Sí, aquel era el lugar donde debía ver la luz el Hijo de Dios anonadado.

Pasaron los años y se acercaba el fin. Jesús bajó a Jerusalén con sus discípulos para celebrar la Pascua. Pero sobre Jerusalén se extendía la tiniebla, los sacerdotes y escribas andaban buscando a Jesús para hacerle morir a traición. Llegó el día de los Ázimos y Jesús envió a dos de sus discípulos a preparar la Pascua, debían seguir a un hombre y

preguntarle: “¿Dónde está la sala donde pueda comer la Pascua con mis discípulos? Él os enseñará en el piso superior una sala grande (katályma) ya dispuesta; haced allí los preparativos” (Lc 22,7-13)

Y los apóstoles hicieron la reserva en la sala alta de un albergue de Jerusalén. Esta vez sí pudo Jesús celebrar el primer paso de su propia Pascua, como forastero. “Con ansia he deseado comer esta Pascual con vosotros antes de padecer; porque os digo que ya no la comeré más hasta que halle su cumplimiento en el Reino de Dios... Y tomó pan, dio gracias, y se lo dio diciendo: Este es mi cuerpo que va a ser entregado por vosotros; haced esto en memoria mía” (Lc 22,15ss). Pronto sería echado fuera de la ciudad

## LA POSADA Y EL ALBERGUE

Sor M<sup>ª</sup>. Victoria Triviño, osc



Anónimo murciano. *Petición de posada*. Murcia, S. XIX. Barro cocido y policromado. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Ángel Peña Martín.

para entregar al Padre su último aliento sobre la cruz, en el Calvario.

### La posada del Belén

Y entonces... Si en el albergue público de las afueras de Belén no se puede imaginar a un posadero asomado a la ventana, negando hospedaje a José y María por su aspecto pobre, ¿de dónde viene la tradición de la posada del Belén?

Sin duda la sabiduría del Pueblo de Dios y la intuición de los belenistas de todos los tiempos y lugares, hizo una síntesis del dato lucano "no había sitio para ellos en el albergue" asociándolo con el Prólogo del Evangelio de san Juan: "Vino a los suyos y los suyos no le recibieron" (Jn 1,9). Y ahí nació "la posada", esa casita de arcilla que no falta en el Belén. Desde la pequeña posada de puertas cerradas, los creyentes, los artistas y artesanos,

nos ofrecen una visión global de toda la vida pública del Señor: la resistencia a aceptarle de los jefes religiosos, y la clamorosa aceptación de los sencillos. Nos ofrecen también una apreciación de quien mira en torno y ve debilitarse la fe y el sentido de lo sagrado en el pueblo y en la ciudad.

La hospitalidad fue un valor sagrado para judíos y cristianos. La solidaridad se valora mucho en nuestro tiempo, y la generosidad se crece ante situaciones desesperadas. Pero todavía hay puertas y fronteras cerradas por la indiferencia, la comodidad o el miedo.

El Creador vino a su casa que es el mundo, esa aldea global, posada de todos. Vino a los suyos y no le recibieron... Viene, siempre está viniendo a "los suyos" que somos todos nosotros.

No le reciben entonces, hoy y siempre, porque no hay sitio, porque duermen, o porque cierran las puertas:

- Los que no llegan a intuir la realidad de Jesús, Hijo del Padre, hecho carne por nosotros para mostrarnos cómo nos ama el Padre. Para expresarlo en sus palabras, en sus gestos, en sus obras, en sus miradas y sus abrazos. Que se anonadó y vino para enseñarnos a amar con todas las fuerzas y darnos, con el soplo de su boca, la capacidad de amar a Dios y a los hermanos como él nos ama. *“Recibid el Espíritu Santo”* (Jn 21,33).
- Los que no llegan a comprenderle, porque no escuchan, ni leen, ni contemplan la palabra del Evangelio que muestra cómo era el Señor, la belleza incomparable de sus sentimientos, la fuerza creadora y sanadora de su palabra, la irradiación poderosa de su persona.
- Los que no llegan a prestar la debida adhesión de fe a su persona. Corren con prisa entre mil afanes el camino de la vida, consumen el regalo del tiempo sin mirar al cielo con gratitud, se lamentan de todos y de todo lo que no es capaz de dar paz y felicidad a su corazón sediento y pasan, en fin, sin experimentar el más maravilloso encuentro que se puede alcanzar en esta vida con Aquel que es *“Imagen de Dios invisible”* (Col 1,15)

Y si se cierra la puerta del corazón al Hijo de Dios que ofrece transformar nuestra vida con su Luz, con su Verdad, con su Paz, con su Vida, con su Amor leal y desprendido, ¿cómo se podrá abrir la puerta al desconocido, la frontera al extranjero? ¿Cómo dar la misericordia al

compañero de camino, el perdón al que nos hiere y ofende?

## Conclusión

Bienvenida sea la posada del Belén, la casita de arcilla con su posadero asomado a la ventana, sacando el farol desde lo alto para examinar el aspecto del huésped que llama a la puerta, si rico, si pobre, si vecino, si extranjero... Allí están, esperando ante la puerta cerrada, José, el varón justo a los ojos de Dios, y María la más agraciada virgen, la Madre del Señor.

Bienvenida la posada que pone imagen al Evangelio de Lucas y de Juan y nos recuerda el deber de velar y orar para no caer en tentación y con gozo exultante: “Abrir las puertas al Cristo”. Si abrimos a él nuestro corazón, si dejamos que nos transforme, aprenderemos a amar como él ama. Eso basta. *“Amaos unos a otros como yo os he amado”* (Jn 13,34)

Y benditos sean los belenistas de todos los lugares y tiempos que siguen evangelizando a niños y grandes con sus casitas de arcilla colmadas de teología, espiritualidad, tradición y encanto.



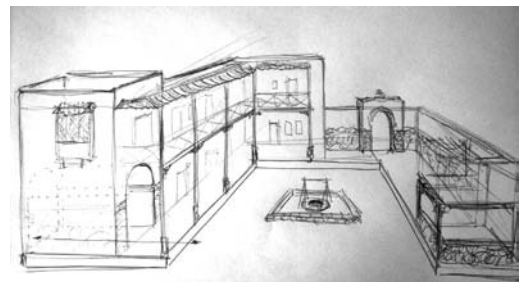
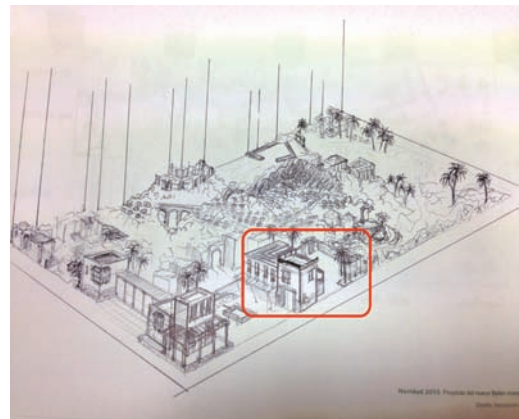


## LA POSADA

Fernando de Miguel Rodríguez  
Asociación de Belenistas de Madrid

**E**l Belén es una de nuestras tradiciones y costumbres navideñas más arraigadas en nuestra sociedad, forma parte de nuestra liturgia navideña y es la representación plástica de escenas de la Sagrada Familia antes y después del nacimiento de Jesús. Recrea el entorno en el que vivieron o, si damos rienda suelta a nuestra imaginación, ubicaremos a la Sagrada Familia en diferentes regiones y momentos de nuestra historia, adaptando los lugares y las vestimentas a la época que se pretende reflejar, pero sin olvidar nuestro tema central, el Nacimiento del Salvador.

La campaña para la construcción del Belén de la Comunidad Autónoma de Madrid del pasado año se inició a finales del primer trimestre, con unos planos donde se reflejaba de forma esquemática las diferentes escenas bíblicas de la vida de la Sagrada Familia en Galilea, Judea y Egipto en el inicio de nuestra era cristiana. Cada escena fue asignada a un equipo de trabajo, en nuestro caso fue "Pidiendo Posada", rememorando cuando José y la Virgen María en cinta, llegan a Belén para empadronarse, siguiendo el mandato del decreto del emperador, en la víspera del nacimiento de Nuestro Señor. En los siguientes planos está señalada la ubicación de esta escena con un círculo rojo.





## LA POSADA

Fernando de Miguel Rodríguez

Lo primero fue calcular la superficie que iba a ocupar, unos 2,20 m. de largo por 2,30 m. de ancho, y la escala de trabajo según el tamaño de las figuras que tenía que albergar en primer y segundo plano (24 cm. y 19 cm. respectivamente).

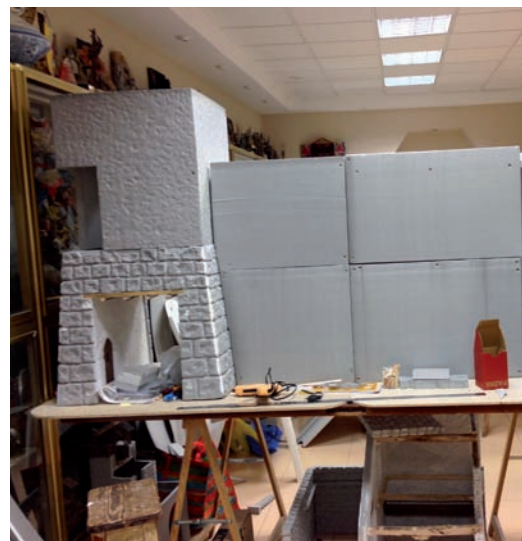
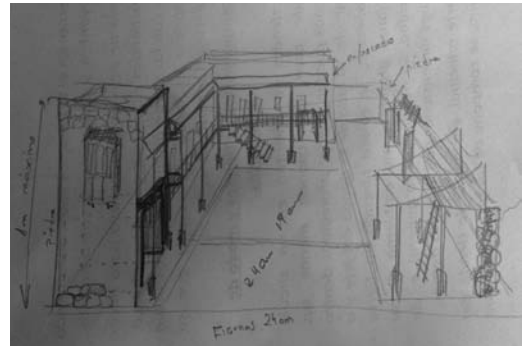
Estas dimensiones nos obligaban a construir la plataforma en módulos independientes para que fueran manejables y transportables, pero nos añadía dificultad en el diseño y realización de cada uno de ellos, para que todo encajara perfectamente en la composición final.

Nos pusimos manos a la obra, iniciando una labor de documentación. Recogimos información sobre las edificaciones y sus materiales en los tiempos de Jesús, los útiles, la cerámica, la ropa, los oficios, las murallas, las puertas de acceso, las ventanas, las caravanas, etc.

Y comenzamos con los primeros diseños y bocetos de la posada, mediante los cuales fuimos realizando sucesivas aproximaciones a la solución final que tendría dos plantas con soportales en la planta baja y una corrala de madera que uniría el primer piso. Tendría tres puertas de acceso de diferente tamaño según fuera para el paso de personas, animales o caravanas.

En primer plano a la izquierda e iniciando la escena estaría el torreón con la puerta de acceso para las personas y los animales, a continuación las dos plantas de la posada con puertas y ventanas, y un amplio comedor abierto en la planta baja, la escalera daría acceso a la planta superior y azotea.

En el lateral derecho y en primer plano se situaría un establo, a continuación una gran puerta de acceso que permitiría la entrada de caravanas a un amplio espacio que permitiera la carga y descarga de las mismas en su tránsito por la ciudad.





En el frontal, al fondo, estaría la escena principal “pidiendo posada”, delante de una puerta de acceso al recinto amurallado con un arco de medio punto.

Finalmente, en el medio del patio un pozo con un abrevadero para dar de beber a los camellos y demás animales de monta y carga.

Y con toda ilusión iniciamos la construcción cortando las planchas de porexpan y uniéndolas para ir formando progresivamente cada una de las construcciones y poder así visualizar los volúmenes y hacernos una idea real de su tamaño y su encaje con el resto de las escenas bíblicas.

¿Por qué utilizamos porexpan como elemento base de las construcciones? Es ligero, resistente, se talla con facilidad, se puede lijar, se adhiere bien la escayola, se puede pintar y es barato. Se pega entre si mediante cola blanca, de secado lento pero uniones consistentes, o con silicona caliente, no mas de 60°, para no fundir el porexpan.

Tallamos el porexpan dándole forma de sillares de piedra o de pared irregular para su enfoscado o de adobes o de ladrillos o de columna o de madera, según el uso que se le fuera a dar, evitando siempre las superficies muy lisas y uniformes, para lo cual utilizamos diferentes tipos piedra con la que golpear el porexpan y formar esas irregularidades para asemejarse al tipo de construcción de la época.

Para los sillares de piedra como es en el caso del torreón, muralla y puerta de arco de medio punto, utilizamos un martillo para tallar unas llagas profundas y anchas, que posteriormente se rellenan de arena con cemento y dan una mayor sensación de realidad en la imitación de las piedras.



## LA POSADA

Fernando de Miguel Rodríguez



Y así, fuimos avanzando edificio a edificio, respetando las escalas en cuanto a su proporcionalidad con la realidad y generando perspectiva para que la transición de figuras de 24 cm. a figuras de 19 cm., en poco más de un metro, nos diera la mayor sensación de profundidad. De tal forma que los edificios se fueran reduciendo en tanto se alejaban de la primera línea y con el, los demás elementos como puertas, ventanas, escaleras,

etc., para que las figuras y el paisaje tuvieran equilibrio en las proporciones, en las alturas y en la perspectiva.

El proceso de elaboración de cada edificio es fruto de la creatividad, alimentada por la información obtenida en la labor de documentación previa y como es lógico de la experiencia.

En la figura, se ve el inicio del Torreón, donde se pueden apreciar las piedras ta-





lladas y la sustentación del techo, sujeto a una base de madera conglomerada y a la que se le atornillan unos listones para que no ceda ni pandee con el peso, aprovechando el hueco entre listón y base para sacar los cables de las luces y unir-

los en una sola toma. Ese sistema nos dará una perfecta sujeción del conjunto y del encaje de cada módulo.

A medida que íbamos construyendo “La Posada” introducíamos algunas modificaciones a los bocetos iniciales, con el fin de mejorar la visión global, como fue el cambio de ubicación de la escalera al primer piso, o la creación de un pequeño pajar/establo y encima una terraza para dar mayor realce a la escena principal de “pidiendo Posada” o la construcción de una edificación adicional, como fue el palomar.

Las primeras composiciones incorporaban edificaciones con alturas distintas, volúmenes de diferentes tamaños, ventanas, puertas y balcones que rompieran la monotonía, dieran profundidad e imprimieran variedad al conjunto.

En esos tiempos los tejados tenían multitud de utilidades, por lo que se dejaron planos con terraza, en los que poner palos verticales donde sujetar telas para dar sombra. Las terrazas se utilizaban para orar, dormir en verano, o realizar diversas actividades caseras, como secar grano o fruta.



## LA POSADA

Fernando de Miguel Rodríguez



En paralelo, se iban preparando, en porexpan los balcones; en madera las puertas, las ventanas, las vigas, la corrala y el andamio, y en arcilla diversos accesorios, como mesas, platos, tinajas. Y otros accesorios como el abrevadero.

Las maderas deben sufrir un proceso de envejecimiento, para ello una vez que tienen la forma que su destino requiere, se lijan y/o cepillan con un cepillo de púas metálicas, resaltando las vetas, y limándola para desgastarla, oscureciéndola con nogalina o betún de judea, o tiñéndola con anilina disuelta en agua.

En cuanto a la iluminación, y antes de empezar a cerrar las construcciones, se instalan bombillas de diferente potencia, según la necesidad, para iluminar las casas interiormente, y se fabrican neones para las antorchas. Siempre hay que tener en cuenta que las bombillas incandescentes no deben ponerse cerca del porexpan, por el calor que desprenden

y la posibilidad de que este se inflame. Toda la instalación eléctrica de cada módulo confluye en una sola clema, que está la vista, en la base soporte de la construcción y siempre a 220 V.

Cuando las edificaciones estuvieron prácticamente terminadas, se rellenaron los huecos, los defectos y las uniones con escayola-pegamento poco diluida, aplicándola con una pequeña espátula. A continuación y a brocha, se dio a toda la edificación una capa del mismo producto mas diluido, para respetar la textura y las irregularidades generadas, y así preparar la base sobre la que posteriormente pintar. Cuando se esté dando esta capa hay que tener cuidado para no tapar las grietas y llagas que queremos mantener.

A la hora de pintar, se realizan tantas pruebas como sean necesarias hasta obtener el tono deseado y una vez conseguido se deberá preparar la cantidad



suficiente para pintar toda la superficie a cubrir. Los colores básicos con los que prácticamente se puede realizar toda la gama necesaria, son el blanco, el negro, el rojo inglés, el azul, el ocre y el amarillo limón. Con estos colores junto con la nogalina y la tierra-sombra, podemos dar todos los matices deseados.

Para ensamblar las construcciones de todos los módulos en una plataforma única en la instalación final, se prepararon en porexpan, unos contrafuertes que los unirían exteriormente y unas vigas imitando madera para la parte interior, lo que daría continuidad a la edificación.

Las Navidades se acercaban, teníamos encima la fecha de la instalación y esos



últimos días donde se acelera todo y se dedican más horas que nunca para dar ese último toque de pintura o añadir algún detalle de última hora, cuando se empieza el embalaje para el transporte seguro de unas construcciones tan delicadas y a organizar en cajas, las herramientas, los utensilios, las pinturas, todos los enseres y accesorios que ambienten la escena.

Por último, quedaba la puesta en la escena definitiva, en la que aparte de su instalación, ensamblaje y decoración, se debía conseguir dar realidad a la escena que se representaba, "Pidiendo Posada", debíamos sentir como actores, lo que en una situación así se puede sentir por quienes la están viviendo, desamparo, soledad, desesperación.

Y por fin, el 5 de diciembre se traslada todo para proceder a su instalación y ver lo que hasta esa fecha era un proyecto, una ilusión renovada cada año por un grupo de amigos belenistas que cada Navidad queremos representar el Nacimiento de Nuestro Señor.







## BARRISMO Y TRADICIÓN: LA CREACIÓN DE UNA FIGURA DE NACIMIENTO

Artesanía Jiménez Mariscal

**E**xplicar cómo hacemos una figura no es fácil, aunque, en nuestra familia, sea algo que forma parte de nuestros recuerdos, puesto que lo hemos visto y vivido desde niños, y hoy, ya adultos, sea el trabajo que hacemos a diario. La pasión por el barro y su trabajo es algo que hemos aprendido de padres a hijos, a lo largo de cuatro generaciones, mediante muchas preguntas, aciertos y fallos, y, sobre todo, observando mucho y mirando, aprendiendo ese truco, como se coge el palillo, como se hace el propio palillo, como se amasa el barro, como se coge el pincel o se limpia un pincel, etc. Salvo en pequeños matices o adelantos técnicos, nuestra forma de trabajar sigue fiel a la de Antonio Jiménez Rada (1873-1949), nuestro abuelo y bisabuelo, sintiendo el orgullo de ser barristas y de mantener viva una tradición.

En nuestro taller se hacen las figuras de dos formas, mediante modelado o a partir de moldes que se hicieron, en su momento, de un modelado, con la idea de elaborar más figuras y que, además, sirvieran de base para hacer otras figuras.

Para realizar una figura de barro lo primero que se tiene que preparar es el propio barro, es decir, amasarlo y darle textura, más o menos humedad. Hasta finales de los años ochenta, el barro se compraba en caleros y yeseros, y tenían

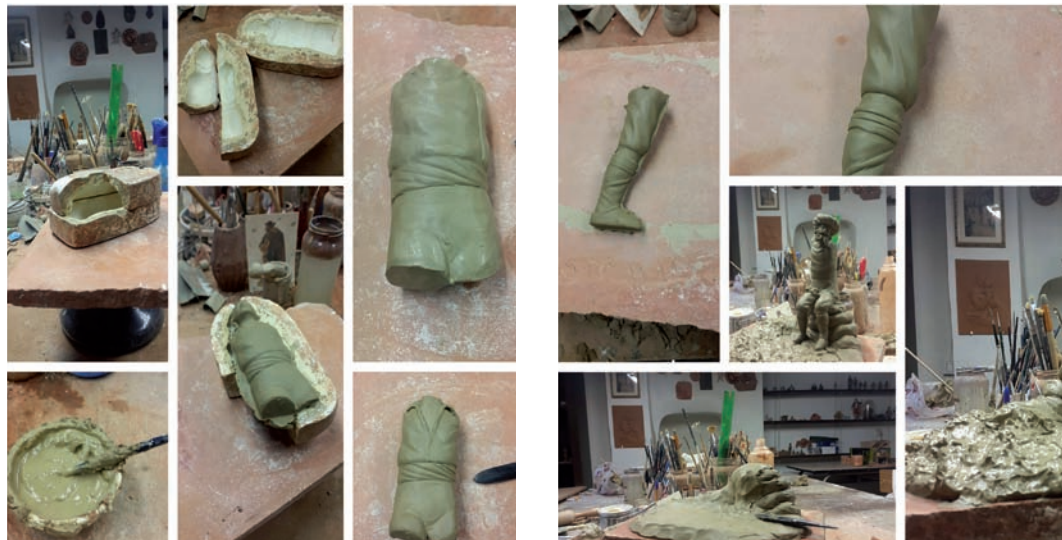
muchas impurezas de piedras y chinós. Hoy, el barro viene mucho más refinado, mejor colado y con una textura muy homogénea en el conjunto de la pella. Pero aún así, se sigue amasando dependiendo del tipo de figura que se vaya a realizar o la parte de la misma, puesto que para una peana no se necesita la misma textura que para una cara o un brazo.

Después de la preparación del barro y con la idea de la figura que se va a hacer, en este caso un pastor con sus pavos, se seleccionan los distintos moldes que conformarán la figura. Cada parte del cuerpo tendrá su molde, la cabeza, las piernas, los brazos, el tronco y las manos, y conforme se vayan vaciando los moldes, se irán uniendo las distintas partes de la figura.

Dependiendo de la pieza, se utilizarán moldes antiguos o actuales, moldes de originales antiguos o modelados actuales. Cuando en el taller se trabaja con un molde antiguo que tiene faltas y se ve su fecha o la firma que se puso en su momento, se reconoce quien lo hizo y este hecho anima a realizar esa pieza. Es curioso coger un molde y ver dibujado un sol junto a la fecha, lo que indica que el día que se realizó el molde era soleado. Otros tienen el mismo sello que se estampillaba en las figuras, lo que también permite datar los moldes. En la actuali-

## BARRISMO Y TRADICIÓN: LA CREACIÓN DE UNA FIGURA DE NACIMIENTO

Artesanía Jiménez Mariscal



dad, esas costumbres no se tienen en el taller, quizás por la falta de aprendices, ya que se sabe que esos moldes no van a salir por la puerta del taller, a diferencia de lo que sucedía antiguamente, cuando era más normal que algún aprendiz se llevase algún molde y no, precisamente, como recuerdo.

Los moldes que se utilizan en el taller son de los llamados de apretón y están formados por dos partes o cascos. Dependiendo de la pieza, cada casco puede estar dividido en más partes. Estos cascos se rellenan con barro, apretando el barro contra la forma de la figura. Posteriormente se unen todas las partes de los moldes, aplicando previamente una gacheta, más técnicamente barbotina, llamada así por la semejanza de su textura a las de las gachas. Esta misma gacheta se utilizará también para dar textura a la figura, para la unión entre las partes de los brazos, el tronco, las manos y la cabeza.

Tras el cierre del molde, con la gacheta entre ambas mitas y con un apretón en

ambos cascos del molde, se saca la pieza, dejando que se aire. Una vez fuera del molde, se empieza a trabajar, plasmando en ella la idea que se tiene sobre la figura final. La eliminación de las rebabas, la forma de la pieza y el modelado de la misma, se hace con un palillo para modelar, realizado en madera de ébano o boj, lijado y afilado según las necesidades de cada uno. Cada miembro del taller tiene sus propios palillos. Con el palillo se dará, poco a poco, el carácter personal a la pieza que salió del molde, un carácter único que otra pieza, aunque salga del mismo molde, no tendrá.

El pastor con sus pavos, estará sentado con su cayado, barbas y turbante, rodeado de pavos. Para ello, habrá que hacer esa base, esa peana, con forma de rocalla, donde estará sentado el pavero, dando textura a las distintas zonas de la peana, como si fuera hierba. Con el barro y el palillo, se hará esa peana, puesto que, en este caso, no hay necesidad de utilizar ningún molde para ello.



Con la base o peana lista, se montarán las piezas que conformarán el conjunto de la figura. Para su montaje se unirá cada pieza, donde corresponda, con la ayuda del palillo, la gacheta y el barro. En primer lugar se hará la cabeza, que se montará sobre el cuerpo, con el cuerpo ya terminado. Se plantará al pavero en su sitio, entre las piedras modeladas, y

se le dará la forma deseada. Una vez plantado, se le pondrán las piernas. Antes de ponerle los brazos y manos, se le pondrá un elemento que caracteriza a los pastores de nuestra familia, la zalea, que es una pequeña lámina de barro con forma de chaleco o pelliza de cordero. Con el palillo y la gacheta se le dará la textura de la piel de cordero, colocando



## BARRISMO Y TRADICIÓN: LA CREACIÓN DE UNA FIGURA DE NACIMIENTO

Artesanía Jiménez Mariscal



después los brazos y los distintos pavos alrededor del pastor.

Una vez finalizada la pieza en barro, antes de pasar a la cocción, se secará a su amor, sin forzar el secado al sol, ni con estufas. Este pavero estará seco en un día, mientras que otras piezas de mayor tamaño tardarán más. Tras asegurar que no tiene humedades que puedan ocasionar alguna raja o incluso una explosión, pasará al horno.

La cocción se hará por horno de gas. Hasta mediados de los años 80 se estuvo cociendo con horno de carbón, lo que era mucho más entretenido, puesto que poner un horno de carbón se llevaba un día entero, hasta llegar a los novecientos grados. Actualmente se consigue llegar a novecientos grados en unas cuatro horas, y tras llegar a la temperatura máxima, se deja enfriar otras cuatro horas.

Tras la cocción habrá que restañar pequeñas grietas que hayan podido hacerse en la figura y tapan los pequeños agujeros que se habían hecho en la figura con el fin de prevenir algún reventón. Durante el proceso de vaciado de la figura o en su modelado, pueden crearse cámaras de aire. Éstas, en la cocción, saldrán si tienen un pequeño agujero, sino no lo tienen, saldrán igualmente, pero reventando la figura. Las grietas y agujeros se restañan con cartón piedra, realizado con escayolas y cola de conejo. Una vez seco, se pasará a su lijado, además se lijará alguna impureza que tras la cocción haya salido a la pieza. Tras el afinado de la figura, se pasará a darle color.



La policromía de las figuras será muy diversa dependiendo de la pieza a terminar y del motivo de la pieza. Por lo tanto, dependiendo de la pieza se comenzará dando una primera imprimación de blanco claro, si se va a pintar con pigmentos



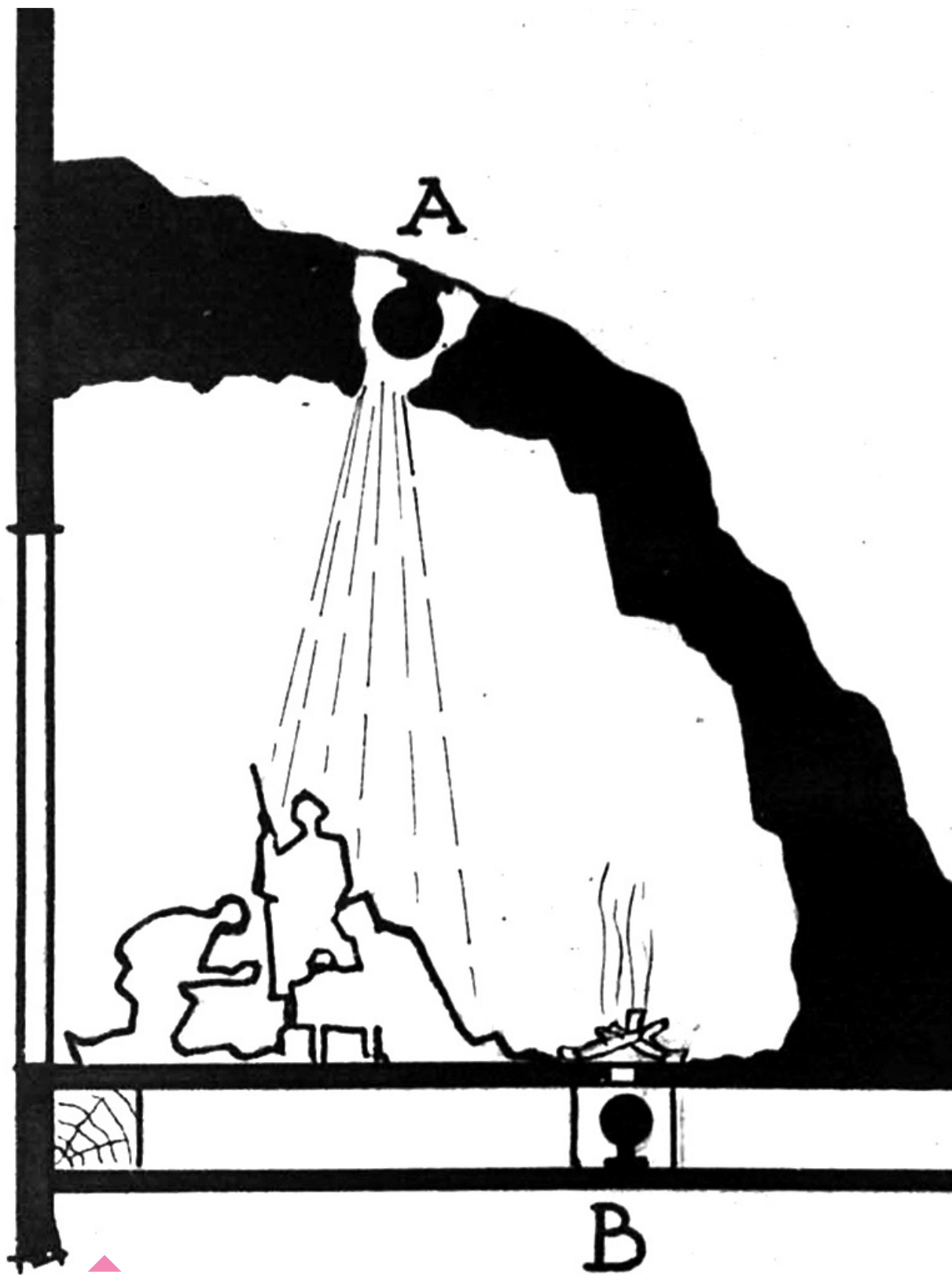
tierra al huevo, o se comenzará dando barniz, si va a dorarse.

Este pavero irá pintado con colores acrílicos y óleos. Se comenzará pintando las encarnaduras con óleo, con el fin de poder dar distintas veladuras lo más parecidas a la realidad. A continuación se pintara el resto del pastor con colores acrílicos, intentando pintar primero los colores claros frente a los oscuros. Tras la policromía base, se sacarán los volúmenes de la figura con sombreados de distintos colores. Pintar una figura es vestirla, por lo tanto, con los distintos colores se irá vistiendo a la pieza, pantalones, camisas, etc.

Al igual que pasó con en el modelado de la figura, donde se dio un carácter único a la pieza, en el pintado surgirá esta misma característica. Las tonalidades de las encarnaduras y de las distintas partes, las harán haciendo conforme se vaya pensando en que color o no hacer, se mezclarán colores al gusto del que va pintando o sugeridos en el encargo, eso sí siempre habrá alguno de los básicos rojo inglés, ocre, verde plomo, que siempre han estado en la mayoría de las figuras que se han realizado en el taller.

Tras el secado de los óleos y del resto de colores, se sacarán los distintos brillos y sombras de la figura. Los brillos se conseguirán dando una mano de gomalaca o barniz, dependiendo de la cantidad de alcohol que se use al hacer la gomalaca así será el brillo de la figura. Las sombras se conseguirán dando sobre esa gomalaca una mano de pátina a base de tierras tostadas, sombras y negros, que hará resaltar los colores claros. Se limpiará la pátina con un paño de algodón y se le darán los matices que se vean precisos para esa pieza. La pieza estará terminada al pintarle los ojos, que la dotarán de expresión.

Cada figura que se realiza en nuestro taller es la continuación de unos valores familiares, una marca y una forma de hacer desde el siglo XIX. Con este artículo, más que expresar cómo se hace una figura de barro, hemos querido reivindicar el proceso de creación y trabajo del barro, mostrando y compartiendo cómo es una semana de trabajo en nuestro taller, que por supuesto está abierto a todo el mundo, porque mejor que leerlo, es verlo.



▲ Fuegos cursillos '60.

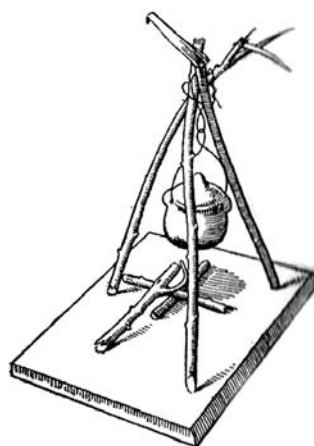


## AYER Y HOY. DOS FORMAS DE HACER FUEGOS

Eugeni Barandalla Corrons

Ingeniero industrial. Asociación de Belenistas de Madrid

**N**os proponemos en este artículo exponer el ayer y hoy de la construcción de fuegos en nuestros Belenes y, a través de él, ilustrar la evolución de las técnicas usadas para la obtención de pequeñas hogueras, fuegos y rescoldos, que se encuadran dentro del concepto general de iluminación de un Belén. Éste fue siempre un problema de difícil resolución, tanto en tiempos anteriores al siglo XX como a principios del mismo siglo, en que la electricidad no estaba tan popularizada como lo es en la actualidad. A finales del siglo XIX y principios del siglo XX, nos consta que muy pocos Belenes disponían de iluminación como la entendemos actualmente. Sabemos que el sistema de iluminación en unos pocos Belenes montados en palacios, conventos, casas señoriales o de un cierto nivel, era a base de lámparas de loza, de petróleo o de aceite, con mecha de algodón. Ningún fuego u hoguera estaba presente. Así nos enteramos por el P. Andreu de Palma de Mallorca<sup>1</sup> que en **marzo de 1863**, fecha del apéndice a los estatutos de la primera asociación belenista que hubo en España, la Sociedad de Pesebristas de Barcelona, en cuanto a iluminación exponía en sus apartados 9 y 10 lo que sigue (traducción del texto simplificada y resumida por el autor): *La luz será más intensa a medida que se aleja del que*



Trébede para olla de pastores de la Anunciata. Finales del siglo XIX.

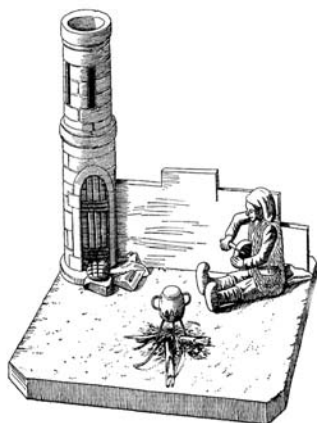
*mira y se acerca al horizonte. Las luces desde arriba producen gran efecto al iluminar el conjunto y siempre serán más potentes en un lado, desde donde se presume sale el sol.* Ni una mención a otros tipos de luces como son los fuegos. Las dos ilustraciones de la época, como las expuestas por Joan Amades<sup>2</sup>, que adjuntamos, confirman lo anterior. Pasaron los años, ya con electricidad, pero la iluminación fue siempre la gran olvidada de quienes nos precedieron y

<sup>1</sup> P. de Palma de Mallorca, Andreu. *Manual del Pesebrista*. Barcelona, Editorial Franciscana, 1927, pág. 84.

<sup>2</sup> Amades, Joan. *El pesebre*. Barcelona, Arola editors. 1946, págs. 126 y 175.

## AYER Y HOY. DOS FORMAS DE HACER FUEGOS

Eugeni Barandalla Corrons



▲  
Pastor cortando pan ante una olla sobre fuego. Finales del siglo XIX



▲  
Fuego con bombilla. Juan Pérez-Cuadrado, 1943.

los libros de que disponemos pasan de puntillas por el tema, aunque el hecho es que durante muchísimos años, desde finales del siglo XIX hasta mediados del XX, no dispuso el belenista, más que de una única fuente de luz: **la bombilla incandescente**. A principios del siglo XX

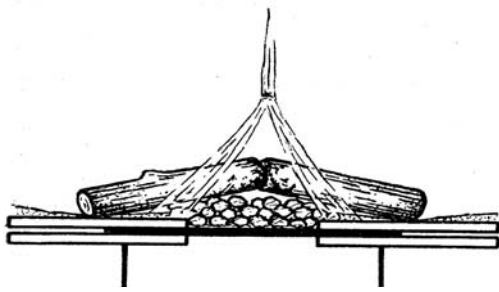
persistía esta situación como podemos comprobar en el libro más antiguo del que disponemos sobre construcción de belenes, editado en **diciembre de 1927** por el P. Andreu de Palma de Mallorca<sup>3</sup> antes citado, franciscano, quién ni siquiera menciona el tema. La **década 1940-1950**, fue un período importante en la edición de libros sobre construcción de belenes, algunos de los cuales han quedado como clásicos. Miguel A. Salvatella<sup>4</sup> ya nos contaba en **septiembre de 1942**, sin aportar esquema alguno, que...*unos colocan una bombilla eléctrica de color amarillo...debajo de un agujero de unos cuarenta milímetros de diámetro...sobre el agujero ponen a su vez astillitas de tea muy resinosa...otros ponen una bombilla cubierta de papel rojo sobre la que ponen pequeños troncos terminados en tiras de papel blanco y fino, como pequeño fuego ardiendo*. En **agosto de 1943**<sup>5</sup> el gran maestro Juan Pérez-Cuadrado, publicó el primer esquema que conocemos, indicando que era...*a base de una lámpara debajo de la tarima, un papel rojo sujeto entre dos cartones agujereados...y, unos trocitos de cristal del tamaño de sal gruesa, que se rodean de ceniza... eso sí, advirtiendo que... para hacer pedazos el cristal sin peligro de cortarnos, es aconsejable machacarlo envuelto en tela, en un almirez de bronce*. En su obra maestra "El piadoso arte de los Belenes"<sup>6</sup>, publicada en **noviembre de 1948**, perfeccionó la técnica añadiendo la simulación de llamas partiendo del esquema anterior ... *pegaremos al cartón (o vidrio) superior, en semicírculo, unas a maneras de llamas hechas de papel celofán recortado; puestos en el centro unos trocitos de cristal (para imitar la brasa) y unidas las puntas de las llamas con cabello o hilo negro, por último se colocan unos*

<sup>3</sup> P. de Palma de Mallorca, Andreu. *Manual del...*, op.cit.

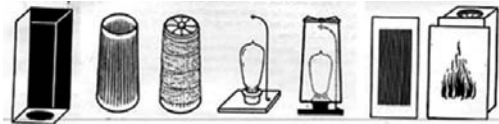
<sup>4</sup> Salvatella, Miguel A. *El arte de construir belenes*. Barcelona, Editorial Miguel A. Salvatella, 1942, pág. 49

<sup>5</sup> Pérez Cuadrado, Juan, Pbro. *Como se construye un Nacimiento*. San Sebastián, Editorial Pax, 1943, págs. 71 y 72.

<sup>6</sup> Pérez Cuadrado, Juan, Pbro. *El piadoso arte de los belenes*. Barcelona, Editorial Herder, 1948, págs. 85 y 86.



▲ Fuego con llamas. Juan Pérez-Cuadrado, 1948.



▲ Fogata italiana. 1948.

*tronquitos cuyos extremos se habrán impregnados con resina.*

Quedaba pendiente el interés por obtener fuegos vivos, oscilantes, más reales, que no podían obtenerse con el método descrito. El primer intento fue el sistema de las cintas de seda rojas y amarillas, agitadas por un ventilador; pero el verdadero paso adelante fue el desarrollado por los Benedictinos del Monasterio de Montserrat<sup>7</sup> a mediados de la década, método cuya autoría provenía de Italia y que trataba de imitar una fogata a base de un complejísimo sistema que, en síntesis, consistía en encerrar una bombilla, dentro de una caja paralelepípedica, ennegrecida interiormente, abierta por un lateral, dentro de la que se instala un cilindro ligeramente troncocónico, con unos cortes irregulares verticales, cubierto con tiras de papel celulosa de colores ro-

jizos. En su parte superior se instala una tapa en forma de hélice, como la de un ventilador, con un pivote central que descansará sobre un alambre que se instala anexo a la bombilla. Así montado, la cara abierta de la caja paralelepípedica que los envuelve, se cubre con una especie de parrilla de cartulina o metal con abundantes cortes verticales. Al encenderse la bombilla, el aire se calienta y pasa de la hélice a la que imprime un suave movimiento de rotación. La luz que atraviesa la tapa se proyecta a su vez sobre otra tapa que se coloca muy próxima a la anterior, con cortes en forma de llamas. Todo esto colocado en el fondo de una gruta da la sensación de una hoguera real al girar el cilindro. Con la excepción de aquel Belén inicial, es presumible que pocos se montarían con este método debido a la complejidad del sistema de hélice. Luis Buendía, escultor y asesor artístico de nuestra asociación, también lo menciona en su libro *Construcción de Nacimientos*<sup>8</sup>, años más tarde. Este sistema fue adoptado por el maestro belenista Jorge Alfaro Drets, en un diorama de ambiente minero y éste es el único caso que conocemos.

Para el lector actual diremos que a pesar de la poca potencia de aquellas bombillas, 10-15W, estos sistemas tenían un inconveniente común: “*gastaban*”, decían en casa y sea por el gasto o por qué si no se tomaban precauciones podían arder fácilmente, no se utilizaban en la inmensa mayoría de los belenes familiares. Recordemos que en estos años e incluso en posteriores, la electricidad era un gasto que debía limitarse a ultranza.

A partir de los **años 50 del siglo pasado**, se empezó a popularizar el uso de los fluorescentes en aplicaciones industriales y comerciales, pero los belenistas no los *descubrieron* hasta varios años más tarde, si bien, únicamente, en una

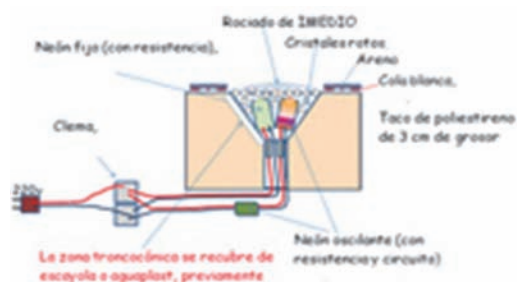
<sup>7</sup> Pérez Cuadrado, Juan, Pbro. *El piadoso arte...*, op. cit, págs. 86 y 87.

<sup>8</sup> Buendía, Luis. *Construcción de Nacimientos*. Madrid, Ediciones Giner, 1957, págs. 153 y 154.



## AYER Y HOY. DOS FORMAS DE HACER FUEGOS

Eugeni Barandalla Corrons



▲ Fuego tamaño pequeño con neones e *Imedio*. Actual.



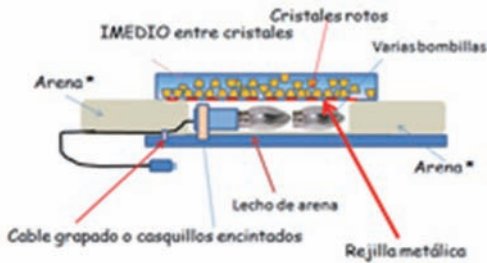
▲ Fuego tamaño medio-grande con neones e *Imedio*. Actual.

aplicación muy concreta como es la iluminación del celaje. Y con los fluorescentes apareció el cebador y con él la posibilidad de ponerlo en serie con una lámpara de incandescencia: nacía así de forma incipiente la posibilidad de obtener un fuego “vivo”, parpadeante, más real que con las bombillas incandescentes ordinarias. Un hecho trascendental en nuestra historia, aceleró de forma fortuita la aparición en el mercado español de las bombillas parpadeantes, que ya se habían inventado hacía unos años en EEUU. Este hecho no fue otro que el Concilio Vaticano II; en el documento *Sacrosanctum Concilium*, sobre la Sagrada Liturgia, de **diciembre de 1965**, entre una serie muy numerosa de instrucciones de orden práctico, abolió la obligatoriedad de usar lamparitas de combustión (de aceite de oliva o cera de abeja), para mantener la llama viva delante del Sagrario. La Iglesia empezó a usar velas eléctricas fijas y después parpadeantes y de ahí, a partir de principios de los **años 70 del siglo pasado**, empezaron a aparecer muy lentamente, eso sí, las hoy tan populares bombillas-fuego para nuestros Belenes. Años adelante, se puso al alcance de los belenistas una serie de materiales, algunos de los cuales ya existían en aplicaciones industriales, que se usarían en nuevos diseños de fuegos, tales como el

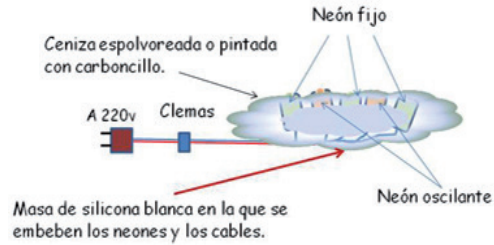
“porexpan” o corcho blanco (poliestireno expandido); posteriormente, en el año 2.000, el poliestireno extruido de mayor densidad; el pegamento *Imedio* (en realidad ya existía el mercado español desde 1944); la silicona; los neones oscilantes; la arena o perlas de sílice (arena de gatos) y ultimamente, los LEDs oscilantes. La aplicación de estos materiales ha sido muy lenta. Los neones, por ejemplo, y su aplicación en fuegos, se empezaron a utilizar en las últimas décadas del siglo, como el descrito por el maestro belenista de nuestra Asociación Esteban Maseda, con el esquema que adjuntamos publicado en nuestro Boletín N° 1, de **octubre de 1989**<sup>9</sup>.

El detalle de la utilización actual de estos materiales como contrapunto al “ayer” de los fuegos, desbordaría el alcance de este artículo, pero vamos a indicar los más usados y fáciles de construir. En todos ellos el fuego que se obtiene oscila, lo que consideramos imprescindible. Tampoco es necesario usar soldadura alguna y en las figuras se han suprimido, por claridad, los tronquitos que pondríamos encima y la correspondiente ceniza, que se esparce para simular la ceniza real. Las figuras que se exponen a continuación son autoexplicativas de su montaje y materiales usados. Pode-

<sup>9</sup> Maseda, Esteban. “Como iluminar el Nacimiento”, *Boletín BELÉN de la ABM*, n° 1, segunda época, 1989, pág. 26



▲ Fuego tamaño medio-grande con bombillas oscilantes e *Imedio*. Actual



▲ Fuego pequeño con silicona en masa. Actual.

mos agruparlos en dos tipos básicos: A- los fuegos de **neones**, para pequeños fuegos o rescoldos y, B – los fuegos de **bombilla llama oscilante** (también llamadas Flicker), para fuegos medianos o grandes. Empezamos con el primer grupo. El esquema tipo A con dos neones, que adjuntamos, podría simplificarse utilizando un solo neón sencillo, con su resistencia para conectar directamente a 220V, pero el resultado sería un fuego sin “vida”, que debemos evitar. Otra solución es utilizar una masa de silicona, que envuelve a varios neones, fijos y oscilantes. Un fuego autoportante que se coloca en cualquier sitio.

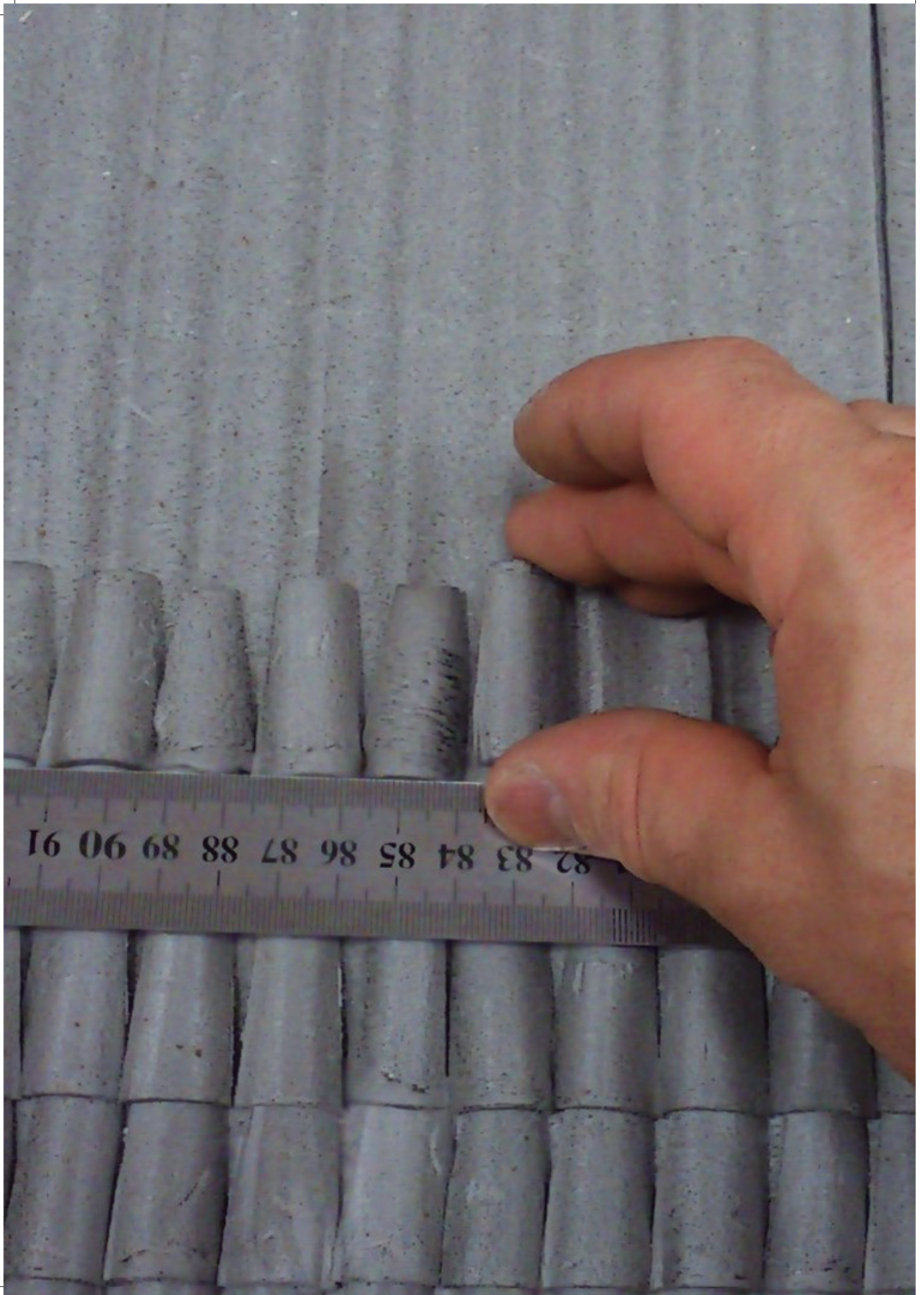
Para el tipo B, para fuegos medianos y grandes (una o varias bombillas) se utiliza el esquema que sigue, en el que puede suprimirse la rejilla metálica (que se instala cuando se requiere desmontaje posterior), aprovechando que *Imedio* es un material dieléctrico, es decir no conductor de la electricidad y por tanto muy seguro para nuestras instalaciones. El lecho de arena puede apoyarse en una placa de madera. Es conveniente indicar aquí que la bombilla Flicker es en realidad un neón montado en una bombilla con forma de llama y que su potencia no supera los 3W en ningún caso, por lo que la protección del lecho de arena

puede ser innecesaria, pero si conveniente si se utiliza una base soporte de madera. Tanto la silicona como *Imedio* juegan un papel similar en estos fuegos ya que ambos son no conductores de la electricidad y en cierta forma son intercambiables.

La mayoría de los esquemas anteriores se instalan con facilidad una vez obtenidos los materiales, pero hay un método, muy recomendable, para la instalación de un fuego de forma prácticamente instantánea y sencillísima, con **arena de silicio** (arena de gatos). Esta arena se esparce en una oquedad en la que hayamos colocado unos neones o bombillas oscilantes y el resultado es espectacular, debido a su carácter cristalino.

El que desee profundizar en lo indicado en este artículo y descubrir otros métodos, con otros materiales, con llamas, etc., le remito al libro del autor<sup>10</sup> que puede descargarse gratuitamente desde la sección “Publicaciones” de la página web de la Asociación, o bien directamente en la siguiente dirección: <http://www.tecnicasdeconstrucciondebelenes.com/>. Con posterioridad a la publicación de este libro han aparecido en el mercado de webs de internet, bombillas LEDs oscilantes, de efecto llama, útiles para pequeños fuegos (y para antorchas).

<sup>10</sup> Barandalla, Eugeni. *Arte, técnica y efectos en la construcción de Belenes*. Madrid, Eugeni Barandalla Corrons, bajo licencia Creative Commons, 2014.





## ARTILUGIO PARA HACER TEJAS

José Francisco Serrano Salazar

Maestro Belenista. Asociación de Belenistas de Madrid

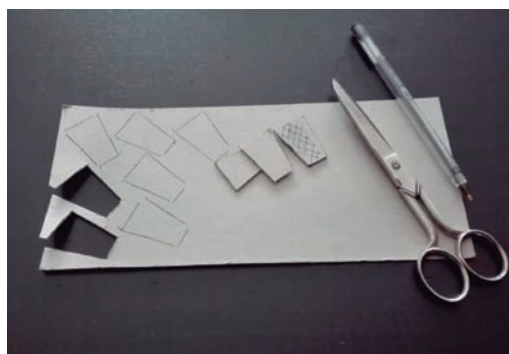
Cada vez más nos estamos saliendo del belén tradicional y estamos adoptando otros estilos de construcciones más actuales: estilo castellano, rural, etc. A la hora de hacer los tejados, encontramos que los resultados, a veces, no son muy satisfactorios, a no ser que compremos las tejas de barro cocido, cuyo coste es más bien elevado. Pues bien, tenemos algunos métodos sencillos para realizarlas:

1- Hacer una plantilla con la forma de la teja en un cartón. Dicha plantilla la dibujaremos en otro cartón, para más tarde recortarla. Una vez recortadas, las empapamos con agua y las apoyamos en un objeto cilíndrico del tamaño de la teja a realizar. Cuando estén secas, nos quedarán con la forma adecuada.

2- Hacer tejas con tapones de corcho. Este sistema deja mucho que desear, ya que el volumen que alcanzan las tejas al pegarlas es bastante considerable.

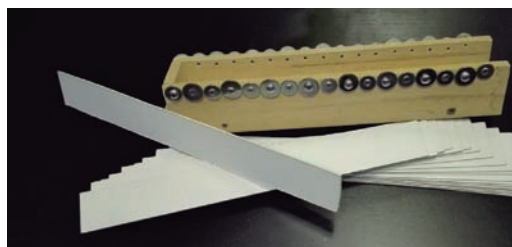
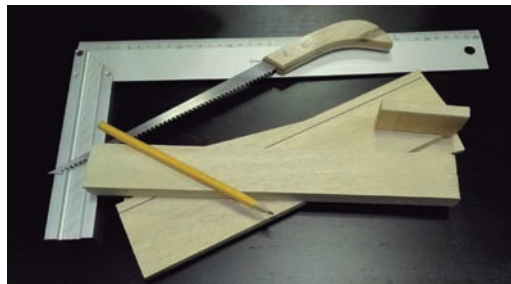
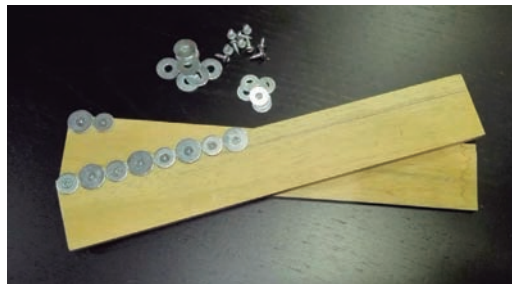
El método que voy a presentar es tan sencillo de realizar que seguro que os gustará. Se trata de un artilugio realizado en madera y que cuenta con arandelas, que nos servirán como guías.

Los materiales que utilizaremos para su construcción serán los siguientes: tabla de madera de 6 x 1 cm., martillo, clavos sin cabeza de 2 cm., destornillador, tor-



## ARTILUGIO PARA HACER TEJAS

José Francisco Serrano Salazar



nillos de 1 cm. (para que no atraviesen la madera), serrucho, cúter, una regla de unos 40 cm., lapicero, láminas de cartón piedra y arandelas de 1 cm. y 1,5 cm. de diámetro.

Comenzaremos por cortar la tabla con una longitud de 30 cm. Haremos tres piezas y una cuarta más pequeña de 5 x 4 cm. Cogemos dos de las piezas de 30 cm. y actuamos de la siguiente manera:

Trazamos una línea a lo largo de la tabla y a una distancia de 1,5 cm. de uno de los bordes. Esta línea nos servirá de guía para colocar las arandelas. Cogemos una arandela, por ejemplo una pequeña, la situamos en una de las tablas, quedando el agujero de la arandela en el centro de la línea marcada y atornillamos. Con la siguiente arandela, que será una de las grandes, procederemos del mismo modo que con la anterior. Atornillamos la siguiente pequeña, otra grande y así hasta llegar al otro extremo de la tabla.

En la segunda tabla actuaremos del mismo modo que en la primera, pero esta vez empezaremos con una arandela

grande, seguida de una pequeña y así hasta el final.

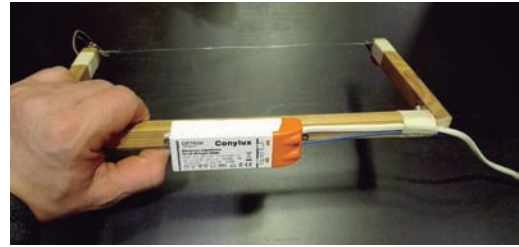
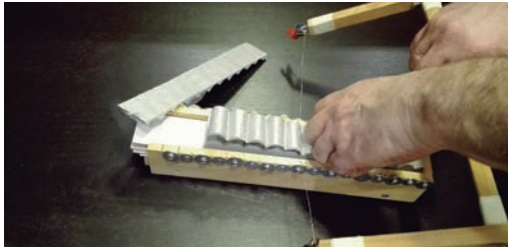
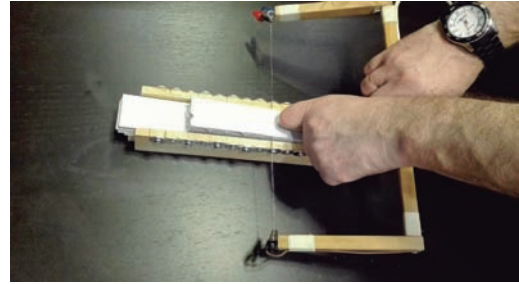
De este modo, al poner en paralelo las dos tablas, quedará en una de ellas la primera arandela pequeña y en la otra tabla una arandela grande.

Siguiente paso: cogeremos la tercera tabla y la uniremos a las otras dos donde hemos colocado las arandelas. A continuación le clavaremos un par de clavos para que no se muevan.

En uno de los dos huecos, resultado de la unión de las tres tablas, colocaremos el trozo de madera de 4 x 3 cm., que nos servirá de tope para que a la hora de cortar no se mueva el porexpan.

Por último cortaremos unas tiras de cartón piedra de unos 29 x 4 cm., que nos servirán para que el porexpan suba según cortemos. Una vez terminadas de cortar las láminas de cartón, daremos por terminada la construcción de nuestro artilugio de hacer telas.

Para cortar el porexpan necesitaremos fabricarnos un arco de hilo caliente.



Materiales necesarios: transformador de 220 a 12v, hilo de nicrom, dos pinzas de cocodrilo, dos argollas, dos piezas de listón de madera de 2 x 2 x 15 cm. y una de 2 x 2 x 25 cm. y dos tornillos.

Empezaremos por unir las dos piezas de madera de 15 cm., una a cada lado del listón de 25 cm. Insertaremos las dos argollas, una en cada extremo de los listones de 15 cm. A continuación cortaremos un trozo de hilo de nicrom y lo sujetaremos a los extremos de cada argolla, tensándolo lo máximo posible. Adaptaremos el transformador al listón de 25 cm. y haremos las conexiones de manera que nos quede un cable de aproximadamente dos metros, en el que colocaremos una clavija en uno de sus extremos y en otro irá la salida de 220v del transformador. Cogeremos otro trozo de cable, en uno de sus extremos colocaremos las pinzas de cocodrilo y en el otro la salida de 12v del transformador.

Ya tenemos nuestro arco de hilo caliente y podemos proceder a cortar las primeras tejas. Insertaremos, en el ar-

tilugio, un trozo de porexpan de 4 x 29 cm. Cogeremos el arco de hilo caliente y lo deslizaremos lentamente siguiendo el contorno de las arandelas. Si lo pasamos muy rápido el resultado no será el correcto.

Paso 1: Desechamos el primer corte.

Paso 2: Sacamos el trozo de porexpan que está dentro del artilugio y metemos una plantilla de cartón que, al insertar de nuevo el porexpan sin haberlo cambiado de dirección, hará que suba unos milímetros dejando espesor suficiente para hacer el segundo corte con el grosor adecuado para la teja.

Al terminar el segundo corte repetiremos el paso 2 sucesivamente hasta terminar el porexpan.

A continuación cogeremos unas tijeras o el cúter y separaremos las tejas una a una. De este modo, nos quedarán listas para ponerlas en nuestros tejados.

El resultado final es espectacular. Que lo disfrutéis.





III Exposición Iberoamericana de Belenes. Nacimiento instalado delante de la Puerta de Ribera, Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

## LA PRESENCIA DEL NACIMIENTO EN EL ESPACIO PÚBLICO. LA III EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA DE BELENES

María Isabel Gutiérrez Herrero

Arquitecto. Asociación de Belenistas de Madrid  
(Colaboración para documentación, Josefa Trapero)

**L**a presencia de los Nacimientos en el espacio público es una tradición que desde antiguo viene aconteciendo cada navidad en nuestras calles y plazas. La Asociación de Belenistas de Madrid, durante los 70 años de su existencia, se ha preocupado de dar continuidad a esta tradición en la ciudad de Madrid para disfrute de los madrileños, y de muchos de los visitantes que en estas fechas se acercan a la capital.

La visita de los belenes que se encuentran instalados a lo largo de todo Madrid se presenta como uno de los motivos más tradicionales entre los madrileños para acercarse al centro en esos fríos días de vacaciones escolares, en las que padres, tíos y abuelos cogen a toda la prole infantil y bien abrigados, salen a dar un paseo para ver las luces navideñas, recorrer la Plaza Mayor y hacerse con una nueva figurita para el belén familiar o un adorno navideño, comer el tan ansiado bocata de calamares y, claro está, ver belenes. ¿Quién no ha ido en algún momento de su niñez a ver el belén de San Rafael, el de la Plaza Mayor, el de la Puerta de Alcalá, o el de los Jardines del Ejército del Aire....?

El belén es la representación plástica del nacimiento de Cristo, del Niño Dios, en definitiva de la Buena Noticia, para hacerlo presente de forma especial en Navidad. Esta Buena Noticia ha sido representada de una infinidad de modos según las distintas culturas a lo largo de la historia. Estas diferentes representaciones, hoy en día, tienen para el observador diferentes caracteres como pueden ser el artístico, cultural, educativo, catequético..., todo depende de la forma en que cada uno se acerque a las mismas. Y ha sido a través de estas representaciones que la Buena Noticia ha estado presente corriendo los años en muchos rincones de Madrid durante la Navidad.

Con el paso del tiempo, la presencia del belén en los espacios públicos ha ido cambiando. Las técnicas han ido evolucionando, al igual que lo ha hecho la sociedad, a marchas forzadas, pero la tradición permanece. De las grandes figuras de la escuela gerundense de Olot que se colocaban en la intersección de las grandes avenidas madrileñas se ha pasado a los belenes virtuales o luminosos instalados en fachadas de grandes edificios comerciales o de sedes corpo-

## LA PRESENCIA DEL NACIMIENTO EN EL ESPACIO PÚBLICO. LA III EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA DE BELENES

María Isabel Gutiérrez Herrero



*Nacimiento instalado en la Puerta de Alcalá. Madrid, años 70. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

rativas a modo de cartel publicitario o al Nacimiento formado con tubos LED en la Puerta de Alcalá.

Año tras año esta tradición de la instalación y montaje de belenes en el espacio público se ha ido manteniendo y ha ido evolucionando, tanto desde el ámbito belenista representado por las asociaciones de belenistas y artesanos e imagineros, como por iniciativas particulares, de parroquias, empresariales y de las distintas Administraciones Públicas. Centrándonos en Madrid capital en estos últimos diez años, se pueden poner como ejemplo, los belenes instalados por el Consistorio madrileño en la Plaza de la Villa, la Plaza del Conde de Barajas, la Plaza Mayor o la Puerta de Alcalá, con la colaboración de la Asociación de Belenistas de Madrid y artesanos madrileños así como venidos de otros lugares de España; o los instalados por los centros comerciales en sus zonas comunes o espacios exteriores, bien en escaparates, carpas o casetas habilitadas a tal efecto.

Otro ejemplo, un poco más lejano en el tiempo, fueron las exposiciones que se



*Nacimiento instalado en la Puerta de Alcalá. Madrid, años 2000. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

enmarcaron a lo largo de los años 70 en la llamada Operación Hispanoamericana de Belenes, destacando en especial la III Exposición Iberoamericana de Belenes, que tuvo lugar en las navidades de 1973, y uno de cuyos objetivos principales fue sacar los nacimientos de la sala de exposiciones a las calles de la ciudad.

### **La Operación Hispanoamericana de Belenes<sup>1</sup>**

La Operación Hispanoamericana de Belenes fue iniciada en 1971 por la Asociación de Belenistas de Madrid tras la colaboración de ésta, en el año 1967, en la instalación de un gran Nacimiento español en Buenos Aires y una exposición de más de veinte Nacimientos en Montevideo.

En ese mismo año, 1967, el Comité organizador del Congreso Internacional Belenista, celebrado en Madrid, recomendó a la Asociación de Madrid la tarea de realizar una labor de enlace con la América Hispana. Toda esta inquietud se concretó en la Operación Hispanoa-

<sup>1</sup> Asociación de Belenistas de Madrid. *II Exposición Hispanoamericana de Belenes*, 1973, p. 8.





▲  
 Cartel de la I Exposición Pesebrística Hispano-Argentina. Buenos Aires, 1972. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

mericana de Belenes, cuyo resultado fue la celebración de varias exposiciones iberoamericanas, empezando con la primera en el año 1971. Esta Operación actuó en dos sentidos: España – América y América – España.

Desde América, de los países hermanos, se trajeron belenes representativos de sus costumbres, sus tradiciones y su arte. Desde España se entablaron y mantuvieron relaciones estrechas y entrañables con grupos de belenistas de varios países. Concretamente con la Hermandad del Santo Pesebre de Buenos Aires con quien se pudo promover y organizar la I Exposición Pesebrística Hispano-Argentina, a la que se aportó nada menos que 26 nacimientos españoles, en el segundo año de la Operación, 1972.

### III Exposición Iberoamericana de Belenes

La III Exposición Iberoamericana de Belenes, organizada por la Asociación de Belenistas de Madrid trasladó su sede



▲  
 Cartel de la III Exposición Iberoamericana de Belenes. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

del año anterior desde el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo en el Paseo de la Castellana, a la sede de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en la Plaza de las Descalzas Reales de Madrid, donde 23 años antes tuvo lugar la primera exposición anual de nacimientos realizada por la Asociación. Fueron Presidentes de Honor SS. AA. RR. los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía de Borbón. A la inauguración de la exposición asistieron, entre otras personalidades, representaciones diplomáticas de varios países hispanoamericanos.

La exposición se desarrolló en dos ambientes bien diferenciados. La primera

## LA PRESENCIA DEL NACIMIENTO EN EL ESPACIO PÚBLICO. LA III EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA DE BELENES

María Isabel Gutiérrez Herrero



*III Exposición Iberoamericana de Belenes. Entrada. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

parte de la exposición se articuló en el interior del edificio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, con entrada por la conocida como puerta de Ribera. A lo largo de todo el vestíbulo el visitante podía disfrutar de más de 110 nacimientos y conjuntos de figuras de múltiples procedencias, algunos de ellos enviados por embajadores de España en países Hispanoamericanos. Esto fue posible, gracias a la petición realizada por parte del Ministerio de Asuntos Exteriores a las embajadas españolas para que cada embajador remitiese un belén propio del país en el que se encontraba.

Los nacimientos de procedencia hispanoamericana fueron creciendo en número, comparando con las dos anteriores ediciones de la exposición, llegando en esta ocasión a más de setenta, aunque también se exhibieron nacimientos de otras procedencias como Alemania, Francia, Dinamarca, Italia, Austria o Rusia y por supuesto una gran representación de nacimientos españoles. Los 110 nacimientos expuestos, con un total de más de 1000 figuras estaban realizados con distintos tipos de materiales como pueden ser el barro, madera, papel, tela y estaño entre otros.



*III Exposición Iberoamericana de Belenes. Varias figuras iberoamericanas. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

La segunda parte de la exposición se desarrolló en el exterior de la sede de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en la madrileña Plaza de las Descalzas. En ella, se instalaron dos belenes con figuras monumentales de la escuela de Olot y el conjunto de la plaza se remató con una galería que albergaba varias escenas bíblicas relativas al nacimiento y a la infancia de Jesús a modo de dioramas.

Los dos belenes de figuras de gran tamaño se montaron sobre estructuras realizadas en madera en el centro de la plaza, uno frente a la puerta de acceso a la exposición interior y el otro sobre uno de los parterres sitos en la plaza, ambos a la intemperie.

La galería de dioramas, también elaborada a base de listones de madera, se situó bajo el pórtico de la plaza, cerrando el conjunto por su flanco izquierdo y acompañando al visitante en su espera a la hora de acceder a la exposición interior. Los materiales que se emplearon para el montaje de estos belenes fueron los clásicos y tradicionales empleados por la Asociación de Belenistas de Madrid para estos menesteres: el corcho bornizo y el musgo natural, acompañados de ramas,



▲  
 III Exposición Iberoamericana de Belenes. Exposición exterior. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.



▲  
 III Exposición Iberoamericana de Belenes. Montaje exposición exterior. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.



▲  
 III Exposición Iberoamericana de Belenes. Nacimiento monumental exterior. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.

piedras, arena y algún elemento decorativo propio de la Navidad.

Pero esta exposición al exterior, en el espacio público, no se quedó sólo en el ámbito de la Plaza de las Descalzas, sino que se extendió por todo Madrid e incluso Hispanoamérica. En la capital madrileña la Asociación de Belenistas de Madrid instaló hasta 10 nacimientos más, compuestos por figuras de tama-

ño natural de la escuela gerundense de Olot. Éstos se situaron en lugares tales como las plazas de Jacinto Benavente, España y del Carmen, la confluencia de las calles Alcalá y Gran Vía, los jardines del Ministerio del Aire o la Calle de la Princesa entre otros.

Al otro lado del Océano Atlántico, fruto de las relaciones surgidas en el marco de la Operación Hispanoamericana de Belenes iniciada dos años antes, se instaló por segundo año consecutivo en la Plaza de la Américas, en San Juan de Puerto Rico, un Nacimiento español de cuarenta metros cuadrados.

El logro de sacar los belenes a la calle mediante la instalación de estos grandes nacimientos monumentales, fue una de las grandes iniciativas realizadas en el marco de esta III Exposición Iberoamericana de Belenes *“dirigida a cuantos hermanos de los pueblos hispanoamericanos y de las Filipinas, Portugal, Brasil, de la Hispanidad toda, que se hallen en nuestra ciudad, ofreciéndoles esta exposición como hogar en que celebrar esta Navidad”*<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> El Alcázar. Madrid, 26 de diciembre de 1973.



## LA PRESENCIA DEL NACIMIENTO EN EL ESPACIO PÚBLICO. LA III EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA DE BELENES

María Isabel Gutiérrez Herrero



*III Exposición Iberoamericana de Belenes. Nacimiento monumental exterior. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



*III Exposición Iberoamericana de Belenes. Nacimiento instalado en calle Alcalá con Gran Vía. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



*III Exposición Iberoamericana de Belenes. Nacimiento instalado en la Plaza de España. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



*III Exposición Iberoamericana de Belenes. Nacimiento instalado en un bulevar. Madrid, 1973. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Nacimiento instalado en calle Alcalá con Gran Vía. Madrid, 1970. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Exposición de nacimientos en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones. Madrid, 1969. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

### **La presencia del nacimiento en el espacio público de Madrid ayer y hoy**

Este año, la Asociación de Belenistas de Madrid celebra su 70 aniversario y durante todo este tiempo, cumpliendo su función primordial que es la de divulgar el belenismo, ha estado presente en muchos rincones de su ciudad cada Navidad. Su actividad se desarrolló en un primer momento con las exposiciones anuales de belenes que se realizaron en varios lugares de la ciudad como la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, la Parroquia de San José o la de Santa Cruz, la iglesia de los PP. Jesuitas de la calle Zorrilla, la Casa Sindical, el Palacio Nacional de Exposiciones y Congresos, el Centro Cultural La Paloma, en la Puerta de Toledo o en la sala de la Lonja en la Casa del Reloj del distrito de Arganzuela. Estas exposiciones anuales en muchos casos se complementaron, como ya se ha visto, con la instalación de grandes belenes en las calles de Madrid, acercando a todos los que por allí pasaban la tradición del belén y su presencia habitual en tiempos navideños en las calles de la Villa. Con el paso del tiempo, la colaboración de la Asociación ha sido requerida por el Ayuntamiento de Madrid no sólo

para el montaje de estos belenes, sino para algunos otros más complejos como los que durante muchos años y en varios periodos distintos se han instalado en la Plaza Mayor, o en el Centro Cultural Fernán Gómez. También se ha colaborado con diferentes Juntas Municipales como la de Centro, Moratalaz, Villa de Vallecas, Hortaleza, Arganzuela o Retiro, entre otras, para las que se han montado varios años belenes en carpas en las plazas del distrito o en las salas de exposiciones de alguna de sus sedes o centros culturales. Cabe destacar la colaboración con la Comunidad de Madrid en el montaje del Nacimiento instalado en su sede de la Puerta del Sol, que sin duda ha pasado a ser visita casi obligada para niños y mayores en los itinerarios belenistas de nuestra ciudad.

Pero durante todos estos años, por fortuna, han sido muchos más los nacimientos que cada año albergan las calles y plazas de Madrid, dejando huella de la importancia de esta tradición. Las asociaciones de belenistas que existen en la Comunidad de Madrid, artesanos belenistas, asociaciones culturales, colegios, organismos privados y no pocas parroquias, cada Navidad montan sus

## LA PRESENCIA DEL NACIMIENTO EN EL ESPACIO PÚBLICO. LA III EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA DE BELENES

María Isabel Gutiérrez Herrero



▲  
*Nacimiento instalado en la Plaza Mayor. Madrid, 1960. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*

belenesen los patios delanteros, en las plazas del barrio o en los centros culturales obsequiando a sus vecinos.

Otro ejemplo, como se ha citado anteriormente, son los centros comerciales que en las fechas navideñas suelen instalar un nacimiento, bien en las zonas de paso interiores y más transitadas, o bien en los espacios exteriores que suelen habilitar como zona de ocio y entretenimiento. Algunos de estos centros incluso los colocan en sus grandes fachadas a modo de cartel publicitario. Ciertamente es que más que divulgar esta tradición es un reclamo para aumentar el número de visitantes de sus instalaciones, pero al fin y al cabo, la tradición está ahí.

Podría seguir citando ejemplos de cómo el nacimiento ha estado presente cada Navidad en las calles de nuestra ciudad,

pero lo importante es la reflexión que subyace bajo todos estos ejemplos. La Navidad en Madrid se identifica con sus belenes destacando entre algunos otros elementos como pueden ser las luces o los puestos de la Plaza Mayor. Cada ciudadano se acercará de un modo diferente al mismo, bien porque se sienta identificado con lo que representa el belén, bien por su valor artístico o cultural, como reclamo turístico o comercial, como entretenimiento para los más pequeños, o porque le trae recuerdos lejanos a la memoria. El caso es que desde antiguo el belén ha estado presente en la ciudad de Madrid y esta tradición es un signo distintivo de la Navidad madrileña que la Asociación de Belenistas debe esforzarse por mantener y reforzar.





▲  
*Nacimiento instalado en centro comercial la Vaguada. Madrid, 2014. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Nacimiento instalado en la Plaza Mayor. Madrid, 2001. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Nacimiento instalado en centro comercial calle Serrano. Madrid, 2007. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Nacimiento instalado en la Plaza Mayor. Madrid, 2014. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



▲  
*Iluminación navideña centro comercial. Madrid, años 2000. Fotografía: Asociación de Belenistas de Madrid. Archivo fotográfico.*



# Navidad

en Caja  
Segovia



▲  
"Melchor, Gaspar y Baltasar.  
Navidad en Caja Segovia"

CAJA  SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

## PROYECTOS EXPOSITIVOS: “MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA”

Jorge López Sánchez

Diseñador de Interiores. Asociación de Belenistas de Madrid

**E**l tiempo de Navidad nos brinda la oportunidad de compartir los buenos sentimientos que nos acompañaron a lo largo del año, y de reflexionar sobre ellos. Es el momento en el que sacamos tiempo para ponernos al día con todo aquello que se nos quedó en el tintero. También, coincidiendo con el fin del año natural, nos hacemos el firme propósito de llegar a ser nuestra mejor versión en el futuro, intentando que el espíritu de la Navidad perdure en nuestros corazones todo el año, como escribió Charles Dickens.

Pero... vayamos a un momento anterior a la emoción de celebrar la Navidad, mucho antes de que puedan visitarse las exposiciones de belenes, pues el belenismo no es cuestión de un día, sino que se afana durante todo el año para poner un acento especial a un tiempo especial.

Si concebimos la sociedad como una maquinaria de ruedas dentadas engranadas, impulsadas por el latir de sus moradores, el belenismo es, sin duda, una de esas piezas que, desde la tramoya, contribuye a hacer posible la Navidad de todos. Dentro del movimiento belenista existe un trabajo detrás de la galería, ese que nadie ve. Ese que consiste en trabajar silenciosamente cada madrugada o en cada hora caída del reloj, con

la compañía exclusiva de las ideas que, poco a poco, brotan entre las herramientas imprescindibles: ante nuestros ojos, un papel; en nuestras manos, un portaminas; en nuestro corazón, un belén. Con estas tres únicas herramientas comenzamos el camino que, de aquí a invierno, nos llevará al sueño imaginado.

Ha llegado el momento de mostrar al lector una visión totalmente diferente del belén: las fases previas y posteriores a su montaje expositivo. Así, lo atravesaremos desde su ideación, hasta su reflexión; confiando en que tras estas pinceladas la idea de proyecto, entrega y esfuerzo queden unidas al campo de trabajo belenista que entendemos como habitual.

Los primeros meses del año son, para todo aquel que se propone crear un belén, el periodo perfecto para concebirlo sin las prisas de última hora. La exposición realizada en 2012 de «*Melchor, Gaspar y Baltasar. Navidad en Caja Segovia*» será nuestro modelo expositivo para esta ocasión por su relevancia a nivel patrimonial, contextual y organizativo, como hito entre las exposiciones realizadas por la Asociación de Belenistas de Madrid en sus más de setenta años de historia. Agradecemos, una vez más, el esfuerzo y entusiasmo que volcaron en



## PROYECTOS EXPOSITIVOS: "MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA"

Jorge López Sánchez

este proyecto todos los que lo hicieron posible.

Avanzado el mes de marzo, surgieron los primeros contactos de Caja Segovia con la intención de contar con nosotros para su próxima exposición de Navidad en el Palacio del Torreón de Lozoya, sede de su sala de exposiciones. Pronto, acordamos la primera reunión en nuestra sede, donde pudimos compartir con los organizadores sus necesidades y puntos clave de la muestra, mientras disfrutábamos de la descripción de un entorno museístico excelente: seis salas del antiguo palacio, acondicionadas al nuevo uso expositivo, con un sinfín de posibilidades y recursos.

Tras su visita, nuestro equipo creativo comenzó a funcionar a partir de los planos, notas y referencias que en la reunión se habían tomado. Por su misterio, leyenda y tradición, se eligió a los Reyes Magos como protagonistas de la muestra. Sobre el plano que nos proporcionaron los organizadores comenzaron a surgir los primeros trazos de mina que distribuían poco a poco los espacios. La

clave estaba marcada: en la sala principal –a la mitad del recorrido–, se ubicaría un gran belén, mientras en el resto de salas podríamos conjugar superficie expositiva de vitrina con todo el material que considerásemos necesario para reforzar los contenidos.

Una vez distribuidos los contenidos iniciales –caídos de una gran tormenta de ideas–, pasamos a la siguiente fase: convertir todos los bocetos en trazados virtuales para manejo exacto de dimensiones y representación "a limpio" de todo lo inicialmente dibujado.

Llegados a este punto, es el momento de saber con qué material se cuenta y comenzar a trabajar sala por sala, desde la entrada a la salida de la exposición estudiando cada rincón, para poder presen-



▲  
Palacio del Torreón de Lozoya. Plaza de San Martín, 5. Segovia.



▲  
Dosier del proyecto «*Melchor, Gaspar y Baltasar. Navidad en Caja Segovia*». Cubierta.



## PROYECTOS EXPOSITIVOS: "MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA"

Jorge López Sánchez



Dosier. Contenidos de la Sala II. «Los Reyes Magos en el Siglo XIX. Fantasía y Leyenda».

todo mejora y el proyecto queda cerrado a todo nivel. Normativas, distancias de seguridad y las dimensiones de vitrinas existentes obligan a hacer alguna modificación sobre plano. Sin embargo, los contenidos expositivos, el belén y su puesta en escena siguen los cauces iniciales. El final de esta fase supone el proyecto definitivo a tener en cuenta por montadores belenistas, carpinteros, o electricistas, que harán realidad este esquema de distribución de contenidos:

### **Sala I (Acceso) Oro, Incienso y Mirra y Artabán, «El cuarto Rey Mago»**

Al acceder a la sala, el visitante obser-

va a su izquierda una composición de los tres Reyes Magos adorando al niño, (tamaño de figuras: 1 m, de la Escuela de Olot) instalada sobre cuatro cubos de tablero dm, pintados en el azul de la sala, con las tres arcas, realizadas en madera, pertenecientes al S. XIX (Colección particular) con las iniciales de cada Rey. La más cercana al público queda abierta para que los niños puedan echar sus cartas a SS. MM de Oriente. Para su buen uso, una cartela indica:

*Queridos niños de Segovia, los Reyes Magos de Oriente quieren saber qué juguetes vais a (...)*

Dicho texto, realizado en vinilo, se encuentra pegado sobre el plano inclinado





Sala I (Acceso) «Oro, Incienso y Mirra y Artabán, el cuarto Rey Mago».

de una pieza realizada en madera, de sección triangular. De base y trasera 0,50 x 0,50 m.

En el panel frontal a la puerta de acceso, se sitúa el título de la exposición: «*Melchor, Gaspar y Baltasar. Navidad en Caja Segovia*». Una breve introducción a la exposición y los créditos. En la parte inferior, los logotipos de las entidades implicadas en la exposición. Toda la composición está realizada en vinilo. Sus dimensiones totales son 1,50 x 1,50 m.

En el mismo paño, una vez atravesado el panel separador, encontraremos la vitrina 1, de dimensiones 1,02 x 1,02 m, conteniendo la figura de Artabán, el cuarto Rey Mago, acompañada de una breve leyenda explicativa sobre muro.

En la vitrina del paño contrario, de dimensiones 4,98 x 0,98 m, se ubican los presentes Oro, Incienso y Mirra. Para su exposición se cuenta con recipientes de metal y madera. Como base a los recipientes, una serie de paños de hombros y cubre cálices pertenecientes al Real Monasterio del Sancti Spiritus de Toro (Zamora). Cada presente tiene su pro-

pia explicación y simbología, realizada en vinilo. Sus dimensiones son de 0,42 x 0,297 m, cada una.

El poema «*Los tres Reyes Magos*» de Rubén Darío, completa la composición de la sala. Sus dimensiones totales son 1 x 0,50 m. realizado en vinilo.

#### *Los Tres Reyes Magos*

Yo soy Gaspar. Aquí traigo el incienso.  
Vengo a decir: la vida es pura y bella.  
Existe Dios. El amor es inmenso.

¡Todo lo sé por la divina Estrella!

Yo soy Melchor. Mi mirra aroma todo.  
Existe Dios. Él es la luz del día.

La blanca flor tiene sus pies en lodo.

¡Y en el placer hay la melancolía!

Yo soy Baltasar. Traigo el oro. Aseguro  
que existe Dios. Él es grande y fuerte.

Todo lo sé por el lucero puro  
que brilla en la diadema de la Muerte.

Gaspar, Melchor y Baltasar, callaos.  
Triunfa el amor, y a su fiesta os convida.  
Cristo resurge, hace la luz del caos  
y tiene la corona de la vida.

## PROYECTOS EXPOSITIVOS: "MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA"

Jorge López Sánchez



Sala II. Nacimiento de Domènec Talarn y Ribot, policromado por Mariano Fortuny y Marsal. Siglo XIX.

### **Sala II. Los Reyes Magos en el Siglo XIX. Fantasía y Leyenda.**

Al acceder a la sala, encontramos un texto explicativo realizado en vinilo del contenido de la sala. En el paño izquierdo encontramos la vitrina de dimensiones 4,95 x 1 m. En su interior se sitúa el Nacimiento de Domenec Talarn y Ribot, policromado por Mariano Fortuny y Marsal. Consta de veintidós piezas (Misterio, Dios Padre, ángel con incensario y ángel niño, Reyes Magos en posición adorante, camello con jinete, camello con dos jinetes, camello con tres jinetes, caballo con jinete, tres caballos sin jinete, tres pajes y pastores) Para su exposición se necesitarán tarimas de diferentes dimensiones para crear distintas alturas y planos.

En el panel opuesto, tres reproducciones de grabados del siglo XIX en marco metálico y passepartout, con dimensiones 0,52 x 0,72 m: "*Alegoría de los Santos Reyes*" de Isidro Gil, "*Alegoría de la Fiesta de los Reyes Magos*" de J. Riudavets y *Villancicos de Juan del Encina* de Pedrero y un gouache de 0,53 x 0,36: "*Carta*

*a los Reyes Magos. Clotilde con los hijos*" de Joaquín Sorolla y Bastida

Antes de entrar en la sala 4, encontramos un texto de introducción al belén instalado en la sala 4, realizado en vinilo.

### **Sala III. Nacimiento tradicional**

Al acceder a la sala encontramos a la derecha el belén tradicional. Sus dimensiones son: 12 x 2,75 m. La tarima se encuentra dividida en dos alturas de forma longitudinal para forzar perspectiva dado el poco fondo. La altura próxima al visitante es de 0,8 m. de altura con un fondo de 1 m. El plano inferior, de 1,75 m de fondo tiene la altura de 0,6 m. La apertura del Nacimiento es de 10 x 1,55 m. Quedando desde el suelo a 0,8 m. con un ático de 0,87 m.

En la parte posterior, para el celaje, se ubican dos tableros de contrachapado finos para conseguir el efecto redondeado y disimular los dos rincones que quedan en el fondo de la escenografía. Todo el celaje va pintado en azul.



Sala II. Colección de grabados y postales. Siglo XIX.

Las figuras que habitan el nacimiento, realizadas en pasta de madera, policromada, pertenecen a la Escuela de Olot (Gerona, España). Cabe destacar la valía del conjunto de Reyes montados, pertenecientes al año 1910. El Misterio y el resto de piezas, fueron creadas poste-

riormente, aunque también en la primera mitad del S XX.

En lo referente a la escenografía, narrada desde la entrada a la sala, se encuentra la anunciación a los pastores cuidando de un numeroso rebaño de ovejas, al raso. Entre su ubicación y el pesebre, situado a unos siete metros más adelante, el gran cortejo de los Reyes Magos, entre animales, pajes, etc. Llegan en dirección al pesebre: un viejo torreón en ruinas, adosado a una loma en el que la Sagrada Familia descansa. De esta forma, el paisaje por el que discurre la caravana de Reyes es una ambientación tranquila, paralela a la margen del río y un horizonte de pequeñas lomas. La vegetación y el ambiente rural serán los protagonistas de esta creación. En los tres metros restantes de nacimiento, entre el pesebre y el final de la embocadura, un pequeño núcleo urbano, en relativa lejanía, se siluetea en el horizonte.



Sala III. «Nacimiento tradicional». Detalle de la cabalgata de Reyes.



## PROYECTOS EXPOSITIVOS: "MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA"

Jorge López Sánchez



▲  
Sala III. Cabalgata de Reyes. Detalle. (Olot, 1910).

Se cuenta como material de agarre y base un entramado de listones de madera, como base a la geografía, tableros... etc. Para crear distintos planos y caminos a partir de una base de corcho, matizada y pintada en los colores necesarios para el efecto real que se desea. Como ambientación geográfica: Piedras, grava, arenas de distintos colores y gramajes, musgo, distintas especies vegetales, agua, etc. En la parte constructiva: Construcciones para lejanía, puente sobre el río y, como arquitectura principal, un torreón abandonado con uso de pesebre.

Las figuras según sus tamaños se agrupan en una escala desde un primer plano del nacimiento con figuras de 50 cm. (Misterio, animales, adoradores y pastores de camino) y un segundo plano con figuras de 30 cm. (Cabalgata de Reyes Magos, Anunciación a los pastores y figuras varias como lavanderas y personajes tradicionales) El resto de planos se completan con figuras de entre 24 y 12cm.

### **Sala IV. Descanso en el desierto. La estrella**

Al entrar en la sala, el visitante encuentra a su izquierda una cita evangélica realizada en vinilo:

*¿Dónde está el Rey de los judíos, que ha nacido? Porque hemos visto su estrella y venimos a adorarle*

*Mt 2.2*

En el frontal, el "Descanso de los Magos" en su largo camino a Belén, guiados por la estrella. Sobre una tarima de dimensiones: 4,32 x 2,30 m. La tarima se encuentra dividida en dos alturas de forma longitudinal. La altura próxima al visitante es de 0,8 m. de altura con un fondo de 1 m. El plano inferior, de 1,30 m. de fondo tiene la altura de 0,6 m. La ventana del diorama es de 3,80 x 1,55 m. Quedando desde el suelo a 0,8 m. con un ático de 0,87 m.

En la parte posterior, para el celaje, se ubican dos tableros de contrachapado finos para conseguir el efecto redondeado y disimular los dos rincones que quedan en el fondo de la escenografía. Las figu-



▲  
Sala IV. «Descanso en el desierto». Detalle.

ras que dan vida al conjunto están realizadas en barro policromado, por el artesano José Luis Mayo Lebrija, (Madrid, España). Pertenecientes a los finales del S. XX y principios del S. XXI.

En lo referente a la escenografía de este diorama, el primer plano se basa en un terreno arenoso, bajo una serie de palmeras, donde los criados y pajes de los Reyes comienzan a montar las tiendas donde pasar la noche. Una de ellas, ya montada. Otra, en plena construcción entre varaes, telas y vientos. La última, todavía en lomos de los animales. El resto de la escena de primer término lo completan los tres Reyes llegando a la escena, bajándose de sus camellos. La parte trasera: segundo plano y final, es una geografía de arena y piedra, poblada por especies vegetales propias que enmarca el pequeño pueblo de Belén. Sobre él, en el firmamento, una estrella señala con su ráfaga el lugar exacto del Nacimiento sobre un pequeño portal.

En dimensiones, el primer plano se crea con figuras de 24 y 19 cm. El segundo plano no requerirá figuras para conceptualizar más el primero y ambientar la escena de anochecer.

En el paño opuesto al “*Descanso de los Reyes*” Un panel de 1 x 1 m. realizado en vinilo explicará gráficamente la situación astral en la fecha del Nacimiento de Jesús, y por ende, la llegada de los Magos tras aquel estudio astrológico. Un breve texto explicativo acompañará el esquema.

### **Sala V. Los Reyes Magos en el Siglo XX. Arte y Tradición**

Al acceder a la última sala, el visitante encuentra un texto explicativo de los contenidos de la sala. A izquierda y derecha, hasta llegar al panel que esconde la puerta de salida, una batería de vitrinas cierra la exposición con numerosos conjuntos de diversos autores españoles del siglo XX y XXI.

Quedan ya muy lejos los días de ordenador y escalímetro; todo lo que durante meses ha estado sobre el papel se traslada a la realidad a finales del mes de noviembre. Todo está preparado para el montaje –Tenga el lector en cuenta la distancia entre Madrid y Segovia y el consiguiente cuidado de todo el embalaje del patrimonio artístico y los diversos materiales necesarios– Construcciones, y figuras ya están seleccionadas. Todas y cada una de ellas cuenta, desde hace tiempo, con su lugar en el belén, así como la vegetación o la ambientación de cada escena. Todo el espacio está diseñado para que el montaje resulte dinámico y la improvisación haga el resto, pues como en toda creación artística, el arte final mejora, sin duda, cualquier idea previa.

## PROYECTOS EXPOSITIVOS: "MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR. NAVIDAD EN CAJA SEGOVIA"

Jorge López Sánchez



Sala V. «*Los Reyes Magos en el Siglo XX. Arte y Tradición*». Selección de vitrinas.

Con todos los materiales preparados y la ilusión de ver realizado el sueño de meses, el equipo de montadores comienza la primera jornada de tres, camino de Segovia. Al llegar, el camión ya ha descargado todo, pues desde la madrugada ha realizado varios viajes de mercancías. Todo está a punto. Los coordinadores organizamos a los presentes en dos grupos: el encargado del montaje del belén de la sala principal y el diorama abierto de la sala siguiente en el que los Reyes descansarán en el desierto y el equipo de patrimonio, encargado del cuidadoso desembalaje de cada pieza, así como de su ubicación en vitrinas y estancias. Las vitrinas de ambiente, láminas enmarcadas y demás elementos de atrezzo quedan en manos de los coordinadores para aligerar el trabajo del resto de equipos.

Pasadas las horas, la ilusión crece a la vez que el esforzado decorado. Los listones de madera levantan un entramado que hace en poco tiempo que la horizontalidad de la tarima comience a ser una geografía de madera y construcciones que irá ocultando su estructura con un



nuevo protagonista: el corcho. A la vez que surgen las montañas en una sala, otras manos preparan en la siguiente el plácido oasis que será visto a través del palmeral. Una gran llanura de arena fina en la que el agua tranquila abastecerá al campamento de jaimas, enmarcarán la caravana de los magos y su descanso. En este momento, el río del belén comienza a discurrir –a prueba– por el terreno creado, mientras los caminos empiezan a conectar todas las edificaciones, en las cuales ya se han ido colocando las primeras figuras, que, paradójicamente, serán las últimas en lo que a planos de perspectiva se refiere. Llegados a este punto, la cueva, eje principal del montaje, está a punto de dar cobijo a sus Huéspedes, que esperan a que





Reyes Magos. [Murcia, S. XX].

los últimos musgos cubran las grietas del bornizo. Así, horizontes, montañas, desiertos, pueblos, castillo y lejanías van cubriendo los metros cuadrados del entarimado mientras las figuras más antiguas van ocupando orgullosas sus peanas en las vitrinas, acompañadas de su respectiva leyenda y ficha técnica. La disposición independiente de las salas del palacio hace que los trabajos se puedan realizar con toda comodidad a pesar del ritmo apresurado de los montadores.

Llegado el tercer y último día, las vitrinas se cierran; los arcones de la entrada contienen ya sus cartas a SS. MM de Oriente; el llamativo y exótico cortejo de los Reyes avanza por el camino de primer plano hacia el Misterio. Las figuras se agrupan para conversar y sonreír ante la alegría inminente, el agua corre entre los campos, y el viejo portal ya alberga ese nuevo Corazón. Cada trazo de lo que un día fue papel, hoy es realidad gracias al esfuerzo de todos. Atrás quedan tres días de trabajo duro pero también de di-

versión, entusiasmo y camaradería que continuará en los siguientes montajes de belenes a lo largo de las primeras semanas de diciembre. Todo está a punto para la inauguración y los organizadores han quedado sorprendidos por la original puesta en escena de la muestra. *Ad astra.*

La Nochebuena será la fecha clave para cerrar las fases del diseño y montaje de una exposición belenista. Así, el silencio de noches pasadas ante planos, bocetos y listados infinitos de figuras se rompe con la alegría y la emoción de celebrar la gran fiesta de todos, con todos. Por un instante, el corazón del que ha sido fiel a su esfuerzo durante el año se retira a ese portalillo, a ese barro mal cocido que muestra orgulloso sus alambres, para emocionarse y meditar que todo lo que nuestros sentidos perciben posee un interior. Seamos capaces de descubrir en lo tangible y en lo invisible lo que verdaderamente esconde el belén y la Navidad.





▲ Diorama mecanizado (detalle). Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.



## UN DIORAMA DEL RECUERDO

Eugeni Barandalla Corrons

Ingeniero industrial. Asociación de Belenistas de Madrid

Un martes de mediados de 2015, el amigo Antonio nos visitó en Gobernador 11. Andaba buscando a quién legar el trabajo de toda una vida, que se perdería en algún chatarrero pasados unos años, cuando nos abandonara. Se había quedado viudo y no tenía hijos. No nos conocía. No sabía nada de nosotros; alguien le dijo que existíamos. Lo que nos contó parecía un cuento maravilloso, demasiado; una “maqueta de Nacimiento con figuras en movimiento” le llamaba, legado de su abuelo y su padre que él había mecanizado los años 80 del siglo pasado. No quería que el

trabajo de tres generaciones se perdiera. Cuando le visitamos la sorpresa fue muy agradable; se trata de un diorama formado por unión mecánica y eléctrica de dos bloques, con figuras de cacharrería murciana y escenas totalmente mecanizadas, utilizando mecanismos de desecho. Por el hecho de la antigüedad de las figuras; de cómo se fue montando a través de unos 85 años; de su primera escenografía en los años de inicio de nuestra asociación y su mecanización hace 30 años de media, lo convierten en nuestro diorama más antiguo. Porque el amigo Antonio nos los donó sin esperar



▲ Diorama mecanizado, vista general. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.



▲ Diorama mecanizado. Pared lateral, conexión de los dos bloques-Reguladores y mandos en general. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.



## UN DIORAMA DEL RECUERDO

Eugeni Barandalla Corrons

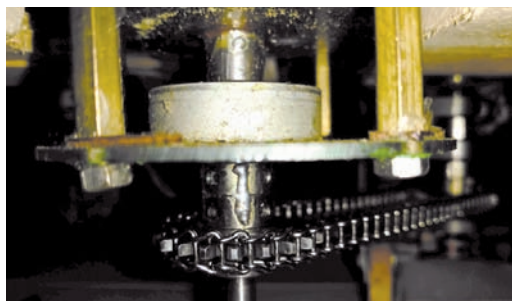
nada a cambio, ni siquiera la mención a su nombre en cualquier documento. También es el único diorama mecanizado de la ABM; una rareza que apreciamos.

**Lo físico.** El diorama está formado por dos bloques equipados con ruedas y asas para su transporte, de dimensiones 111 x 55 cm y 41 cm de profundidad cada uno de ellos, con lo que se obtiene una profundidad total 82 cm. Cada bloque tiene dos pisos, el superior en el que se monta el Belén y el inferior, que contiene todos los mecanismos. Los bloques se unen lateralmente con palomillas y eléctricamente con sendos conectores A y B. Frontalmente se cierra con metacrilato liso en el piso superior y metacrilato de acabado de gotas de agua, en su parte inferior, que aísla los mecanismos de la vista directa. Este último compartimento con luz propia para mantenimiento y observación.

**La figuras.** Contiene 75 figuras de cacharrería murciana de principios y mediados del siglo XX, de tamaños comprendidos entre milímetros y 7 cm la mayor, muchas retocadas para su *nueva función* en movimiento. Fueron adquiri-

das en el Bazar de la Unión, c/ Mayor, 1 y en la Plaza de la Santa Cruz. Nueve de ellas están construidas en madera (como las Napolitanas, pero sin estopa), vestidas por la madre del amigo Antonio, y las más pequeñas con garbanzos pintados como cabeza.

**Electricidad y Mecanismos.** 72 movimientos distintos se presentan ante el espectador, actuados por 10 motores de CC (corriente continua a 12V), 8 motores de CA (corriente alterna), 6 fuentes de CC y 6 reguladores. Todos ellos reciclados de equipos de telefonía de los años en que nuestra asociación empezó a andar. Dispone de circuitos a 220 V y 125 V, para bombillas y caja de música. Los 18 motores con la ayuda de cremalleras, desmultiplicadores, cintas sin fin, rieles, imanes, transmisiones, hilos de bramante delgado, contrapesos variopintos, etc., etc., hábilmente interconectados, consiguen mover un total de 72 figuras o partes de las mismas y efectos especiales como la luna y la cascada. Los reguladores antes citados permiten aumentar o disminuir la velocidad de paso de figuras o el ritmo de algunos movimientos. Varios de estos últimos se



▲  
Piso inferior, detalle mecanismos. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.



▲  
Diorama mecanizado, vista general en fase noche. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.



▲ Caja de música centenaria. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.

pueden interrumpir o activar a través de interruptores. Todo ello accesible desde un lateral con tapa levadiza.

**Noche y día.** Un motor de CA controla un conjunto de bombillas tipo noche y día; un proyector de luna, tipo cañón de luz con cartón cónico alrededor de la bombilla y un cielo estrellado, con perforaciones en el celaje de cartón.

**Ambientación.** El diorama dispone de una caja de música, de las de tambor y láminas de metal que, accionada por un motor de CA, emite una melodía adecuada y agradable, no necesariamente un villancico. Caja original de finales del siglo XIX, de la abuela del amigo Antonio, que *envuelve* el diorama en funcionamiento con encanto.

**Repuestos.** El amigo Antonio, pensó en el futuro y la probable imposibilidad de obtener repuestos, que por cierto ya ha llegado: ninguno de ellos está en el mercado actual. Cada uno de los dos bloques contiene repuestos de motores, desmultiplicadores y bombillas de varias clases.

**Movimientos.** Además del desfile de pastores adorantes y cabalgata de Reyes Magos con sus pajes, debe desta-



▲ Motores de recambio. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid. Fotografía: Eugeni Barandalla Corrons.

carse que los movimientos en general son discretos y naturales, entre los que se observa una preciosa cascada de un realismo sorprendente; unos cerditos mamando; una noria de sangre con burro que anda flexionando sus rodillas (como es normal); otro burro mueve la cola; patos que se pasean por el río en el que descarga la cascada, etc., etc.

La fotografía no siempre da fe de la bondad de un diseño de Belén de esta complejidad, por lo que se ha optado por restringir el número de fotos en este artículo y se ha incluido en nuestra página web un video sobre el mismo. También está disposición de los asociados en nuestro local social de la calle Gobernador, 11, donde está instalado.





Buenas Navidades. Tarjeta postal circulada el 30 de diciembre de 1909. Colección particular.

Buenas Navidades.



## VIVENCIAS ALREDEDOR DEL BELÉN

Ciprés

Asociación de Belenistas de Madrid

**M**e encuentro con la grave responsabilidad de enfrentarme al folio en blanco, al que he de trasladar sentimientos, navidades de mi infancia algo lejanas en el tiempo pero nada lejanas en el corazón; algo etéreo y difícil de expresar por ser patrimonio del alma, como diría un conocido clásico de nuestra literatura española; pero voy a intentarlo con el único deseo de dar testimonio de una tradición, tan aferrada a nuestro pueblo como nuestra fe.

El mes de diciembre era algo especial: el montaje del belén, las felicitaciones, los villancicos, la cena de Noche Buena, la llegada de los Reyes Magos y un sinfín de vivencias que hacía que la añorásemos todo el año.

Nuestros padres se volcaban en compartir el hermoso trabajo de montar el belén, que tanto tiempo nos ocupaba. Bajar a los cuartos de calefacción a recoger las escorias con las que confeccionábamos las hipotéticas montañas de la ciudad de Belén nos hacía creer que éramos auténticos espeleólogos a la captura de tan preciado tesoro.

Nunca pude imaginar que, en un momento determinado de mi vida, podría disfrutar de pasear por las calles de ese bello lugar y poder comparar las casitas de corcho que con tanto arte colocábamos



▲ Alejandro. *Vamos a poner el belén*. Fotografía reproducida en Jordán, Engracia A. "Los niños quieren un belén". En *Ama. La Revista de las amas de casa españolas*. Núm. 70. Madrid, primera quincena de diciembre de 1962, sin paginar.

en los riscos, sin pensar cómo bajarían sus habitantes hasta la llanura, con esas entrañables viviendas cuyas piedras fueron testigos de ese grandioso y desprendido acto de amor que supuso la llegada del Niño Dios al mundo.

Otro de los atractivos del último mes del año era nuestras excursiones al campo, donde recogíamos con primorosa elección las piñas, el musgo, las ramas con las que haríamos los árboles, amén de piedras preciosas que nos servirían para marcar los caminos hacia el portal con

## VIVENCIAS ALREDEDOR DEL BELÉN

Ciprés



Alejandro. *Vamos a poner el belén*. Fotografía reproducida en Jordán, Engracia A. "Los niños quieren un belén". En *Ama. La Revista de las amas de casa españolas*. Núm. 70. Madrid, primera quincena de diciembre de 1962, sin paginar.

la idea de que los pastores no se perdiesen.

A todo este proceso le dedicaríamos toda una jornada que acabaríamos, con gran deleite, tomando un chocolate en cualquier bar de la sierra, lo que nos ayudaría a volver a casa totalmente dormidos en la parte de atrás del diminuto coche familiar donde, por aquel entonces, no era preciso colocarse cinturones de seguridad, por lo que podíamos tumbarnos todo lo largo del asiento.

Otro de los artículos imprescindibles era la harina que con gran dadivosidad espolvoreábamos sobre la plataforma, corriendo el riesgo de una buena reprimenda cuando nuestras madres echaban mano de ella para rebozar el guiso del día. ¡Siempre hemos relacionado la Navidad con la nieve cuando la temperatura media de Belén suele ser 16º!

Claro que si algo tenía de bueno el montaje era la obligación de mantener el armario perfectamente ordenado, durante todo el tiempo que durase el belén ex-



Alejandro. *Vamos a poner el belén*. Fotografía reproducida en Jordán, Engracia A. "Los niños quieren un belén". En *Ama. La Revista de las amas de casa españolas*. Núm. 70. Madrid, primera quincena de diciembre de 1962, sin paginar.

puesto, ya que lo habíamos desnudado para emplear sus puertas como soporte de todo ese despliegue arquitectónico que, por más que se empeñasen nuestros progenitores, no conseguían darle ese toque bíblico/histórico por no coincidir con nuestro gusto que, al final, era lo que imperaba. Recuerdo el empeño de mis hermanos en colocar todos los animales en el portal de belén con el argumento de darle calor al Niño! ¡Al pobre infante no le quedaba oxígeno que respirar!

A todo este montaje le rodeaba una serie de historias que nuestro padre nos contaba a la hora de acostarnos y que nos permitían soñar con ese mundo fantástico que solo se da en las mentes infantiles.

Recuerdo el relato de uno de los personajes que más empeño teníamos en cambiarles de sitio: los RR.MM. No importaba que fuese el día 24 de diciembre, cuando todavía ni siquiera se habían encontrado con el Rey Herodes, pero



▲ Autor desconocido. *Reyes Magos*. Andalucía, SS. XIX-XX. Barro cocido y policromado. Colección particular.

nosotros ya les teníamos arrodillados frente al Niño ofreciendo sus presentes.

Nuestra madre, avezada en historia, nos contaba que los RR.MM. eran anteriores a Papa Noel, ya que tenían una antigüedad de 2.000 años, mientras que el Papá Noel, cuya imagen se la debe a la firma Coca-Cola, apareció en el siglo XIX. Ella prefería llamarle Santa Claus por aquello de justificar una connotación religiosa.

¡Era enorme el juego que ellos podían dar a nuestros padres con la excusa de que si nuestro comportamiento dejaba desear no nos traerían juguete alguno!

Frases como “pórtate bien si quieres que te traigan juguetes”, “cuidado con lo que pides en la carta pues tienes que pen-

sar que sois muchos niños”, “los Reyes se enteran de todo”, etc. etc. les permitían chantajearnos y conseguir un mejor comportamiento. Pero lo más entrañable era la redacción de la carta, cargada de ilusión, como solo los niños tienen, y donde cada año, con letra mejorada, les recordábamos lo que nos haría más felices: los juegos reunidos Geyper, la ambulancia Payá, las muñecas de Famosa y un sinfín de regalos que no llegarían a su destino, pero que nos permitía, cargados de nervios, visitar al paje para hacerle entrega de tan preciado tesoro.

Ya superada la infancia e interesado por tales personajes, que siempre me tuvieron cautivado, asistí a una conferencia en la que el conferenciante nos aclaró que no siempre habían sido tres los Ma-



## VIVENCIAS ALREDEDOR DEL BELÉN

Ciprés



▲ Sagarra. La fiesta de los Reyes. Una petición a los Magos de Oriente. Fotografía reproducida en La Vanguardia. Barcelona, 4 de enero de 1931.

gos y que Baltasar se tenía duda de que fuese negro ya que el dato apareció en el siglo XVI; que los actuales RR.MM. (Melchor, Gaspar y Baltasar) no son los que aparecen en los nuevos Evangelios, pues estos se dieron a conocer a partir del siglo V, basándose en el siguiente fragmento de Mateo, el único evangelista que relata este hecho:

*"He aquí que unos magos de Oriente llegaron a Jerusalén diciendo: ¿Dónde está el recién nacido rey de los judíos?... Y he aquí que la estrella que habían visto en Oriente, iba delante de ellos, hasta posarse encima de donde estaba el niño. Al ver la estrella tuvieron un gozo indecible. Entraron en la casa y encontraron al niño con María su madre, e inclinándose le adoraron. Y abriendo sus tesoros, le ofrecieron oro, incienso y mirra". (Mateo 2, 1-12)*



▲ Campua. El regalo de los Reyes. En Nuevo Mundo. Madrid, 7 de enero de 1904.

Oro (presente conferido a los reyes), incienso (empleado en el culto en los altares de Dios) y mirra (un compuesto embalsamador para los muertos).

Otra de las vivencias que destaco, entre las memorias de mi vida, es algo que me impresionó tanto como el caminar por las calles que frecuentó Jesús; fue el visitar, en la Catedral de Colonia, la urna dorada que alberga los supuestos restos de tan venerables Magos. Eso dio una autenticación insospechada a lo acontecido hace XXI siglos. De cómo llegaron sus restos hasta esta ciudad podría ser motivo de un futuro relato.

La primera vez que surge el nombre con que hoy conocemos a los Reyes Magos es en la iglesia de San Apolinar Nuovo, en Rávena (Italia). El friso de la imagen está decorado con mosaicos de mediados del



▲  
Manuel Ossorio y Bernard. Año Infantil. Barcelona: Antonio J. Bastinos, 1924 (tercera edición). Colección particular.

siglo VI que representan la procesión de las Vírgenes. Esta procesión está conducida por tres personajes vestidos a la moda persa, tocados con un gorro frigio y su actitud es la de ir a ofrecer lo que llevan en las manos a la Virgen, que está sentada en un trono y tiene al Niño en su rodilla izquierda. Encima de sus cabezas se pueden leer tres nombres, de derecha a izquierda: Melchor, Gaspar, Baltasar...

¡Cuántas vivencias alrededor del belén! Seguro que San Francisco no pudo imaginar tanta magia cuando pensó en dicha representación, allá por el siglo XIII.

Seamos conscientes de este maravilloso legado que los belenistas tenemos la suerte de vivir a lo largo de todo el año y cuya recompensa disfrutamos cada día, convirtiéndonos en auténticos ángeles portadores del mayor de los acontecimientos: la venida del Niño Dios al mundo.

Mientras que los apóstoles son los notarios del Evangelio, los belenistas somos los notarios de uno de sus más entrañables pasajes: el nacimiento de Jesús. Somos centinelas gratuitos de una tradición que pugnan por extinguir algunos estratos de nuestra sociedad.

Navidad es la fiesta que nos reúne, como creyentes, alrededor del Misterio Pascual de Jesucristo; escenificado en el belén; fiesta cargada de poesía y dulzura pero al que se le debe dar el auténtico sentido porque, acoger al Señor que llega, tiene consecuencias muy saludables; genera otra vida, otro mundo y, en definitiva otra Iglesia. Hagámosle un hueco entre nosotros.





PLACA DE HONOR DE LA  
ORDEN DEL DOS DE MAYO  
EN SU CATEGORÍA DE CRUZ  
OTORGADA A LA  
ASOCIACIÓN DE BELENISTAS  
DE MADRID

COMUNIDAD DE MADRID, ESPAÑA  
2016



## CONCESIÓN DE LA CRUZ DE LA “ORDEN DEL DOS DE MAYO” A LA ASOCIACIÓN DE BELENISTAS DE MADRID

La Presidenta de la Comunidad de Madrid, por Decreto 23/2016 de veintiséis de abril de 2016<sup>1</sup>, ha concedido la Cruz de la “Orden del Dos de Mayo” a la Asociación de Belenistas de Madrid. Esta distinción honorífica reconoce la labor de fomento y promoción de la tradición del Belén, desarrollada por nuestra entidad, entre todos los ciudadanos de la Comunidad de Madrid. Desde 1945, la asociación ha realizado belenes y exposiciones, siempre con gran éxito de visitantes, en las calles, organismos oficiales, colegios, comercios, iglesias, museos y en todos aquellos lugares donde pudieran ser contemplados, tanto de la ciudad de Madrid como de su Comunidad, del resto del territorio nacional e, incluso, de diversos países europeos y americanos. Por todo ello, nuestro colectivo ya había recibido diversos reconocimientos, como la Medalla de Plata del Ayuntamiento de Madrid (1969) o la Mención de Honor de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid (1988).

Desde la Navidad del año 2003 la Asociación de Belenistas de Madrid es la encargada del montaje del Belén de la sede de la Presidencia de la Comunidad de Madrid, en la antigua Real Casa de Correos, siendo el Belén más visitado de todo el territorio madrileño.



El pasado dos de mayo de 2016, D.<sup>a</sup> Cristina Cifuentes Cuencas hizo entrega de la Cruz de la “Orden del Dos de Mayo” a la Asociación de Belenistas de Madrid, en la persona de nuestro Vicepresidente 1º. La Asociación de Belenistas de Madrid agradece a la Comunidad de Madrid esta distinción y de forma especial a su Presidenta, puesto que se debe a su iniciativa personal.

<sup>1</sup> B.O.C.M. Núm. 100. Jueves 28 de abril de 2016. Pág. 43.



# SEVILLA PUERTA DEL CIELO

LIV CONGRESO NACIONAL DE BELENISTAS 2016  
DEL 13 AL 16 DE OCTUBRE

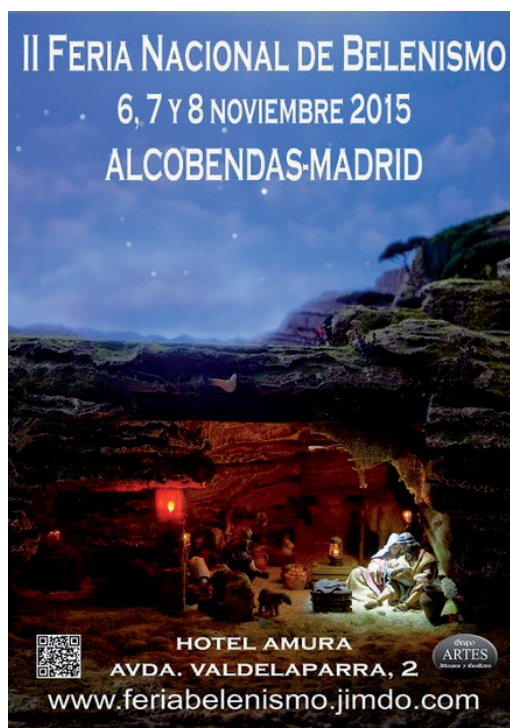




**E**l Conjunto Monumental San Juan de Dios de Murcia acogió, del 3 de noviembre de 2015 al 6 de diciembre de 2015, la exposición *Esculturas para un Belén*. Las figuras expuestas, propiedad de la Peña "La Pava" de Murcia, son obra del escultor José Antonio Hernández Navarro, quien las ha realizado desde el año 1984 hasta la actualidad. <http://www.regmurcia.com>

Del 6 al 9 de noviembre de 2015 el Hotel Amura de Alcobendas acogió la II Feria Nacional de Belenismo, organizada por el Grupo Artes Belenistas (Artisanos y Escultores), en la que participaron treinta cuatro expositores de España (30), Italia (3) y Portugal (1). <http://www.feriabelenismo.jimdo.com>

El Museo Cerralbo de Madrid mostró, del 3 de diciembre de 2015 al 10 de enero de 2016, el trabajo del artista italiano Marcello Aversa en la exposición *El Verbo se hizo barro*. Sus creaciones, de escala reducida, son pequeñas escenografías en las que confluyen la iconografía religiosa y la vida cotidiana. <http://www.marcelloaversa.it>



*Noche de Luz* fue el título de la exposición internacional de belenes que acogió el Auditorio de la Casa del Lector de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en Madrid, del 4 de diciembre de 2015 al 6 de enero de 2016. Se mostraron más de tres mil figuras, pertenecientes a más de doscientos conjuntos, todas





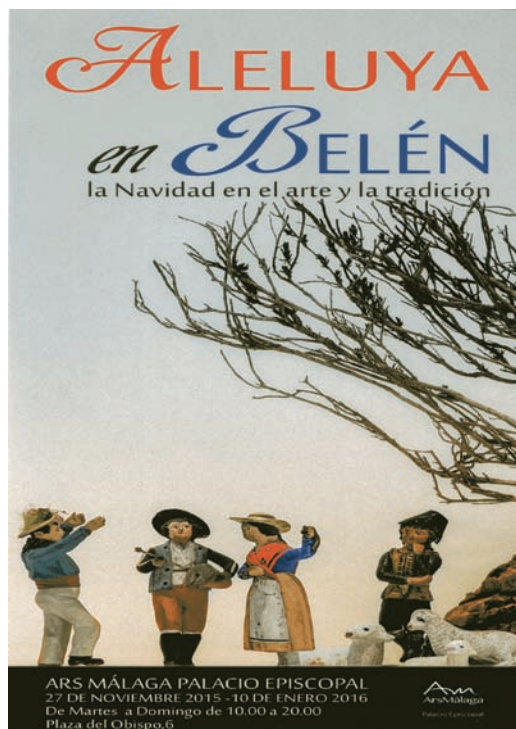
ellas pertenecientes a la Colección Basanta-Martín. [www.fundacionsr.com](http://www.fundacionsr.com)

Con motivo del centenario del nacimiento de Martí Castells, el Museu de les Cultures del Vi de Catalunya (VINSEUM) de Vilafranca del Penedès, en colaboración con la Associació de Pessebristes de Vilafranca del Penedès, organizó la exposición *Martí Castells. 100 nacimientos*, que pudo visitarse del 12 de diciembre de 2015 al 2 de febrero de 2016. En ella se mostraron las figuras que Martí Castells modeló para los dioramas relacionados con la viña y el vino, realizados a comienzos de los años 50 para el antiguo Museo del Vino de Vilafranca. [www.vinseum.cat](http://www.vinseum.cat)

*La plata hecha Belén* es el título de la exposición organizada por la Pontificia,

Real e Ilustre Hermandad Matriz de Nuestra Señora del Rocío, en colaboración con el Museo Municipal Fernando Marmolejo del Ilmo. Ayuntamiento de Santiponce, que puso visitarse en el Tesoro de la Hermandad del 18 de diciembre de 2015 al 15 de enero de 2016. La muestra reunió una serie de belenes de plata, obra del orfebre sevillano Fernando Marmolejo Camargo, con motivo del centenario de su nacimiento. [www.hermandadmatrizrocio.org](http://www.hermandadmatrizrocio.org)

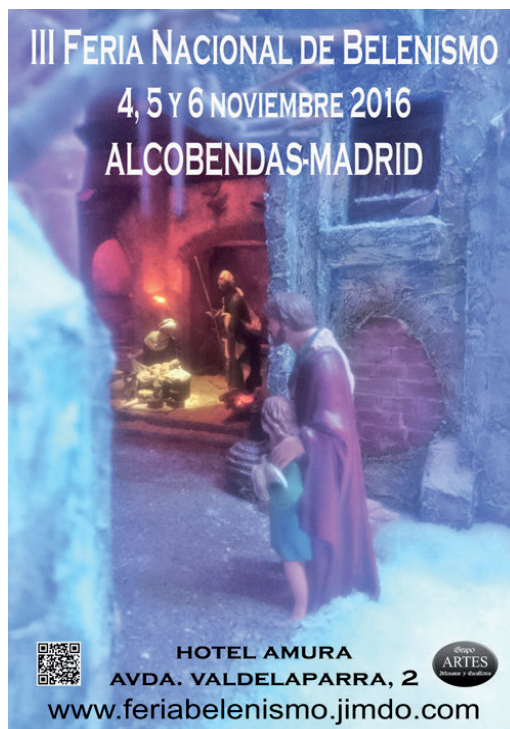
Ars Málaga-Palacio Episcopal de Málaga fue sede, del 27 de noviembre del 2015 al 10 de enero de 2016, de la exposición *Aleluya en Belén*. Una muestra de belenes con piezas desde el siglo XVI hasta nuestros días. La exposición se estructuró en cuatro espacios expositivos: La Natividad en el arte, El Naci-



miento: origen y desarrollo, La tradición malagueña: barro del S. XIX y Navidad Barroca. [www.arsmalaga.es](http://www.arsmalaga.es)

*Oro de Nápoles* es el nombre que se ha dado a la nueva instalación del Belén Napolitano del Museo Nacional de Escultura de Valladolid, abierta al público el 22 de diciembre de 2015. La escenografía, para las más de doscientas figuras del conjunto dieciochesco, ha sido diseñada por la empresa Ignasi Crsitià & Partners. [www.ordenapoles.org](http://www.ordenapoles.org) / [www.museoescultura.mcu.es](http://www.museoescultura.mcu.es)

La ciudad de Sevilla acogerá, del 13 al 16 de octubre de 2016, el LIV Congreso Nacional de Belenistas de la Federación Española de Belenistas, bajo la organización de la Asociación de Belenistas de Sevilla. <http://www.asociaciondebelenistasdesevilla.org>



Del 19 al 26 de octubre de 2016, la ciudad italiana de Bérgamo será la sede del XX Congreso Internacional de la UN.FOE.PRAE. La organización del encuentro corre a cargo de la Asociación Italiana de Amigos del Belén, en sus secciones de Brembo di Dalmine, Cividino-Quintano di Castelli Calepio y Ponte S. Pietro. <http://www.veniteadoremus2016.it/es>

Entre el 4 y el 6 de noviembre de 2016, el Hotel Amura de Alcobendas acogerá la III edición de la Feria Nacional de Belenismo, organizada por el Grupo Artes Belenistas (Artesanos y Escultores). <http://www.feriabelenismo.jimdo.com>







LEER



BARANDALLA CORRONS, Eugeni. *Arte, técnica y efectos en la construcción de Belenes*. Madrid: Eugeni Barandalla Corrons, 2014. ISBN: 978-1-291-81013-4 90000.

MARÍN TORRES, María Teresa. *El Belén napolitano de los duques de Cardona. Legado Casa Ducal de Medinaceli*. Madrid: Centro Cibeles de Cultura y Ciudadanía (Madrid Destino, Cultura, Turismo y Negocio S.A., 2014.



GALLARDO GÓMEZ, José Francisco. *Verbum Caro. Iconografía del Divino Niño en Ceuta*. Ceuta: Hermandad de los Remedios, 2014. Depósito legal: 70/2014.



El Belén napolitano  
de los duques de Cardona



LAFRAGUA ÁLVAREZ, Teresa. *Belenes del Mundo*. Bilbao: Teresa Lafragua Álvarez, 2014. ISBN: AE-2014-14009979.



VARIOS. *Mont-ras 10 anys. Recull de 100 anys de Pessebrisme del Baix Empordà*. Girona: Amics del Pessebre del Baix Empordà, 2014. ISBN: 978-84-617-1956-3.



MEYA ÍÑIGUEZ, Mercedes. *Arte, tradición y vanguardia. Artistas y artesanos en el tiempo*. Antonio Garrigós y Pascual Vila. *La industria del barro hecha arte*. Albacete: Excma. Diputación de Albacete, 2014.



VARIOS. *The Magi. Legend, Art and Cult*. Munich: Hirmer Verlag GmbH, 2014. ISBN: 978-3-7774-2267-1.



▲ GÓMEZ PÉREZ, Enrique y SÁNCHEZ GÓMEZ, Juan Carlos. *El Belén, sus personajes y sus símbolos. La colección de Belenes del Mundo del Museo del Real Monasterio de Santa Clara de Carrión de los Condes. Volumen IX.* Palencia: RR. MM. Clarisas de Carrión de los Condes, 2015. ISBN: 978-84-96932-96-8.



▲ VARIOS. *La estrella en Nápoles. Colección Paco Pérez.* Fuengirola (Málaga): Ayuntamiento de Fuengirola. Casa de la Cultura, 2015.



▲ MONTLLÓ BOLART, Jordi. *Bartomeu Marcé i Reixach, el darrer escultor romàntic del pessebrisme a Catalunya.* Barcelona: Museu arxiu de Sant Andreu de Llavaneres, 2015. Depósito legal: B 26093-2015. Edición no venal.

▲ VARIOS. *Belén de La Pava.* Murcia: Peña La Pava, 2015.





# BELÉN

## **Asociación de Belenistas de Madrid**

**Edición:** Asociación de Belenistas de Madrid.  
C/ Gobernador, nº 11. 28014 Madrid.  
Teléfono y fax: 914297430.  
E-mail: abelenmadrid@abelenmadrid.com.  
www.abelenmadrid.com.

**Dirección y coordinación:** Ángel Peña Martín.

**Subdirección:** Jorge López Sánchez.

**Consejo editorial:** María Isabel Gutiérrez Herrero, María Cristina Ferrer García y Fidel Segovia Ramos.

**Textos:** Eugeni Barandalla Corrons, Enric Benavent Vallès, Olga María Briones Jiménez, Ciprés, María Cristina Ferrer García, María Isabel Gutiérrez Herrero, Artesanía Jiménez Mariscal, Jorge López Sánchez, José Manuel López Sotillo, Fernando de Miguel Rodríguez, Jordi Montlló Bolart, Ángel Peña Martín, Vicente Rodríguez Giménez, Fidel Segovia Ramos, José Francisco Serrano Salazar y sor María Victoria Triviño.

**Revisión de textos:** Ángel Peña Martín.

**Fotografías:** Artesanía Jiménez Mariscal, Archivo de la Comunidad de Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid, Colección Nacimiento Tradicional Peña Martín, Escola Massana, Museo de Belenes del Mundo de Ojós (Murcia), Sucesores de Ángel Martínez, Eugeni Barandalla Corrons, Cesc Benavent, Enric Benavent Vallès, Laura Bosch, Olga María Briones Jiménez, María Cristina Ferrer García, Ernesto Jiménez Jurado, Jorge López Sánchez, José Manuel López Sotillo, Fernando de Miguel Rodríguez, Jordi Montlló Bolart, Jaume Muntada, Ángel Peña Martín, Javier Peña Martín, Vicente Rodríguez Giménez y José Francisco Serrano Salazar.

**Cubierta:** Doménech Talarn i Ribot y Mariano Fortuny Marsal. Ángel turiferario. Segunda mitad del S. XIX. Barro cocido y policromado. Madrid, Asociación de Belenistas de Madrid.

**Diseño y maquetación:** Alfredo Pérez. Imprenta maas.

**Impresión:** Imprenta maas.

**Copyrights:**

De esta edición: © Asociación de Belenistas de Madrid.

De los textos: © Los autores.

De las fotografías: © Los autores.

**Depósito legal:** M-13221-1958.

La Asociación de Belenistas de Madrid no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos realizados por los colaboradores de esta revista y publicados en la misma.

No está permitida la reproducción total o parcial de esta revista, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, ni su préstamo, alquiler o cualquier otra forma de cesión de uso del ejemplar, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del Copyright.



EL CINCO DE JUNIO DE 2016,  
FESTIVIDAD DEL SANTO NIÑO JESÚS  
DE PRAGA, SE TERMINÓ DE IMPRIMIR  
ESTE NÚMERO DE LA REVISTA BELÉN.

LAUS DEO, VIRGINIQUE MATRI.

